32 PAGINE

Martedì 18 Agosto 1981 Anno 113 - Numero 224

# STAIMIPA SIERA

QUOTIDIANO D'INFORMAZIONI - Torino, via Marenco 32 - Tel. (011) 65.681 - Codice di avviamento postale 10100 - Spedizione in abbonamento postale (gruppo 1/70) - Lire 400 (arretrati il doppio)

# L'ordine impartito da Cutolo e Vallanzasca La mano della mafia ha ucciso Turatello

La feroce esecuzione nel supercarcere di Nuoro

# Maltempo di stanotte

freschezza

per due

IL DEODORANTE BIOLOGICO



Violento temporale stanotte su tutto il Piemonte - A Lauriano Po, in provincia di Torino, (nella foto) un torrente è straripato travolgendo auto, allagando le case e facendo strage di animali da cortile PAGINA 7 •

Dollaro in ribasso Borsa sale del 5%

A PAGINA 31

NUORO — Francis Turatello, detto «faccia d'angelo», il boss della malavita milanese assassinato ieri nel
carcere di Nuoro, sapeva di
essere stato «condannato a
morte». Da alcuni giorni era
terrorizzato perché non aveva nessuno che potesse alutarlo a difendersi.

E' stato un delitto di una ferocia inaudita. Gli hanno squarciato il ventre e gli hanno strappato le budella.

Gli inquirenti stanno indagando per scoprire chi e stato il mandante dell'assassinio. I killers facevano parte, rispettivamente, della banda Vallanzasca, della mafia siciliana e della camorra di Raffaele Cutolo. L'ordine dell'esecuzione può essere stato impartito da ognuna di queste tre organizzazioni.

• Servizio a pag. 2 •



Vincenzo Andraus, uno degli assassini



SUPPLEMENTO DI 12 PAGINE

Oggi:

VIAGGI Bretagna

La Costa Azzurra

Bruxelles

 Alla ricerca della buona cucina belga



CRONACA
DAL MARE
DAI MONTI

- OROSCOPO
- FUMETTI
- GIOCHI



# Sul Po, al rientro dal mare



Sono cominciati i rientri dalle vacanze. Ora si riscopre il Po sul battello in servizio a Torino. (Foto Lobera)

#### Solo il fascista Concutelli ha tentato di difenderlo

# Turatello viveva nel terrore sapeva che lo avrebbero ucciso



Francis Turatello e Carmela Onida sul banco degli imputati a Milano l'inverno scorso

NUORO — Negli ultimi giorni Turatello era terrorizzato: sapeva che avrebbero cercato di ucciderlo e non aveva nessuno che potesse difenderlo. Aveva chiesto aiuto al neofascista Concutelli (l'assassino del giudice Occorsio), ma non c'è stato nulla da fare. Quando i quattro killers si sono avvicinati a «faccia d'angelo», Concutelli è stato «convinto- a mettersi da parte. Turatello non ha nemmeno tentato di difendersi. Si è solo coperto il volto con un braccio, mentre gli assassini lo colpivano al ventre, al petto e al volto. Cento coltellate.

E stato un omicidio di una ferocia inconsueta, spaventosa. Uno dei killers, non si sa con esattezza quale, mentre già «faccia d'angelo» er a terra, gli ha squarciato il ventre con un coltello, gli ha strappato le budella, le ha morsicate e poi le ha sputate in segno di disprezzo.

Perché tanta ferocia? Quale -sgarbo- gli assassini hanno voluto vendicare? Oppure hanno solo voluto, con questo gesto da belve, stroncare anche solo l'idea della vendetta da parte degli amici di Turatello?

Per ora non esistono risposte certe. Così come è difficile dire chi sia stato il mandante del delitto. Dei

quattro assassini, uno, Vincenzo Andraus, è un ex luogotenente di Renato Vallanzasca; due, Antonio Faro è Salvatore Maltese, sono legati alla mafia siciliana; il quarto uomo, Pasquale Barra, è un «amico» di Raffacle Cutolo, il boss della camorra napoletana.

Gli inquirenti ritengono che sia impossibile servirsi dei nomi dei killers per scoprire il mandante. Può essere stata la mafia, può essere stato l'amico-nemico Vallanzasca, può essere stato (ed è l'ipotesi più probabile) qualche concorrente milanese di Turatello, cioè qualcuno dei nuovi boss della droga e del gioco d'azzardo.

I killers sarebbero stati assoldati indipendentemente dalle loro «amicizie» pre-cedenti. Tutti si sarebbero prestati -perché non avevano niente da perdere, avendo ormai da scontare condanne lunghissme.

L'omicidio di Turatello, però, suscita sospetti ancora più gravi. Faccia d'angeloera un uomo con molte conoscenze e che sapeva molte cose. Era stato legato ad alcuni uomini politici di diverse tendenze e di dubbia fama. Durante una degli ultimi processi che aveva subi-to. Turatello si era lasciato aridare a misteriose minacces «So moite cose e potrei anche decidermi a rivelarne qualcuna.

Lo hanno ucciso dunque per farlo tacere? Oppure, semplicemente, il delitto è stato un episodio della guer-ra che è in corso per il controllo delle carceri? Forse lo si potrà scoprire solo nelle prossime settimane, quando inizieranno le «vendette». Perché una cosa sembra sicura: Turatello aveva molti amici e il delitto di ieri non sarà certamente l'ultimo.

# Zio Spadolini



Vacanze lampo per Spadolini nella sua villa di Castiglioncello, dove ha riabbracciato la nipotina. Ora il presidente è tornato a Roma nel pieno dei suoi impegni di governo

#### Convalescenza a Castel Gandolfo

# nella sua piscina

ROMA — Con brevi passeggiate nel verde della villa pontificia, il Papa ha cominciato il suo periodo di convalescenza a Castelgandolfo, che durerà almeno fino a tutto settembre.

Le passeggiate del Pontefice aumenteranno gradualmente di lunghezza col progressivo ristabilirsi delle forze.

Gli sarà intanto consentito, nei prossimi giorni, di nuotare nella piscina costruita due anni fa all'interno della villa pontificia.

Oggi riunione a Bruxelles per trovare una soluzione

## Italia e Francia alla Cee per la «guerra del vino»

BRUXELLES -guerra del vino- tra italiani e francesi si è spostata oggi alla Commissione della Cee. E' il primo passo per cercare di mettere pace tra i due Paesi dopo il grave atto di pirateria. di Sète contro una nave carica di rosato siciliano e le misure protezionistiche adottate dal governo francese che, di fatto, bloccano le importazioni in Francia del nostro vino.

Il governo italiano per ora non intende scendere sul piano delle ritorsioni contro i prodotti francesi (ogni anno acquistiamo d'Oltralpe 2550 miliardi di alimentari). I rappresentanti italiani chiedono che venga riaffermato -il principio della liberta degli scambi, cardine dell'Europa comunitaria. Si contesta ai francesi il blocco in dogana del vino italiano (migliaia e migliaia di ettolitri .fermi. da oltre un mese per «severi controlli»), la tassa sui vini -tagliati- contraria alle norme comunitarie, gli aiuti ai viticoltori francest che finiscono con l'indebolire la politica agricola Cee.

I viticoltori italiani avrebbero preferito però che l'Italia adottasse al tavolo Cee una linea meno «morbida». A Marsala, la città più colpi-

ta dalle proteste dei «vignerons. e dalle misure francesi, è stato indetto per il 25 agosto uno sciopero generale mentre il sindaco ha deciso con un'ordinanza controlli accurati sui prodotti alimentari francest.

Sembra comunque improbabile che nella riunione odierna la «guerra del vino», che ormai dura da oltre un mese (almeno in modo più acuto, perché in realtà è da tempo che i viticoltori francesi protestano contro l'importazione del vino italiano, più competitivo del loro), trovi un'immediata soluzione.

Assalto alla villa di un milanese

#### Fallisce il sequestro d'un turista a Nuoro

questrare un cardiologo milanese i sei banditi che l'altra notte hanno fatto irruzione in una villa a Barisardo, ma evidentemente erano male informati o forse alle prime armi. La vittima desi-

STAMPA SERA Sandro Doglio direttore responsabile

Editrice LA STAMPA S.p.A. Presidente Giovanni Giovannini Amministratore Delegato e Direttore Generale Marco Benedetto

Consiglier Vittorino Chiusano Luca Cordero di Montezemolo Umberto Cuttica Carlo Masseroni Francesco Paolo Mattioli Sindaci Alionao Ferrero (presid.)

Secondino Riolfo Stabilimento ripografico: Editr. La Dampa S.p.A. - Via Maranco, 32 - 10126 Torino 1981 Edit. LA STAMPA S.p.A.

Giovanni Peradotto



CERTIFICATO N. 309 DELL' 11-3-1981

NUORO - Volevano se- gnata, Vincenzo Baldrighi, da anni non trascorreva più le sue vacanze in Sardegna e cost, quello che avrebbe potuto essere il primo sequestro di persona in Sardegna di questa calda estate '81, è

Quest'anno il noto cardiologo ha affittato la villa, situata sulla marina di Barisardo, a quattro amici, gli stessi che l'altra sera, rincasando dopo una giornata trascorsa al mare, hanno trovato ad attenderli sel benditi mascherati e armati di mitra e fucili. «Chi di voi è A cardiologo Baldrighi o mio fratello7., hanno chiesto loro. «Stamo gente che vive dello stipendio. Siamo solo degli impiegatis. I banditi non si sono però fidati della risposta e sotto la minaccia delle armi hanno controllato o documenti d'identità dei quattro amici del professionista milanese.

Constatato l'errore, i banditi non hanno potuto fare altro che fuggire, non senza avere prima legato e imbavagliato i quattro turisti «povert».

· Feriti dal Santo. Quattro giovani sono rimasti lievemente feriti, a Licata (Agrigento), durante la processione del patrono della città - Sant'Angelo - per l'improvvisa caduta dell'urna contenente le spoglie del martire

■ Ragazza e bambina scomperse a Palermo. Vengono attivamente ricercate Anna Mortillaro, di 16 anni, e Valentina D'Amico di tre anni. La ragazza aveva preso con sé la bambina, figlia naturale di una collaboratrice familiare (madre di altri sette ragazzi) sin da domenica mattina e non ha più dato notizie. Si era presentata ai D'Amico dicendo di essere fuggita alcuni giorni prima da

· Bancario «infedele». Per 35 anni era sembrato a tutti un bancario esemplare, ma Lelio Galterio, 65 anni, da Pacentro (L'Aquila) fedele non era affatto: carabinieri di Sulmona lo hanno arrestato su ordine di cattura della procura della Repubblica, in seguito ad un ammanco di 250 millioni.

 Attrice americana derubata di gioletti in luna di miele. Jaclyn Smith, che interpretà il ruoto della poliziotta Kelly in «Charlie's Angels», è stata derubata di giolelli per un valore di 70 mila sterline (circa 150 milioni di lire) durante la sua luna di miele in Inghilterra con il marito inglese, il fotografo Tony Richmond.

 Arrestati 13 imbalsamatori. L'accusa nei loro confronti è di furto piuriaggravato ai danni dello Stato per aver abbattuto uccelli protetti dalle leggi del 1977. Nelle celle frigorifere di alcuni degli arrestati sono stati trovati diverse centinala di uccelli fra i quali avvoltoi, rapaci diurni, cigni reali, aironi, sparvieri e cormorani.

 Folia lesteggia mons. Camera. Almeno 20 mila fedeli hanno partecipato alla Messa con cui l'arcivescovo di Olinda e Recife, Camara, noto per le aus coraggiose posizioni progressiste a favore del poveri del Sud America, ha commemorato i suoi 50 anni di sacerdozio. Il Papa gli ha inviato un caldo messaggio di felicitazioni.

 Bianchi contro l'apartheid. Una ventina di giovani stanno attuando un'azione di solidarietà per le decine di famiglie nere del ghetto di Joannesburg a cui le autorità hanno fatto distruggere le case.

 Violentate a Roma. Due ragazze tedesche di 18 anni — Heike K. e Renate W. — hanno denunciato alla squadra mobile di Roma di essere state ripetutamente violentate da quattro uomini: alcuni di questi sono già stati identificati dalla polizia.

 Turista «d'oro» scippata di 18 milioni. Due giovani hanno strappato a Genova la borsa a una turista americana. La donna aveva nella borsetta tutto il suo patrimonio: 16 mila dollari, catenine d'oro, bracciali, anelli. Temeva i ladri dell'albergo.

 Megamulte al negozianti. Il 24 agosto entrerà in vigore la legge che prevede multe da 150 a 600 mila lire per i commercianti che non venderanno le loro merci a peso netto. Da 300 mila a un milione e 200 mila la multa per i grossisti.

 Campeggl: 30% in meno di stranieri. Nei 2 mila campeggi italiani la presenza degli stranieri è diminuità di circa il 30 per cento nei mesi di giugno e luglio. La stessa tendenza è stata registrata in agosto, ma il vuoto è stato colmeto dalla presenza degli italiani.

### Nelle sale del Louvre des Antiquaires una mostra ispirata alla razza equina

# Parigi monta a cavallo

Si possono ammirare, tra gli altri pezzi d'arte, una superba testa ellenistica, rare collezioni di monete, animali in legno policromo del Settecento indiano, ceramiche cinesi, gioielli, tre teste siriane che vantano millenni - L'esposizione aperta fino a metà ottobre

Un purosangue parigino - pardon, un parigino purosangue — sbar-cato come noi alla Gare de Lyon da un vagone--letto carico di italiani in marcia, secondo la moda. verso vacanze più intelligenti che abbrozzanti; cercava di spiegare a due coppie romane come la mostra del cavallo che anelavano di vedere non coincidesse affatto con l'esposizione da loro individuata sulle guide turistiche, perché quella che si tiene regolarmente dietro il mattatolo di Vaugirard, con annesso ristorante dove gli intenditori offrono consigli intorno a una bottiglia di Beaujolais, e soltanto un . marché, un vero e proprio mercato di cavalli da sella cui vengono però ammessi anche i ronzinanti, i poneys e gli asini d'Africa in attesa di un nuovo padrone o forse del macellaio

No. la mostra da vedere era un'altra, e sarebbe stata inaugurata di li a poche ore in un luogo decisamente confortevole e odorante, invece che di stallatico, delle fragranze di Dior e di Guerlain. immancabili ad ogni vernissage: nelle sale cioè del Louvre des Antiquaires, dove fino a metà ottobre si potranno ammirare centinaia di oggetti d'arte ispirati alla razza equina, esemplari quindi meno bizzosi e ben più longevi di quelli che scaraventano i cavalieri in un fossato o ci inducono al vizio delle scommesse negli ippodromi.

L'estate scorsa, proprio in queste sale, il genio animalier aveva ampiamente onorato I cani e i gatti; ma quest'anno il successo rischia di diventare anche più vistosu perché il cavallo, con tutto il rispetto per gli animali domestici poco ingombranti e in genere fedeli; rappresenta per l'uomo, e da millenni, un insostituibile simbolo di avventura e di liberta. capace di scatenare memorie e fantasie d'ogni

genere. Il naturalista Buffon lo definì «la più nobile conquista dell'uomo»; e Cechov non esitò a scrivere che più l'uomo è stupido e meglio lo capisce il suo cavallo. Il crociato di Giovanni Visconti Venosta partiva a cavallo d'un caval, nella Gerusalemme liberata si combatteva tra 'l nitrir de' magnanimi cavalli, il Riccardo III di Shakespeare implorava Un cavallo! Il mio regno per un cavallol, e così via fino alla convinzione popolare, generata dalle smorfie, che sognare un cavallo (il cui numero di cabala è l'80) significa riuscita, trionfo, e vederne uno bianco vuol dire matrimonio alle porte, senza pensare a quel che segue.



L'esistenza dell'uomo è stata insomma così a lungo legata al cavallo che egli poi ha sentito il bisogno, quando il pro-gresso lo ha fatto scendere di sella, di mitizzarlo dinamicamente in cavallo vapore e in cavallo fiscale. In quanto agli artisti d'ogni civiltà che gli hanno reso omaggio, a contarli non basterebbe un calcolatore elettronico; sicché un panorama completo delle opere ispirate dal cavallo sarebbe davvero una impensabile follia.

Ma il Louvre des Antiquaires non si è tirato indietro e ha inventato ancora una volta la formula giusta; coinvolgendo nel suo programma musei nazionali o specializzati, come il Bouchard e il Musée du Cheval ospitato nel castello di Saumur, e chiamando a raccolta i collezionisti privati, in genere assai più prodighi e meno timorosi

di quelli italiani. Gli è cosi riuscito di realizzare da un lato una sintesi efficace della lunga marcia del cavallo nell'arte dall'antichità al '700, e dall'altro di concedere il maggiore spazio dell'esposizione, realizzata con la consueta perizia da Jacquie Deval e da Véronique Goavec, alle opere contemporanee e degli inizi del secolo; una scelta anche logica, motivata dal fatto che proprio all'anglomania fin de siècle e al rinnovarsi dello spettacolo mondano delle corse ippiche si deve in sostanza il grande rilancio del cavallo nei tempi moderni.

"La diversità delle opere d'arte qui riunite", ha fatto osservare il Conservatore onorario dei Musei Nazionali, Madame Cécile Goldscheider, "offre una modesta testimonianza, in tutte le tecniche d'ogni tempo, del fervore di un omag-

gio universale reso alla bellezza della forma del cavallo, intimamente legata alla sua funzione». Ma si sa che la modestia e d'obbligo nelle dichiarazioni dei soprintendenti; in realta il panorama della mostra è decisamente ricco e i parigini, dopo avere fatto la fila al Grand Palais per ammirare il celeberrimo cavallo di San Marco. ora potranno dedicarsi con maggior tranquillità alla contemplazione di una singolare varietà di pezzi, meno imponenti ma altrettanto preziosi. che vanno da una superba testa ellenistica a rare collezioni di monete antiche d'oro e d'argento, dai cavalli in legno policromo del Settecento indiano alle ceramiche cinesi e a una terracotta dell'epoca Han, da un gruppo di gioielli intagliati del terzo secolo avanti Cristo a tre teste siriane che vantano

realizzati nel '500 dagli Ateliers de la Marche, dove i cavalli si impennano per consentire ai cavalieri di infilzare con le loro lance lupi e liocorni, volpi e lepri (a quando una mostra sugli animali derelitti?); e a Bucefalo, il cavallo non propriamente bello di Alessandro Magno, la famosa manifattura di Aubusson ha conferito nel '600 quella immortalità che, a parte l'onore di essere cavalcato da un grande condottiero, le sue forme di certo non meritavano. Chi ama il bronzo si incante-

qualche millennio in più.

alcuni favolosi arazzi

Dalle pareti pendono

Ma quali tecniche e materiali non hanno

rà a un cavaliere sette-

centesco proveniente dal

Bengala, al Cavallo im-

pennato fuso nella botte-

ga di Leonardo, o al mo-

derno Uranus di Pablo

usato gli artisti per onorare la nobile razza equina? In pratica ci sono tutte: il marmo, il legno, l'alabastro, il cristallo di rocca, la cera, l'ardesia. la carta, il cuoio, e naturalmente la pittura contutte le sue diramazioni. disegni acquerelli gouaches sanguigne incisioni un mare di forme e di figure che esaltano l'animale non solo nella infinita varieta dinamica della sua espressione ma anche nella sua molteplice e a volte sconcertante \*personalità\*: 0 addirittura nella sua faiblesse di bestia malata. scorticata o ridetta a scheletro ammonitore. come l'anonimo Cavallo dell'Apocalisse di data incerta ma di sicura provenienza tedesca. Tutte le «scuole» vi sono del resto in qualche modo rappresentate, e firme prestigiose come quelle di Rubens, Delacroix, Degas. Buffet, si confondono con altre meno universalmente note ma egualmente rappresentative di un gusto o di un'epoca, in un omaggio collettivo che ci fa lasciare le sale del Louvre des Antiquaires con il rinnovato desiderio di incontrare al più presto un cavallo, per dimostrargli con il tradizionale zuccherino tutta la nostra ancestrale simpatia.

Per i parigini, che quest'anno sono letteralmente impazziti alle prodezze di Pharis, l'ultimo rampollo color pece della dissestata scuderia di Marcel Boussac passate con il nome di Akard sotto la bandiera dell'Aga Khan, l'impresa di accarezzare un cavallo non è neppure difficile. Da Longchamp a Auteuil: da Saint Cloud a Vincennes, da Maisons-Laffitte a Evry, il cavallo è di casa, e non soltanto per le quote che può offrire. In lui si ammira ancora disinteressatamente la linea, il portamento, la potenza muscolare, la falcata, la lucentezza del pelo; con la convinzione. e insieme il rimpianto, di trovarsi di fronte a un'opera d'arte tanto naturale quanto effimera.

Questo spiega anche perché i più fanatici cultori del cavallo, dopo avere fatto indigestione di quadri e di oggetti che ne esaltano la bellezza, non esitano a soffermarsi più del dovuto davanti a una collezione di morsi del '700, a toccare le briglie eseguite nel 1921 da Hermes per l'incoronazione di Ferdinando di Romania, a soppesare con lo sguardo acceso una sella cosacca o quella appartenuta a una guardia personale dell'imperatore d'Austria. Guardano e sognano. Il cavallo è sempre il cavallo.

Guldo Guerrasio

# ...perché aspettare ancora?

# Difendi il tuo risparmio è un tuo diritto!

Negli ultimi 2 anni l'inflazione è stata del 40% e mette in pericolo il tuo FUTURO e il tuo PASSATO. Perchè non sei nemmeno più sicuro che quello che hai risparmiato valga gli siorzi tatti per metterio da parte.

Non cancellare anni di lavoro e di sacrifici.

Per scegliere la soluzione migliore per te, per la tua famiglia, per i tuoi figli, DEVI ESSERE INFORMATO. È UN TUO DIRITTO.

Gratis e senza impegno, la Gé De Co offre anche a te, come a decine di migliala di famiglie italiane, una informazione CHIARA, ACCESSIBILE, PERSONALIZZATA.

Approfittane. Non esitare, Rivolgiti direttamente ai centri o uffici degli Operatori Ge.De.Co. segnati qui a fianco oppure invia il tagliando risposta di questo annuncio e avrai la possibilità di saperne di più.

La Ge.De.Co. Investimenti S.p.A. è una delle più grandi Società di consulenza per il risparmiatore il distribuisce in Italia EUROPROGRAMME International seria 1969 immobiliare UNILEASING - ITALPROGRAMME -GENOVA Pegli 2 - Grandi Magazzini Industriali.

#### Centri degli Operatori Ge.De.Co.

DO197 ROMA Vis A. Bertoloni, 2 - Tel. (06) 87.83.08 16121 GENOVA Vis B. Bosco, 23 - Tel. (010) 58.57.22-3 50121 FIRENZE B.go Pinti, 33 - Tel. (055) 29.89.86 10128 TORINO C.so Turnti, 15/G - Tel. (011) 58.00.42

#### Uffici degli Operatori Ge.De.Co.

15100 ALESSANDRIA Via L. Ariosto, 9 - Tel. (0131) 34,44.77 52100 AREZZO Via G. Monaco, 25/1 - Tel. (0575) 35.83.31 83100 AVELLINO V.Ie Cassitto, 4 - Tel. (0825) 21.012 70122 BARI Via March. di Montrone, 83 - Tel. (080) 21.26.22 32100 BELLUNO Via Matteotti, 23 - Tel: (0437) 27.515 24100 BERGAMO Via Stoppani, 13 - Tel. (035) 21.12.48 40122 BOLOGNA P.za Azzarita, 6 · Tel. (051) 55.13.71 25100 BRESCIA Via Bassiche, 27/A - Tel. (030) 29:35.74 09:00 CAGLIARI Via Sonnino, 170 - Tel. (070) 66.41.67 81100 CASERTA P.za Vanvitelli, 12/8 - Tel. (0823) 32:85:39 95124 CATANIA Via Einea, 161 - Tel. (095) 31:20:37 16043 CHIAVARI (GE) Via Delpino, 14/4 - Tel. (0185) 30.71.38 87100 COSENZA P.za Zumbini, 39 - Tel. (0984) 30,197 71100 FOGGIA P.za Battisti, 27 - Tel. (0881) 75.044 03100 FROSINONE Via A. Moro, 399 - Tel. (0775) 85.43.30

19100 LA SPEZIA Via Rattazzi, 44 - Tel. (0187) 20.723 04100 LATINA C.so della Repubblica, 224 - Tel. (0773) 48.85.25 73100 LECCE Via Oberdan, 43 · Pat Alleanza · Tel: (0832) 56.894 20154 MILANO Via Bonnet, 4 - Tel. (02) 63.24.21 20121 MILANO P.za Castello, 11 - Tel. (02) 87.60.32 41100 MODENA P.za.Matteotti, 38 - Tel. (059) 22:32:59 80126 NAPOLI Via Michelangelo, 58 - Tel. (081) 36.49.30 80132 NAPOLI Via M. Turchi, 16 - Tel. (081) 41.14.67 50535 NOLA (NA) Via Roma, 32 - Tel. (081) 82.37.432 28100 NOVARA
C.so Cavallotti, 11 - Tel. (0321) 27,375
35100 PADOVA
Via S. Lucia, 12 - Tel. (049) 35,493
90139 PALERMO Via Wagner, 9 - Tel. (091) 58.67.38 65100 PESCARA V.le Riviera, 141 - Tel. (065) 26.309/22.037 89100 REGGIO CALABRIA Via G. del Fosso, 52 - Tel. (0965) 33.25.07 64100 SALERHO C.so Vitt, Emanuele, 171 - Tel. (089) 23,74.06 53100 SIENA Via di Città, 25 - Tel. (0577) 28.85.54 74100 TARANTO Via Principe Amedeo, 169 - Tel. (099) 20.832 34132 TRIESTE Via Torrebianca, 18 - Tel. (040) 63.18.67 33100 UDINE Via Tobaldo Cicconi, 22 · Tel. (0432) 29:48.61 21100 VARESE Via Plave, 12 - Tel. (0332) 28,60:31 37122 VERONA Via del Minatore, 5/F - Tel. (045) 38.559

5		1
	Oraco Estados 11 - 20122 MILANO - Fall de 786361 D'astributivo in Italia di Estadorico Distributivo in Italia di Estadorico Distributivo in Italia di Estadorico Distributivo International Series 1989 - Grandi Espainos International Distributivo International Espainos International	
	Desident ricevere gratia, senza alcun impegno da parte mia, informazioni aul vostri programmi di invastimento	400
	Desidero noevere gratie il volume «Famiglia, Rispermio, investimenti»     Desidero noevere un invito esclusivo per la prossima funione disattito che al tama nella mia zona	1
,	☐ Daeldero riceveni gratia la pubblicazione «Informazioni Riservate Ge.De.Co.»	
		1

CALL DOMEST AND THE REAL PROPERTY OF THE PARTY OF THE PAR



#### In PIEMONTE siamo a:

Weekly To extract the

TORINO - Corso Turati, 15/G - Tel. 580042/581153 NOVARA - Corso Cavallotti, 11 - Tel. 27375 ALESSANDRIA - Via L. Ariosto, 9 - Tel. 344477



Risposte personalizzate contro l'inflazione.

# Grande eco sui giornali e alla televisione La «fidanzata» di Hemingway scoperta a Torino da Stampa Sera



PART TANDANA TO THE PARTY

Ernest Hemingway in una foto di 50 anni fa



Ha 80 anni, vive a Torino, è ancora affascinante la donna che ispirò Hemingway

# Bella, dolce infermiera

Titoli della storia e disegno della «bella torinese» così come li pubblica stamane il quotidiano «Il Giorno» di Milano

 L'ha scoperta il massimo studioso italiano dello scrittore, il professor Giovanni Cecchin

Quando Ernest si innamorò e le propose di sposarlo lei (appena diciassettenne) si spaventò

Lui non glielo perdonò mai e nel romanzo fece morire l'eroina - Vedremo in televisione la vera Catherine

# Storia d'amore mancata

Bianca B., la fidanzata torinese di Hemingway che «Stampa Sera» per prima ha rintracciato e intervistato — come ne abbiamo dato notizia nell'edizione di icri - è diventata una «star». Parlano di lei i giornali di oggi (il «Giorno» le ha dedicato addirittura un servizio con fotografie e disegni) mentre il TG-2 di ieri sera ha ricostruito l'intera «love-story» tra la ragazza torinese e lo scrittore sbocciata a Stresa nel 1918.

Bianca B., che oggi ha 81 anni, ha accettato per la prima volta di parlare della sua esperienza col grande scrittore americano col nostro giornale. I giornalisti di mezza Italia le stanno dando la caccia col proposito di parlare con lei di quei giorni, subito dopo la fine della Grande Guerra. Bianca è un personaggio molto importante per Hemingway e per il capolavoro nato sul fronte italiano, Addio alle armi». Bianca è infatti, con Agnes von Kurowski, miss Barkley, la protago-

Hemingway s'innamora dunque di Bianca, vuole sposarla e portarla via in America, subito. Il padre di lei, oppone un gentile ma fermo rifiuto: i due sono troppo giovani. Hemingway tenta di convincerio, ma non c'è niente da fare. Ecco perché lo scrittore parlerà d'ora in poi sempre in termini piuttosto crudi del Piemonte, dei torinesi edi Torino.

Ma per Bianca, quelli, erano anni troppo belli. Cera l'amore e c'era lo splendore dei suoi 17 anni Ed è stato facile dimenticare le polemiche e conservare, di allora, solo un buon ricordo di Ernest, quel semplice ed entusiasta giovanotto.



Hemingway in divisa. A destra, Agnes von Kurowski



Le ricerche sul cancro devono progredire. Dai oggi il tuo aiuto perché domani non ci sia più bisogno di noi.

Associazione Italiana per la Ricerca sul Cancro

Comitato Piemonte - Valle d'Aosta

10123 Torino - via Cavour, 31 - tel. 88.26.66 - int. 273 conto corrente postale N. 10545101

## Con l'estrazione a Genova del 39 dopo 128 settimane

# Vinti due miliardi al lotto

(ora si apre la caccia agli altri «ritardatari»)

E'quasi 200 milioni la puntata complessiva dei torinesi al Lotto per inseguire il numero «ritardatario» 39 uscito ieri sulla ruota di Genova, dopo 128 settimane di attesa. Se nel capoluogo ligure più direttamente interessato in quanto c'è la consuetudine che ogni città prediliga i -suoi- numeri, ossia quelli che vengono estratti all'Intendenza di Finanza locale ha fatto vincere circa

in prognosi riservata per es-

sere stato morso all'ernia

dal cane del cognato che era

andato a visitare. Il fatto.

che ha dell'incredibile per la

lo e fare quattro chiacchiere, vata.

pomeriggio a Planezza.

quattro miliardi, i torinesi si sono accontentati di molto meno. Infatti giocando un solo numero, ossia una -ambata- come viene definita tale puntata, si viene a vincere tutto sommato abbastanza poco: undici volte e mezzo o poco più la posta. Quindi . Torino si è sflorata una vincita di quasi due miliardi, pur sempre consi-

Molti a Torino avevano

pur aveva visto in molte al-

tre occasioni il Coatto, ieri,

forse innervosito da chissà

quale gesto, si è scagliato

contro il pensionato e lo ha

cane quando ormai era tardi.

Pensionato morente

per morso di un cane

concatenazione di queste morso all'ernia. Michele

circostanze, è avvenuto ieri Fassino è intervenuto sul

ni, abitante in via Triglia a sportato subito al Maria Vit-

Pianezza, ieri si è recato a toria, è stato operato d'ur-

casa dei cognato Michele genza. Le sue condizioni so-

Fassino. Intendeva salutar- no gravi, la prognosi è riser-

Maggiorino Coatto, 69 an- Maggiorino Coatto, tra-

Un anziano pensionato è ma il cane del Fassino, che

cominciato a giocare il 39 su Genova quando aveva superato le 110 settimane. Alcuni, come è consuetudine. avevano di volta in volta aumentato la cifra, qualcuno anche raddoppiandola; altri, scoraggiati per quanto ci avevano rimesso, si grano poi ritirati considerando che il 39 è in genere considerato «pigro», ossia un numero che viene estratto abbastanza di rado.

Ora i botteghini - ossia le ricevitorie del Lotto -, quel-

che non sono chiusi per ferie, sono impegnati nel pa-gamento. I clienti preferiscono far compilare, giocando l'ambata, bollette da mille lire ciascuna, in odo che la vincita sia poi facilmente riscuotibile, anonimamente e subito. Se invece si punta di più per ritirare l'importo non è sufficiente recarsi al botteghino ma occorre fornire le proprie generalità e attendere poi che giunga un mandato di pagamento da parte dell'Intendenza di Finanza, pratica non lunga ma per la quale occorrono sempre quindici o venti

Per quanto riguarda Torino, è già cominciatà la corsa al 69 che manca all'appuntamento da cento settimane. Gli esperti, prudentemente. consigliano di non giocario comunque «da solo», almeno in questa prima fase, ma di

associario ad altri con finale 9. Ad esemplo una buona cinquina con 49, 59, 69, 79, 89, oppure sulla decina del 60. Ad esemplo 65, 66, 67, 68, 69.

Non si possono fare previsioni. Alcuni ritengono che il 69 a Torino potrebbe non farsi vedere se non dopo ottobre, ma non dimentichiamo che la fortuna è cleca. ossia bendata, esattamente come il bambino che presso l'Intendenza di finanza ogni settimana estrae i numeridall'urna.

#### Era venuto a far visita ai parenti torinesi

## Sedicenne scappa di casa per «studiare» il karatè

E' uscito di casa alle 9 di giovedì scorso, dicendo alla madre .vado a fare una passeggiata. e non è più tornato. Si chiama Giuseppe Velardi, ha 16 anni. A Torino era arrivato il giorno prima, nel pomeriggio, in visita agli zii, che abitano alle Vallette.

A quanto pare il ragazzo non voleva saperne di questo viaggio. La notte, trascorsa nell'appartamento di via delle Magnolie, non ha chiuso occhio e alle sei la zia l'ha trovato in piedi, vestito. con le due borse da viaggio

nelle mani, pronto a ripartire. L'hanno rispedito a letto. e forse è volato anche qualche ceffone. Poi alle nove se n'è andato alla chetichella, senza bagagli e con 500 lire in tasca. Indossava una maglietta bicolore (giallo e ava-na) a righe orizzontali, pantaloni verdi a righe (questa volta a spina di pesce) e calzava degli zoccoletti.

La madre, Giovanna Ciccia, ha pensato in un primo momento che il ragazzo fosse scappato a casa, a Latiano, nel pressi di Brindisi, ri-

correndo al sistema dell'autostop, «perché Giuseppe era in pensiero, voleva prepararsi all'esame di karaté, e, perciò, aveva fretta di tornare. Ma, a tre giorni dalla fuga. non avendo ricevuto notizie dal figlio, ha cominciato a temere il peggio. El rivolta ai radioamatori torinesi del Ser e, tramite loro, ha lanciato un appello. Dice: «Giuseppe ha i capelli neri, una leggera peluria che potrebbe essere scambiata per sottili baffetti. E' alto un metro e 70 e ha gli occhi verdi.

Mentre gli aghi stanno per essere sostituiti dal Laser.

## Solo il medico può fare l'agopuntura? Polemiche sulla sentenza del pretore

E' una sentenza destinata a far discutere, quella emessa dalla pretura di Torino, contro Italo Esposito, agopuntore abusivo», condannato a 8 mesi di carcere, con la condizionale e a un'ammenda di 200 mila lire. Si rimette in discussione l'annoso problema: soltanto i medici possono praticare l'agopuntura?

«In mancanza di una legge specifica - commenta un magistrato — riteniamo che l'agopuntura sia da considerarsi un atto medico e lo facciamo interpretando le altre leggi in materia».

Non e dello stesso avviso il professor Ulderico Lanza, pioniere di questa disciplina, formatosi all'Università di Seul, in Corea. L'agopuntura — precisa, nel suo studio a Luserna San Giovanni - non esiste nella facoltà di Medicina italiana, né come materia fondamentale ne come materia complementare. Non si può, pertanto, dire che sia un atto medico..

«Se poi qualcuno atterma che il solo infiggere aghi nella cute è di per se un atto medico, può essere smentito dalle nuove tec-niche, quelle che prevedo-no l'impiego del laser. dunque, agopuntura senza aghi. La laserterapia si serve di raggi infrarossi che penetrano fino a 8 mil-

limetri nella pelle. Negli altri paesi, come ci si comporta? A quanto risulta, soltanto in Francia esiste una sentenza che affida ai medici la competenza della disciplina. Nel resto d'Europa e in Cina anche altri operatori, ovviamente specializzati, possono dedicarsi a questa attività.

Attività che, non dimentichiamolo, risulta essere molto redditiria per chi la pratica. Le tariffe mediche



vanno dalle 15 alle 40-50 mila lire per seduta. E for-se anche l'aspetto economico, non soltanto il timore di vedere intaccato il «prestigio» di categoria, induce tanti medici ad osteggiare chi .pretende. di saper usare, correttamente, gli aghi cinesi, senza laurea.

«Questo può essere vero - commenta Lanza - ma quel che è più grave è la diffusa incompetenza, an-che di chi la laurea ce

L'agopuntura ha, pol, diverse «sfumature». C'è chi, per fare un esemplo, pratica quella che viene definita «riflessoterapia» e che consiste nel produrre una reacione di tipo neurologico con opportuna stimolazione. - Agopuntura non è questo, ma qualcosa di meno facile e di più completo, qualcosa che richiede maggiore applica-

Il Nei King, libro cinese che risale a 250 anni prima di Cristo e che raccoglie Il -tutto quello che volete sapere. su questa pratica, contempla l'uomo nel suo complesso, come risultato. soprattutto, di diverse energie. «Ecco perché continua il medico - non basta dire: fa male qui, pungo la Bisogna capire perché fa male, che cosa determina certi stati patologici. Ma per far questo occorre risalire alla filosofia orientale, all'uomo assoluto. Purtroppo la medicina occidentale considera l'uomo malato, soltanto come malattia. Qui i miei allievi imparano che ogni paziente è diverso dagli aitri e che deve essere studiato nella sua specifica

realta. Per continuare questo discorso la «Scuola medica italiana di agopuntura e discipline complémentaris, diretta dal prof. Lanza, darà il via, in ottobre, al primo corso, in Italia, di «Psicoagopuntura». Alle lezioni, che si terranno al -Laboratorio chimicomerceologicos di sta Ventimiglia 165, saranno ammessi i laureati in psicologia e in filosofia

Il problema, dunque, si sposta sensibilmente: non più soltanto il dilemma sull'esclusività della pratica medica, ma quello sulla effettiva preparazione di chi si è avvicinato ad una sofisticata e solo all'apparenza semplice, tecnica di Daniela Daniele



TORINO C.so Potenza 166 Via Lanino 9 (Porta Palazzo) RIVOLI Str. Avigliana Km. 17 (ROSTA)



La distrofia muscolare progressiva è una tremenda

REALTA'

U.I.L.D.M. Direzione Reg. Piemontese

Via G. Casalis 70 CAP 10138 TORINO

Tel. 766.771

C.C.S. Paolo Ag. 12 n. 01901 - C.C. Postale n. 15613102

MEZZI PUBBLICI:

3-5-6-16-36-37-38-50-56-56 sbarr.-60-71

Pochi danni alle colture, ma si teme l'insorgere della peronospora

# Pioggia battente, Lavriano Po è allagata Per un fulmine, oggi Asti è senza acqua

Cinquanta case invase da un canale straripato durante la notte - Danni alla chiesa - Strage di animali da cortile

Mezzo metro d'acqua al planterreno delle case; conigli, polli, galline e anatre annegati a centinala; auto danneggiate. documenti. pubblici rovinati dalla ploggia filtrata dal tetto del mu-nicipio; cantine completa-mente allagate con tutto quanto contenevano.

E' il bilancio dell'alluvione che ha colpito nel pomeriggio e nella notte di ieri il comune di Lauriano Po, nei pressi di Chivasso. Un'aliuvione che non ha fatto vittime per puro caso, ma le cui conseguenze, in termini economici, sono pesantissime.

I danni potrebbero arrivare, da un primo sommario bilancio, al miliardo.

L'acqua che ha invaso il paese è quella di due canali, il Rio Grande e il Rio Piccolo che, praticamente, circondano Lauriano in una cintura liquida.

ieri, unita all'acqua che scendeva a rivoli dalle colline, ha sovraccaricato i due rii, che hanno una sezione massima di circa sei metri e minima di meno di tre. In corrispondenza dei ponti, poi, questa «luce» si trova ad essere ulteriormente ridotta in modo che ogni ponticello diventa una vera e propria -barriera-, con l'aiuto di sterpi, rifiuti e altri residui solidi trascinati dalla cor-rente. Così i rii sono strari-

A fare le spese della furia dell'acqua sono state soprattutto le cascine, le cui ale devastate hanno visto morire a decine gli animali domesici, compresi i cani che, essendo alla catena, non sono riusciti a sfuggire ai gorghi.

Il cortile di Mario e Giuseppina Vittone, ad esempio, è stato del tutto «ripulito» e tutti i conigli e il pollame che La ploggia torrenziale di vi si trovava è scomparso,

insieme con due cani da guardia. Anche l'auto dei due, una «850», è stata trascinata dalla corrente ed è andata a fermarsi qualche centinaio di metri più a valle, contro un altro ponte. I due, che dormivano, non hanno sentito nulla: li han-no svegliati i vigili del fuoco, accorsi in forze.

Il vicesindaco del paese, Cesare Delbello, ha fatto un primo bilancio: «Ci sono almeno una cinquantina di case allagate, compresa la parrocchia dell'Assunta che ha cinque centimetri di fango in terra e la cantina invasa. Siamo in crisi anche in comune: la pioggia di stravento è entrata da fessure del tetto e ci ha rovinato delle pile di documenti che ora dovremo rifare uno per uno, ammesso che si riesca a decifrarli. Infine abbiamo una biciletta che il stata trascinata dalla corrente: siamo

preoccupati, perché non se ne trova il proprietario e non siamo stati in grado di accertare se si tratti semplicemente di un oggetto abbandonato o se, invece; il padrone sia stato a sua volta trascinato dall'acqua. I danni sono ingenti, specie in termini di bestiame morto o scomparso. Un bilancio più preciso lo faremo nei prossimi giorni.

Non mancano, intanto, le polemiche; una parte del Rio Grande, infatti, ha gli argini in cemento. C'è chi sostiene che proprio questi argini abbiano provocato lo straripamento del Rio. In realtà la portata di questi canali e piccola e non assolutamente in grado di sostenere, comunque, un'ondata di piena.

#### Cuneo

Il violento temporale ha flagellato la notte scorsa anche il Cuneese. Tuoni assordanti hanno tenuto svegli migliaia di cittadini mentre la rioggia è caduta a catinelle per diverse ore fino all'alba. Per le campagne l'acqua è preziosa anche perché non accompagnata da grandinate. I vigili del fuoco di Cuneo non hanno ricevuto alcuna chiamata di soccorso. La temperatura si è abbassata: 19 gradi alle 8 nel capoluogo. Stamane il cielo si mantiene completamente coperto.

#### Alessandria

Più lampi e tuoni che pioggia, nella notte, un po' ovunque sulla provincia di Alessandria. La pioggia è stata preceduta da violente scariche elettriche, ma fortunatamente non ha raggiunto mai il tono di precipitasione torrensiale, così come non è caduta in nessuna località la grandine.



I temporali, pertanto, non hanno provocato alcun danno nella zona. Dopo le scariche elettriche e l'acqua è tornato ovunque il sereno, nelle prime ore del mattino è ripreso anche il caldo che l temporali avevano in parte mitigato nella notte.

#### Asti

Gli abitanti ili Asti stamane sono senz'acqua a causa di un fulmine che ha danneggiato gli impianti dell'Acquedotto comunale posti in zona sbocchi nord. Secondo i tecnici dell'acquedotto le riparazioni cominciate alle prime ore di stamane dovrebbero terminare nel primo pomeriggio e, con ogni probabilità, l'erogazione dell'acqua potrà ritornare normale subito dopo.

Ieri sera verso le 22 un violento temporale si è abbattuto sulla città e su alcune zone attorno ad essa. E' stato un vero e proprio tornado con raffiche di vento e pioggia battente. In pochi istanti le strade sono state invase dall'acqua uscita dalle fognature. Diversi tratti di strade periferiche sono rimasti danneggiati. Il vento ha piegato antenne televisive e rovinato decine di insegne luminose.

E' questo il quarto temporale in meno di guindici

## Ristoranti aperti

Quartiere Centro: A la Mole, via Verdi 12; Balbo, via Doria 11; Bar Motta (self-service + rist.), corso V. Emanuele II 92; Biagini, via S. Tommaso 10: Caval 'd brons, piazza San Carlo 157; Cremo, via S. Quintino 1; Da Francesco, via Allieri 20; Da Mauro, via M. Vittoria 21; Da Nicola, via Po 20; Delle Indie, vla Verdi 10; Dock Milano, via Cernala 46; Dry Martini, via Lagrange 10; Due Lampioni, via C. Alberto 45; Europeen, corso Vinzaglio 17; Family service, via Bogino 2; Ferrero, corso V. Emanuele II 54; Fréjus, via C. Beccaria 2; Galante, corso Palestro 15; Gasthaus, via Gramsci 3; Gino, via Arsenale 42; Sa Barbagia, corso P. Eugenio 42; La Caravella, via Vasco 2; Da Ignazio, via Rattazzi 1; Nuovo Regio, p.zza Castello 117; Pam-pam, corso V. Emanuele II 45; Parigi, via Rat-(azzi 3: Risorgimento, via Volta-3; Rosso, via XX Settembre 1; Self service, corso Siccardi 15;

Shangai, via P. Palatina 8; Soge, via Lagrange 42; Statuto, piazza Statuto 17; Taverna del ciclope, via S. F. da Paola 46; La scaletta, via C. Alberto 49; Toscano, via Misericordia 4; Taverna fiorentina, via Palazzo di Città 6.

Così è ridotto un deposito di formaggi e prosciutti. La merce a terra è già stata spostata

San Salvario-Valentino: Del Chianti, via Saluzzo 13; Dei Corso, corso V. Emanuele II 29; Fusse ca fusse, via Galliari 12; Giusti, via P. Tommaso 17; Hong Kong, via Goito 4; Il papavero, corso Raffaello 5; II giaguaro, piazza Nizza 84; Piatto d'oro, via Galllari 9; Scudo. via Galliari 5; Ristodante, via Saluzzo 112; Da Angelo, via P. Tommaso 2; Da Ginzia (tratt.), w. M. Cristina 165; Lampione blu, via Saluzzo 23 bis; Cucina toscana, via Balliari 16.

Crocetta-San Secondo: San Secondo, via S. Secondo 7 bis; Crocetta, via M. Polo 21; Luculliano, via Assietta 5; Tropicana, corso Mediterraneo 84, Gran Carlo, via Magenta 2.

San Paolo: Rosa, corso Lione 40; Schiavon, corso Ferrucci 72.

Conisia-Cit Turin: Duchesse, via Duchessa Jolanda 7; Da Nicola e Mauro, via Barge 15; Chianale, via Grassi 9. Campidoglio-San Donato: Al-

centro, via Balbis 11/a; La grupia; via Rocciamelone 17; Zazà, via P. d'Acaja 57; Da Luis, corso Svizzera 58.

Aurora-Rossini-Valdocco: Capuano, corso Vigevano 4: Da Mauro, corso Brescia 13; Da Vittorio, corso Novara 8; Degli sposi, corso Novara 5; De Vitis Rocco, lungo Dora Napoli 16; Luciano, via Cecchi 60; Mazza, corso G. Cesare 53; Lucio, corso R. Magherita 108.

Vanchiglia: Grieco, via Vanchiglia 16; Da Peter, corso San Maurizio 61; Osteria, via Guastalla 23; Rugantino, via Riccio 5; Sotto la Mole, via Montebello

Millefonti-Nizza: Gullusci. via Vigilani 184; Petrelli (pizz. + rist.), via Tepice 8.

Morcati Generali-Lingotto: La ciattagliera, via G. Bruno 210; Negro, corso U. Sovietica

Santa Rita: Le bistrò, corso Sebastopoli 147; Pizzeria Michele, via Rovereto 79; Al porticciolo, via Barletta 58.

Miratiori Nord: Città Giardino, via Reni 171.

Pozzo Strada: Asiago, via Asiago 15; La tettola (rist. + pizz.), via Stelvio 22.

Parella: Giordano, corso Francia 219; Da Nino, via Bianchi 48; Da Salvatore, via Bellardi 10; Da Nando (pizz.); corso Francia 448 (Aeronautica); Da Popi, via Cristalliera.

Le Vallette-Lucento: Vecchio aratro, corso Potenza 169; Maschera di ferro, via Valdellatorre 120; Lucciola, via Segantini 15; Da Ernesto, via Foligno

Madonna di Campagna: Da Corrado, viale Mad. di Campa-

Borgata Vittoria: Danilo, via Chiesa della Salute 42. Barriera di Mitano: Ciau Tu-

rin, c. Giulio Cesare 174; Da Carlo (pizz: + rist.), via Rivarossa 24. Falchera-Rebaudengo: Ci-

clope, strada Cuorgnè 112. Madonna del Pilone: Da

Beppe, corso Chieri 71; La cloche, strada traforo del Pino 106; Ciacci, corso Chieri 48; La dentera, corso Casale 321; Saltincielo, strada Funicolare di Superga 3; Italia, a Superga.

Borgo Po-Cavoretto: Cit Cauret, strada ai Ronchi 14, Beilavista, strada Santa Margherita 163; Fontana dei francesi, strada Pecetto 23; Gran corona, corso Moncalieri 502; La griglia, strada ai Ronchi 84; New's Remo, viale Thovez 60; Cafasso, str. Valsalice 178: Premiata osteria Hermada. piazza Hermada 10.

Mirafiori Sud: Maria, corso Orbassano 352; Quemado, corso U. Sovietica 409.

#### INDIRIZZI UTILI

ANALISI MEDICHE SOLFERINO, via Davide Beriolotti 1 - Convenzionato, tel. 532,365. CENTRO Ginecologico Preventivo, c. Vittorio 40, tel. 543.871 (aperto ago-

BACCHETTA caizature, abbigliamento, pelletterie, sport. Sempre aperto. Porta Palazzo 3, Torino. TEMA MOCA Abbigliamento e calza-

ture usmo donna. Via Frejus 13, tel. TWENTY DOLLARO - Boutique uomo donna, via Frejus 98, tel. 331.465. ALDO parrucchiere signora estetica, v. Cibrario 17, tel. 534.949.

DEAUTE COFFEUR MASSIMO - Nuovo Centro Estetico. Via S. Teresa 10, tel. 519.063 - 511.032.
BIAGIO COFFEUR, v. Volvera 14.
CARLO COFFEUR estetica, via P. Micca 21, tel. 534.218.

COFFFEUR Flamma, via Mombasiglio 24, tel. 353,719 (aperto tutto agosto). DELFIRO confeur pour hommes, via

Sacchi 8, tel. 530.765.
EZIO SCOLARIO parrucchiere signora, c. Vittorio 25, tel. 880.068.
MARA CONTEUR bellezza e cura del carelli, c. Fiume 2 (p. 1"), tel. 887.347.

MiNI PETTERUZZO parrucchiere per signora, v. Alfieri 16, tel. 530.844. PARRUCCHIERA per signora Silvana, c. Raffeelio 5, tel. 683.234 (aperta ago-

PARRICCHIERE uomo, c. G. Ferreris 35 largo Monumento, sel 518.119. DENTISTA ANCHE FESTIVI, orario continuato, via Carlo Alberto 55, telef. 530.042. Riperazioni protesi urgenti. DENTISTA Medico chirurgo, islatono

DENTISTA SPECIALISTA, INI. 760.517, via Cibrario 47. Aperto anche sabato e domenica. Riperazione protesi.

DENTISTA, como G. Ceners 53 terr., orario 16,30-19,30, tel 859.853. CENTRARREDO di Candiolo, tel. 985.5004, informa la spett. clientala che rimarrà chiuso del 9 al 18 agosto. COLORIFICIO TORINO, via San Do-nato 60, tel. 481.791, carta, parati, moquettes, copriperimenti, vernici Duco. ERTE LAMPADARI, via Cigna 2, telef. 852.505, aperto igosto per risovere i vostri problemi d'illuminazione. EUROBACNO forniture complete idro-sanitarie, rubinetteria e ceramice, la-velli cucina, raccorderia varia, corso Francia 257, 161.724.665. FIORI «il meglio», via Tripoli 112, no-leggio piante Fieurop, tel. 325.067. FIORI JUCCI «is mia fiorais», via Ceboto 44, tel. 596.676 e 582.389 FIORI MANDA, como Francia 11 bis, Int. 511.987 - 510.629 - 511.825. FIGH Vogliotti, via Cernaia 2. FIGHI Mainero, via Cibrario 58: FOTO CINEVALDOCCO, corso Val-

docco 1, Torino, Ini. 512.717, aperto tutto agosto. OPOLOGERIA Majer, via Po 24, oreficena argenteria, aveglie pile. Sampre PIZZERIA Ristorarno La Tettoia, via Statvio 22, tel. 386.095 (aperto fino alle

RASPINO MOBILI USATI, viu Fr. Cirlo TINTORIA IDEAL, via Filadella 142, M. 322,555. Servizio immediato. YENEZIA A TORINO, articoli da regalo, bigiotteria, via Po 14, telefono IDMAULICO riparazioni urgenti u ma-

nutenzione, tel. 331.331. IDRAULICO Tapparelle, tel. 335.8317. ELETTRICISTA, Int. 255.629. TAPPARELLE elettricista, tel. 533.502.

TAPPARELLE elettricista, tel. 533.502.

LAVATRICI riperazioni, tel. 533.502.

AUTORIPARAZIOHI, v. Cambiolo 14/3.

AUTORIPARAZIONI, v. Cambiolo 14/3. lenno 94, telefono 235.788. ELETTRAUTO, via Juvarra 9/C, tele ELETTRAUTO, via Ormea 90, telefono

ELETTRAUTO, via Tenivelli 3, telefono 753.300. ELETTRAUTO, via Belliore 36,



# INFORMITALIA

ISTITUTO NAZIONALE INFORMAZIONI

CONTROLLI - INDAGINI - INFEDELTA' **ESITO ASSICURATO** 

CORSO VITTORIO EMANUELE II, 107 - TORINO TELEF. 511.024 - 538.682

## Per il patrono San Bernardo San Raffaele Cimena cinque giorni di festa

Grandi preparativi a San Raffaele Cimena per il «Festival pianese. che si svolgerà da venerdi a martedi prossimi. Le manifestazioni sono state organizzate dalla Pro loco in collaborazione con il Comune e associazioni locali per celebrare la festa di San Bernardo.

Il primo appuntamento è per veneral alle 20,30 con la \*passeggiata musicale\*, una sfilata per il paese di bande e gruppi di majorettes. Seguirà l'inaugurazione di una mostra fotografica storica e di un'esposizione artigianale di maglia, ricamo e cucito.

Per sabato le manifestazioni saranno, soprattutto, di natura sportiva: gara di bocce e incontro di pallavolo, corsa podistica al pomeriggio. Alla sera apertura del padiglione danzante.

Domenica mattina si celebrerà la messa solenne in onore di San Bernardo, cui seguirà la processione. Nel resto della giornata ancora gara bocciofila, gimkana ippica, festa danzante. I fe-

In Bordighere è improvvisamente mancalo all'attetto del suoi cari all'atà d

#### Eraldo Giordano

Lo annunciano con immenso dolore tigli Glovanni, Cristina e Glorgio, la nuo-re Martiena e Marine, le ripotine Rossatla ed Elena, le sorelle, i cognati, nipoti a parenti tutti. I funerali avranno luogo oggi martedi 18 corr. alle ore 10,30 nell Parrocchia della 88. Trimità di Nichelino. La presente è partecipazione e ringrazia-

- Bordighers, 18 agosto 1961. Luciana Zacca Traini ricorda con

#### Eraldo Glordano

Un particolare ringraziamento all'amica professor Glacos, si dottori Reforzo e Porro, a tutta l'équipe di cardiologia dall'Ospedale di Bordighera.

— Saurano, 17 agosto 1981.

I soci del Giant's Chia pariscipeno commossi al diciona dei famigliari per l'improvvisa, immatura perdita del con-

#### p.c. Eraido Giordano Torino, 17 agosto 1981.

Presidente e seci del Rotary di Torino Sud sono affetuosamente vicini nel dolore a Giovanni ed si tamigliari per la repentina acomparsa del consocio

#### p.c. Eraldo Glordano - Torino, 17 agosto 1981

Il Rotary di Torino Sud partecipa commosso al dolore della famiglia Giordeno per l'Immatura perdita dell'amico

Dirigenti, implegati, operal della Mani-fattura di Piobesi S.p.A. si uniscono di lutto della famiglia per la grave perdita

#### Eraido Giordano

- Plobesi Torinese, 16 agosto 1981

La tamiglia Bagnari partecipa al dolo re dei famigliari per la scomparsa di Eraldo Glordano

- Piobesi Torinese, 16 agosto 1981 La famiglia Balzaretti prevaie viva par-

le al dolore delle famiglie Giordano per in perdria di Eraldo Giordano

- Torino, 16 agosto 1961.

Rosina e Michele Bertero piangono

Eraldo Giordano

Darlo, Filiberto, Ornella e Sergio sono affettuosamente vicini a Giovanni, Cristi-- Vinovo, 18 agosto 1961

Michele Real Martino e figli, sono vicini a Giovanni, Cristina, Giorgio in guanto kriste momento.

Si uniscono si dofore delle famiglie Giordano e Borghesi gli emici: Glanne Borradori

Alfonsa e Giovanni Gerrone Mercedes Barrera Rosanna Mordenti Elisia e Ralisele Camiona Alessandra e Teresio Barberia Maria Vittoria e Giuseppe Gai Caralio Jolanda Sirazza Gamma e Bruno Giordano Rina Aymonino.

Le famiglie Ceresa si uniscono al do-lore della famiglia Giordano per l'improv-visa scompana del cero ERALDO.

La temiglia Burdisso partecios com-mossa al lutto della famiglia Giordano per l'improvvisa perdita del PAPA\*.

Renale e Ferruccio Sorgetta perteci-pano commossi al lutto di Cristina, Giovanni, Giorgio per la scompensa del PAPA.

Marie Marchiere certecipe al dolore.

steggiamenti proseguiranno lunedì con l'apertura della Piera di San Bernardo e si concluderanno martedi tra giochi e danze.

• NOVI - LIGURE. Festa delle patate - Si inaugura a Guazzora, neil'asilo infantile Tagliacarne, la quarta sagra della patata con disposizione e vendita dei prodotti locali. Degustazione gratuita di specialità gastronomiche. Nella sala del consiglio comunale mostra fotografica sull'inquinamento idrico e di vecchie stampe e foto del paese.

. NOVI LIGURE. Festa dei salamini — Sagra dei salamini d'asino a Castelferro fino a martedi. Per i visitatori a disposizione pure agnolotti e vini pregiati della zona.

#### E' cristianamente mancata ai suoi cart Divina Tibaldero

Assistanti lo annunciano: la sorella inma con il marrio Nino, le cognate Irma, Francesce e Ross, nipoti, zie, parenti tut-ti. Funerati mercoledì 19 cm 9,0 dall'ospedale Molinette, via Santena, Torino, indi pre 11 parrocchia Grazzano Badoglio (At).

- Torino, 18 agosto 1981.

Vincenzo Remella con grande dolore partecipa al lutto per la perdita dell'ami-

#### Eraldo Giordano

Torino, 17 agosto 1981.

Carta e Riccardo sono vicíni a Giovanni, Giorgio e Cristina per la scomparsa dello 250.

Sono vicini alta tamiglia per la scomparsa del caro amico e compagno di leva

te famiglie: Alberto Bullotto Nino Beltrame Mario Buglino Itlario Canagli Giovanni Cartes Cesare Trutts Giuseppe Vercelli

Alda e Walter Sols si uniscono al lutto

La famiglia Glovanal Martelli partecipa al lutto per la scomparsa del caro amico ERALDO.

Le famiglie Boretto, Monti, Parette partecipeno al dolore dalla tamiglia Gior-

parenti annunciano la Confratelli.

scompense di PADRE

#### Angelico Sergio Guarienti

I funerali oggi alla ore 10,30 in Carma-

- Carmognola, III agosto 1981

improvvisamente è mancata. Luciana Delleani

#### di anni 35

Costernati ne danno il doloroso annuncio la marrira Elena, il papi Augusto, il fratello Alfredo con Blance e i pic-coli Elles ed Edoardo che tanto adorava, l'amatissima zia Yina, zio, zie e parenti tutti. I fumerali hanno avuto luogo in Pol-

- Marina di Ravenna, 15 agosto 1981:

Il Collegio costrutteri adili dei Biete partecipa al dolore del comm. Augusto Selleani e familiari per l'immetura scom-

Luciana Dalleani -Biella, 17 agosto 1961.

Lo imprese edili biolissi consorziale partecipano si dolore dei presidente per l'immatura scomparsa della figlia

Luciana Delleani

Biella, 17 agosto 1981. il Consiglio di amministrazione della Cassa edite biellese pariscipa al dolore

delta famiglia per la perdita di Luciana Delleani Biella, 17 agosto 1981.

E' mancato improvvisamente all'affetto dei suoi cari

#### Alfredo Valletta

Ne dánno il triata annuncio la mogli Georgine, i figli, la mamma ed i parenti tutti. I funerali avverranno in Numana (Ancona) alle ore 18 di oggi nella chiesa parrocchiele. Si ringrezia quenti vorran-no partecipere alla funzione. — Numana, 18 agosto 1981.

i cugini Ciccio e Gregoriana Pugliceo, gli amici Roberto e Fina Calcieti com-mossi sono vicini a Margherita, Achille e Giorgio nel loro immenso dolore.

Lidia a Quetaro Silvani sono vicini agli amici Caruso nel loro immenso dolore:

Improvvisamente il mancato all'affetto

#### DOTTOR INGEGNER Temistocie Papini Casallers di Vittorio Veneto

Plantelecorpie al Valoro Militare

Stravista ad inconsolabile ne da il iri ma annuncio la moglie Minuccia Berli ma annuncio la moglie lamaccia sante con i ligili Paola coi marito Ello Pierre Hambert, Graziella Albert con la ligilia. Carola, Carla e Franza coi marito Hans. Pantzuit con i ligili Benedatia, Ludovica ed Umberto con i parenti tutti e le fadellissimo Almo e Gilovenna. Le esequie hanno avuto luogo domenca 15 corrente la sante è stata tumulata leri 17 com nella tomba di Igniglia nei cimitero di Tavarrelle di Arocona.

vernelle di Ancona - Sirolo (Ancons), 15 agosto 1981.

Giovanni ed Edmelina Pasini ed Elena Pierre Humbert sono vicini con affetto a tutta la famiglia Papini.

Mino e Marie Angele Verme sono viol-ni con effetto a Graziella, Carola, Ello, Paola e a tutti i loro cari. Gino Galetta e Jamiglia partecipano con affetto al dolore di Etio ed Hans e del

loro cari. Pasquelino Brance e famiglia sono vi-cini a tutta la famiglia Papini.

Doretta, Renato, Cristallina e Martino partecipano ai dolore di Hans e Franza e S tutte is tamiglia Papini.

Diprecent e collaboratori della S.p.A. Humberi si uniscono al dolore della famiglia Pagere

A funerali avvenuti la S.p.A. Mich tuitara partecipa al grave lutto che ha colpito la famiglia Papini per la dolorosa scomparsa dell'

#### INCECHER Temistocie Papini

già dirigente presso la nostra direzione commerciale di Milano e presso lo statilimento di Torino.

- Milano, 17 agosto 1981. Partecipano affettuosamente al dolore

#### tella famiglia per la perdita dell' ing. Temistocie Papini

Dino e Giusy Dipietromeria Lamberia e Giovannella Jona Lionello e Grazia Jona Claudio e Carle Pizzini Cicci Torrielli Maurizio e Marità Venesta Torino, 16 agosto 1981.

Gli amici Sergio e Anne Aridano, Fall-cia Torielli partecipario al dolore della tamiglia Papini.

Serenamente è mancata

#### Elena Togliatto ved. De Negri

anni 53

gestore del Monopollo di Lanzo L'annunciano addolorati il figlio Guido e tidanzate, tratelli, sorelle, cogneti, nipoti, cugini e peremi tutti. Funerali in Lanzo martedi 18 alle ore 16 partendo dalla propria abitazione. - Lanzo, 16 agosto 1981

Amministratore, Condomini e Inquitin Condominio San Paolo di Lanzo si asso ciano al dolore di Guido De Negri per la perdita della MAMMA.

L'Amministratore comunale di Lenzo ii Colleghi di lavoro partecipano al

Le famiglie Clairett, Broglio e Vira-achi partecipano al dolore di Guido.

Presidente e Consiglio Contraturatio di Santa Croce partecipero al lutto del proprio cassiere Guido De Negri per la perdita della MAMMA.

Partecipano al lutto gli amici: Domanica e Plergiuseppe Valetto Netla, Maurigia e Raymond Soccai Giovanni Giry Giuseppe Bertolone Giulio Berardo o Margo Almo.

La Cooperativa gestori dei Plemonte partecipa al cordoglio della famiglia per le scomparsa della signora

#### Elena De Negri eledaco della Cooperativa

Alessandrie, 17 agosto 1981.

Anna Maria n Piercerto Gischetti prendono parte al dolore di Guido.

— Cafasso, 17 agosto 1991.

il Comitato previnciale C.R.I. di Cu-neo, la Sezione temminile, l'Impetiorate intermiere volontarie C.R.L., i Volontari del escoorse pariscipano al luno dell'ex invernizzi per il decesso del marito

cay. Amlicure Invernizzi -Cureo, 17 agosto 1981.

Partecipano si dolore della famiglia Inrernizzi gli amici: Glanciaudio, Maria Grazia Andreia Carlo, Adriana Bottanao Dario, Franca Farraro Mario, Laura Musso Giancario, Lillansi Oppio

Francesco e Lucia Reso, con Bergio e Paole, Alberto ed Ortetta, commossi per la grava perdita del caro Finico

cay. Amilcary invernizzi partecipano affettuscamente al dolore

della famiglia. — Geneva-Torino, 17 agosto 1981.

Improvvisamente à mancalo ai sugi-

#### Paolo Gallante

Lo piangono con immenso delera la moglie, i figli, la nuova, il genero, i nipoli-ni Fabrisio e Luca, le sorelle, cognati e cognate con rispettiva famiglie. I funerali avranno luogo in Torino mercoledì 19 corr. alle ore 10 nella parrocchia di Gesu Adolescente via Luserna. — Torino, 17 agosto 1981.

Presso Ospedale di Nevata è crislia

#### dott. Carlo Provenzale Provveditore agli studi

di anni 57

Con dolore lo annunciano la moglia Francesca, i ligli Antonello e Lle, le so-rella Cilorte ed i paranti tutti. La funzione funabre si evolgerà martedi 18 corrente alle ore 11,45 nella Parrocchia di S. Ber nardo in Vercelli. II.P in sace. — Vercelli, 15 agosto 1961.

II Personale del Provvediorato ag studi pariecipa commosso al dolore del-la famiglia per l'immatura scomparsa del dott. Carlo Provenzale

-Varcelli, 15 agosto 1981. Partecipano al dolore per la scomparsa dell'amico CARLO: dott. Claudio Martinelli Provveditore

Provveditore agil studi

agli studi di Cuneo dott. Gluseppe Martial Provveditore, agli studi di Asti dott. Reserio Liotta Provveditore agii

studi di Messina dott. Antonia Rissull Provvedilore agil studi di Lussa.

Comella e Bruno Boxio Vera Bolengo sono vicini à Francesca e figli per l'immatura scomparsa del dott. Carlo Provenzale

-Sostagno, 17 agosto 1981.

La temiglia Comino puriscipa com-mossa al dolore della famiglia Proven-

#### E' mancata all'affetto dei suoi cari Teresa Varaldi

Additionati le annunciane la cognata Serativa, i nipoli Glussippe e Maria Rosa, cugini a parenti lutti. I funerali martedi 18 alle ore 16 della Casa di riposo «Adorno Varaldi» di Vigilano d'Asti. — Vigilano, 16 agosto 1981.

Loo e Maria Re Nanni e Luise Re Giorgio e Norella Re Augusto e Lidia Haw Beppe e Ciotide Heer cordando il caresimo amico

Paolo Signoretti partecipano son affetto al dolore del

 Barge, 16 agosto 1981. Cristianamente è mancata all'affetto

#### dei suoi cari **Domenica Fissore** ved. Negro

di anni 66 Lo annunciano addolorati la figlia Anna Meria col manto Bartolomeo Castagno, fratelli, sorale, cognati, cognati, ni-poti, cugini e parenti tutti. I tunerali erreero luogo in Bra maredi 18 aposto alla ore 17,30 nella parrocchia di San Giovanni. La cara salma verrà benedetti presso la cappella del Mena Vinone in Torino alle ore 15,30.

#### Cristianamente à mancate ai suoi cari prof.esa Maria Brussino

-Torino, 17 agosto 1981

L'arinunciano con immenso dolore le sorelle Terese vedova Arondelli, Glusso-pina, nipoti, cugini e parenti tutti. I funa-rali avranno luogo in Torino manadi 18 corrente, alle ore 14,30, partendo data perrocchia Santissimo Nome di Gesti (corso Regina Margherite 70). Dopo la esequie la cara salme proseguirà per Sen Sebestiano Po ove sarà tumulata in tomba di tamiglia alle pre 15,30. La pre-sente è partecipazione e ringraziamento. — Torine, 17 agosto 1981.

Condomini Inquito) amministratore condominio cao E. Maurizio 19-18 bia partecipano al dolore della tamiglia.

II I 3 uttimo scorso a Boglisaco (Genova) è improvvisamente mancata all'affet-

#### Sara Pantzza nata Strocchi

Ne dànno il dolorono annuncio il papi cognati zie cugini e parenti tutti. I funera-li oggi martedi alle ora 9,30 in Alessan dria ness chiesa parrocchiale Madonna del Suffragio. La cara salma verrà fumuinta a Montecastello.

— Alessandria, 18 agosto 1961

Earles ricorda con moto atteno la impaticissima a indimenticacile MA-DIRINA

Dopo una vita dedicata ella famiglia e Ugo Parma

Addolorati ne dànno il triste annuncio la moglie Cicelde, i figli, il genero, la nuora e i nipoti. I funerali si avolgeranno

Samma, 13 agosto 1981. Cristianamente è mancato

#### Bartolomeo Carlo Rosso Ne danno il doloroso annuncio la mo-

giss Lidia Cappello, nipoti, cugini, paren-ti tutti. Funerali mercoledi ore 10,15 parrocchia SS. Annunziata. La presente è partecipazione e ringraziamento. - Yortno, 17 agosto 1981.

Partecipano si dolore di Nuccia si Mario per la scomparsa della mamma

#### Federica Sbarra ved. Moro

Morte Gresei Lele Felice Albertengo Pluccia Marce Barbera Luciana Lorenzo Bianco Adriana Marcello Casell Enrica Luciano Genta Carla Enrico Guill Carla Luciano Pellengo Anna Selvatore Russo Giulia Pappino Torretta — Torino, 17 agosto 1981.

Zio Bar e Rosetta, i cugini Testa e Ra-gni sono vicini a Lina, Tiziana e Rafaeta nei loro grande dolore per la perdita im-

Glancario Braga Come, 17 agosto 1981.

E' mancato li 14 agosto II DOTTOR INGEGNERE

#### Arnaldo Farci

Con protonde dolore l'annunciano la moglie Pina Morganti, la figlia Rossena con il piccolo Davide, il figlio Velle con la moglie Mireta Cinudi e la piccola Chardia Sirgilla: il fratello Tuttio, cognata a parenti tutti. Un perticolare ringraziamento al prot. Ballaira, a Giusi Arbado a set Flana Barratta. Per voloctà dell'astinad Elena Barretta. Per volontà dell'estinto se ne da l'annuncio a funerali avvenu- Eventuali offerte wa Cucina Maist
Poveri di corso Palestro 11. -Torino, 18 agosto 1981.

Partecipano al dolore della famigli Farci per la perdita del caro ARNALDO:

Tina Barrielli
Fede e Sandro Bellone
coniugi Garli
Alessandro Officiani
Rosenza o Germano Cenglia

Con infinite minerza e commozione partecipano al dolore di Pina e lemiglia,

fi amici: Giovanni Maria Besso Giorgio Renate Cumino Martas Musso Stella Strola Glanmatico Elea Strola Hando Adeita Fontana Enzo Piera Venturalli Ugo Lina Setti

Mirella, Francesco a Federico Pron

cordano il caro zio ARNALDO. Glanni o Memb Pron Maries o Mimi Morga

plangono il carissimo 210. Milmi e Villorio Graudi si uniscono nel rimpianto di ARRALDO.

#### E' spirata improvvisamente Gluseppina Comba

Ne danno il doloroso annuncio il marito, il cognato, i nipoti ed i parenti tutti, I funerali avranno luogo mercoledi 19 alle ore 10 in San Giorgio Canavese. — San Giorgio Canavese. 17 agosto 1951.

L'Associazione del Giornalisti della Valle d'Aosta annuncia con profondo dolore la dipertita del collega Italo Flore da trent'anni giornaliste, operatore valo-

roso dell'informazione, protagonista del-

i promozione del prestigio e dell'imme gine di Saint-Vincent e della Valle d'Ao-

- Anata, 17 agosto 1981 La Glunte Regionale e la Presidenza del Consiglio della Valle d'Aceta espri-mono il luro protondo cordoglio per la

#### scomparaa del comm. Italo Flore

capo ufficio stempa a manifestazioni del In Sec. Sitay Acels, 17 agosto 1981

sta in Italia e rei mondo

Tra sotterenze immeritate è mancato

Glovanni Trivero A funerali avvenuti lo annunciano, ancora increduli, la moglie fina, la figlia Dete, il genero Alberto Pozto, gli atri parenti. I resti mortali riposano nella tomba di famiglia a Pettine

#### — Torino, 14 agosto 1981. E' mancato all'attetto dei subi cari

**Guglielmo Gentili** Lo piangono l'adorate moglie Valmen, i tigli: Nanda e Valerio, le ripotine: Cin-zia e Laura, genero e nuora, soralie, fra-telli, cognati, zii e parenti (uti). Il furerano evverrà mercoledì 19 ore 8,15 Astantena Martini Nuovo, largo Gottardo.

Il 15 agosto è deceduto a Courmeyeur Pler Battista Querello

-Torino, 17 agosto 1981:

Lo annunciano la moglie Olga, il figlio Paolo, la egla Maria col marito Ghallo e il piccolo Davide, parenti ed amici. — Courangeus, 16 agosto FMI. Convervebbe considerare, non tanto ciò che deveno tare, ma ciò che sorio.

Maestro Eckhart

#### La moglie Nori, i figli Meselmo o Santina, il genero Salvo annunciano con pro-fondo dolore la morte di

Vittorio D'Antona Alut. UN. Glud. Corte d'Appello avvenuta dopo tunga softerenza pec.l'a-troce maiattia. Sia finalmenta in pace. funerali si evolgeranno presso l'ospedata S. Giovanni Vecchia Sede (via S. Massmo 24), oggi 18 c. ora 10,15. La presente

è partecipazione e ringresio. — Terino, 16 agosto 1981. E' mancato il giorno 7 agosto in Mor-

#### tola Superiore Costantino Somaglino

Chevaller de l'Ordre de St. Charles A funerali avvenuti addolorati na dánno il triste annuncio l'adorate figlia San-dra con la mamma Astrid, la sorella Cio-lide con Giovanni e Girle, Astroletta col cugini di Udine Novara Carugo. La

presente è partecipazione a ringrazia-

-Tartes, 17 agosto 1981. E' (NANCHA)

#### Glovanni Rossatto

L'annunciano: la moglie, i figli geom Guido ed Efea con le rispettive famiglie. Funerali in Germagnano manedi la consente mese, ore 15, dell'abitazione

Gluseppe Onesti Ne danco il doloroso annuncio a funerali avvenuti, la moglie, ta figila, gli ado-rati nipotini, sorelle, fratelli, parenti tutti. — Moncelleri, 14 agosto 1981.

E' mancato all'affetto dei suoi cari

E mancata Carls Calvari Winter L'annunziano addolorata a funerali av-

-Torino, 17 agosto 1981.

Improvvisamente è mencato all'atfetto dei suol bari li

#### CONTE DOTTOR

Alessandro Gloria-Serpi invellere d'Onore e Devozione B.M.O.M.

Angosciati ne danno il trista annuncio. Angosciai ne bando il trista annuncio.

la moglie Fernanda de la Forest de Divonne, i ligil Marie, Enrica e Carlo; i cegnati Carlo Alberto, Francesca o figli, i
cugini Gaspera e Gluseppe Gioria e famiglie, parenti tutti. La cara salma giunarà a Torino parrocchia di San Massino mercoledi 19 ore 10,15. - Recca, 15 agosto 1981.

Partecipa al lutto della famiglia Euge-lio Quagliotti.

Sono affettuosamente vicini al grande dolore di Pernande, Maria, Enrice, Carlo: Gigi Duda Belleira Piero Mariatornes Cavallero Gigi Silvana Coresole Pino Giosetta de Palma Gianni Rosanna Giordana

Celegato e Delegazione di Terino del 5 M.O. di Malla partecipante colpiti e commossi al dolore della consorte a dei ligli per la scomparsa del

#### Alessandro Gioria Serpi careflers prob. di Cobediente

COMITE

Torino, 18 agosto 1931.

Il Gruppo Madonne di Lourdes unito in preghiera ricorda il caso ALESSAN-DRO suo devoto solerte organizzatore.

E' mancato tragicamenta

Lo annunciano la moglia Rita Ferrero, la nuora, figlie, genero, nipoti e parenti tutti. I tunerali in Carmagnola ogo alla ora 10,45 partendo da via Torino 68. — Carmagnola, 17 agosto 1981:

Luigi Favero

Cristianamente come visse è mancato ell'affetto del suoi cari

Nicola Torazza Addolorati ne danno il triste annuncio i fratelli, cognate, monti. Samis Messa cre 8,10 mercoledi 19 nella cappetta del-

#### ospedale Cottolengo, indi funerali ore -Toriso, 18 agosto 1981.

E' mancato all'affetto dei suoi cari

Francesco Balso L'annunciano: la moglia Rosina, figlia, genero, nipote, parenti tutti. Funerali mercoledì 19 c. a Monale (At) pre 11 con partenza de capedala Molinette (v. San-tena) alle ora 9,30. La presente è partecipazione a ringraziameni

-- Terine, 17 agosto 1981. Condomină e înquiliri de via Alta 1 prendono parte al dolore dei familiari per a perdita del congiunto

#### Francesco Balso Torino, 17 abosto 1981

E' mancato all'affetto dei suoi cari Mario Bonardo

ex carabinion aura i figli Masiro a Daniele genero suocera zil cognati nipoti paranti tutti. Fune-rati oggi ore 17,15 da via Plave 14 Sen Maurizio Ganavese. La presente il parie-

prpolitiente Anpi

cipazione e ringraziamento.

— San Maurizio, 18 agosto 1981. I pertigiani della Brigate di misnovra Moro partecipano al lutto.

#### RINGRAZIAMENTI I familiari, commossi per la dimostra-

none di stima e affetto tributata al foro Giorgio Pelassa ringraziano quanti sono stati loro vicini

#### con la presenza, la preghiera, lo scritto. La S. Massa di Trigesima verrà celebrata sabato 5 settembre alle ore 18 nella chie-

sa Madonne del Pilone

- Torino, 18 agosto 1981

ANNIVERSARI

Nel rimpianto di un pene perduto a ell'affetto di sempre. Pacietta e i tuoi cari li ricordano. 18-8-81

ing. Michele Zappia

Glanni Tommaselii Ti ricordiamo con immenso rimpianto Caria, Menica e genitori:

Nel primo anniversario della scompar-Gianni Tommaselli gli amicrdel Consorzio Comotto che tan-

1981

1961

to lo hanno apprezzato a stimato nella sua fattiva opera di uomo e di presidente lo ricordano con rimpianto ed affetto. 1941

rag. Carlo Perret Sempre nel ricordo del tuoi cari

Carlo Marchetti Semore ricordato dai tuoi cari.

Luigi Bertolino Come leri anche oggi sempre tra noi

ida Armellino in Barco E' sempre nei nostri cuori con immulalo all'etto e rimpianto. S. Messa anniver-saria mercoledi 19 agosto cre 8 nalla

parrocchia di Pessinetto. dott. Pericle Lavazza

Nat secondo anniversario della sonni-

moglie, i figli e i nipoti.

parsa lo ricordano con infinito amora la

## Domani il Toro a Biella, giovedì Juve-Arsenal, poi si fa sul serio

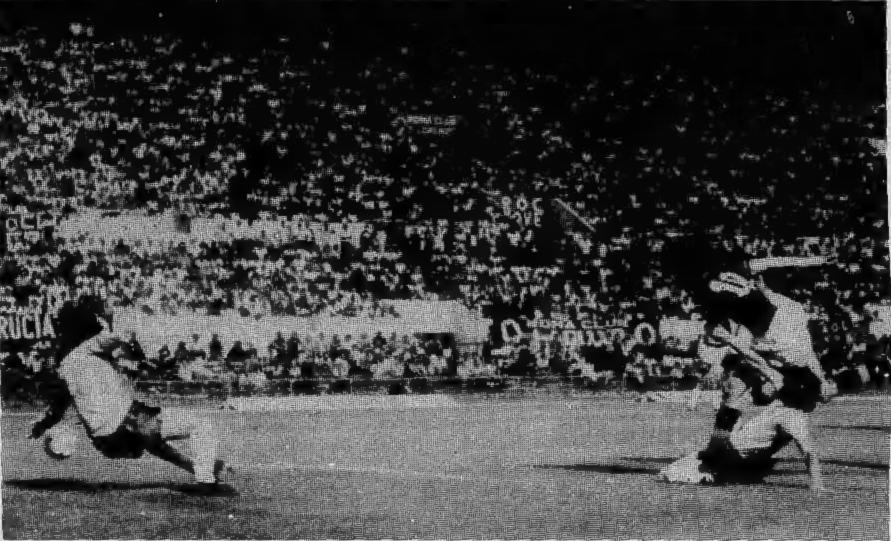
# Coppa Italia, si comincia

Man Frank	PRINCE STREET	And the state of t	THE COURT		COUNTY PROPERTY.	NEUTO ENGINE	Elling enter
I GIORNATA 21 agosto	Perugia-Torino (21) Rimini-Juve (21,15) Riposa: Cavese	Cecena-Catenia (21) Pistolese-Palermo (21) Riposa: Catenzaro	Pescara-Inter (19) Verons-Milan (21) Riposa: Spel	Cagliari-Lecce 20,30 SampdCómo (20,45) Riposa: Sambened.	Beri-Napoli (17,30) CremAvellino (20,30) Riposa: Ascolf	Brescia-Fiorent. (20,45) Varese-Genoa (17) Riposa: Fogula	Lazio-Bologna (20,45) Pisa-Udinese (21) Riposa: Reggiana
II GIORNATA 26 agosto	Cavese-Juve (17,30) Torino-Rimini (20,30) Ripose: Persyle	Catania-Catanzaro (17) Pistoleae-Casena (21) Riposa: Palerme	Inter-Verona (21) Pescara-Spal (21) Réposa: Millen	Como-Samb. (20,45) Lecce-Sampd.a (17) Riposa: Cagliari	Ascoli-Avellino (21) Bari-Cremon. (17,30) Riposa: Hapoli	Brescia-Foggia (20,30) Genoa-Fiorentina (20,45) Riposa: Varese	Lazio-Reggiana (20,45) Udinese-Bologna (17,30) Riposa: Pisa
III GIORNATA 30 agosto	Juventus-Perugia Rimini-Cavese Riposa: Torino	Catania-Pistoiese Palermo-Catanzaro Riposa: Cesana	Milan-Pescara Spal-Inter Riposa: Verone	Lecce-Como SambenedCagliari Riposa: Sampdoria	Ascoli-Bari Napoli-Cremon. Riposa: Avelino	Foggia-Varese Genoa-Brescia Riposa: Florentha	Reggiana-Pisa Udinese-Lazio Riposa: Bologna
IV GIORNATA 2 settembre	Perugia-Rimini Torino-Cavese Alposa: Juventus	Catanzaro-Pistoiese Cesena-Palermo Riposa: Catania	Mitan-Spal Verona-Pescara Riposa: Inter	Cagliari-Sampdoria Sambened Lecce Riposa: Como	Avellino-Napoli Cremonese-Ascoli Riposa: Barl	Fiorentina-Varese Foggia-Genoa Alposa: Brescle	Bologna-Pisa Reggiana-Udinese Riposa: Lazio
V GIORNATA 6 sellembro	Cavese-Perugia Juventus-Torino Riposa: Rimini	Catanzaro-Cesena Palermo-Catania Riposa: Platolese	Inter-Milan Spal-Verona Riposa: Pescara	Como-Cagliari Samp-Sambened. Alposa: Lecce	Avelino-Bari Napoli-Ascoli Riposa: Cremonese	Fiorentina-Foggia Varese-Brescia Riposa: Gence	Bologna-Reggiana Pisa-Lazio Riposa: Udinese

S'inizia il calcio che conta, quello dei due punti. Domerica infatti prende il via la 34° edizione della Coppa Italia che vedrà al via lutte le formazioni di serie A e B. E' il primo atto del calcio ufficiale che in cinque giornate dovrà scegliere le sette squadre (una per girone) che si uniranno alla Roma, detentrice del trofeo, per disputare la fase finale in programma a fine stagione.

La Coppa quest'anno si presenta subito accesa. Il calendario infatti prevede la disputa dei derby Inter-Milan e Torino-Juventus di grande richiamo. Entrambi si giocheranno alla quinta giornata, il 6 settembre.

Intanto continuano le amichevoli: il Torino (domani) affronta la Biellese, la Juventus (giovedì) l'Arsenal.



Ancelotti segna un gol per la Roma: è la finale di Coppa Italia 1980-81 vinta dai giallorossi sul Torino

#### L'albo d'oro

1922: Vado 1935-36: Torino 1936-37: Genova 1893 1937-38: Juventus 1938-39: Ambrosiana 1939-40: Florentina 1940-41: Venezia 1941-42: Juventus 1942-43: Torino 1958: Lario 1958-59: Jeventus 1959-60: Juventus 1960-61: Florentina 1961-62: Napoli 1962-63: Atalanta 1963-64: Roma 1964-65: Juventus 1965-66: Florentina 1966-67: Milan 1967-68: Torino 1968-69: Roma 1969-70: Bologna 1970-71: Torino 1971-72: Milan 1972-73: Milan 1973-74: Bologna 1974-75: Fiorentina 1975-76; Napoli 1976-77; Milan 1977-78: Inter 1978-79: Juventus 1979-80: Roma

1980-81: Roma

1981-82: 1

Domani il Torino in amichevole a Biella

## Nei giudizi di Zaccarelli tanti elogi per i «nuovi»

finalmente... libero. Nei mesi scorsi c'è voluta una certa opera di persuasione per convincerlo ad accettare il muovo ruolo, rinunciando una volta per tutte alle tradizionali seduzioni di centrocampo. In realtà Zaccarelli, con un pizzico di coraggio in più, non in senso fisico ma decisionale, avrebbe potuto essere da alcuni anni, diciamo dal '78 in poi, uno dei migliori liberi italiani. Ma per le note ragioni stagliate d'azzurro non voleva decidersi a cambiare ruolo, prospettive e scelte profes-

Asseriscono i beninformati, o presunti tali, che Bearzot gli avrebbe garantito di portario ai mondiali di Spagna come «vice» Scirea, preferendolo per esperienza a Franz Baresi. Di qui l'accettazione definitiva di Zaccarelli come perno difensivo,

\*Lascio queste affermazioni a chi le vuoi fare — tiene a chiarire Zaccarelli —
ma nelle scelte di un glocatore è raro che entrino prospettive di questo tipo. Semplicemente, nel mio caso, ho
sempre giocato a centrocampo per cui prima di cambiare definitivamente ruolo
e mansioni ho voluto pensarci bene».

Ouanto agli obiettivi ed

Torino, Zaccarelli spiega: -La squadra è stata largamente rinnovata ma ha già una sua fisionomia. Be ne sono andati grossi nomi, ma i giovani che sono stati chiamati a rimpiazzarli stanno compiendo un veloce rodaggio, senza incertezze. In questa fase iniziale mi pare che il Torino si stia esprimendo bene. Emerge da qualche parte un certo scetticismo, secondo qualcuno il Torino sarebbe una squadra condannata a lottare per salvarsi, senza prospettive di altro tipo. Io non sono della stessa opinione. Secondo me questa squadra è in grado di disputare una stagione dignitosa. Nella recente "tournée" in Belgio e Olanda abbiamo affrontato e battuto avversari importanti tipo il Maastricht. Senza contare che anche nella partita inaugurale del torneo di Liegi, contro lo Standard, è finita zero a zero. Poi i rigori sono andati come sono andati, però il Torino ha retto il confronto contro una delle più forti formazioni belghe dopo soli 14 giorni di prepa-

sul piano tattico Zaccarelli fluidifica con estrema naturalezza. «La posizione abbastanza arretrata di Dossena mi consente di

alla collocazione del nuovo sganciarmi spesso in avanti.
Torino, Zaccarelli spiega:
La squadra è stata largamente rinnovata ma ha già esiste per me la possibilità di una sua fisionomia. Be ne sono andati grossi nomi, ma co di centrocampo-

co di centrocampo». Interessante anche il giudizio rui nuovi: «Ho notato un grosso impegno da parte di tutti. Ferri ad esempio, che viene dalla C, si è ambientato il primo giorno. Stesso discorso per Beruatto, mentre Dossena non aveva problemi perché ormai è un giocatore affermato. Quest'anno non facciamo proclami, lavoriamo seriamente in umiltà. E non è detto che il Torino non possa recitare un ruolo impor-

Domani, intanto, il Torino disputerà un'amichevole a Biella. Gino Brandi

#### E' morto Buscaglia un ex della Juve

All'età di 72 anni è deceduto a Torino, Cario Buscaglia, ex giocatore dei Napoli e della Juventus negli «Anni 30». Buscaglia, che era nato a Bastia di Balocco (Vercelli) nei 1909 aveva giocato per molti anni nelle fila dei Napoli come centrosostegno a poi come mediano e mezzala, trasferendosi poi alla Juventus all'inizio deila stegione 1937-38.

Attraverso una lettera molto interessante

## Ferrari (adirato) risponde alle critiche di Villeneuve



Gilles Villeneuve ha fatto arrabbiare Enzo Ferrari. Le critiche rivolte dal pilota canadese alla vettura affidatagli, hanno provocato la pronta reazione del costruttore modenese, che ha quindi deciso di rendere pubblica la risposta alla consueta relazione tecnica che i piloti svolgono al termine di

ogni Gran Premio. La lettera, pubblicata dal quotidiano sportivo milanese,

appare garbata e ricca di inte-

ressanti annotazioni. Significativo il fatto che Ferrari riveli come Villeneuve abbia ammesso
di essere uscito di strada per
un proprio errore, mentre a
Zeltweg aveva accusato i freni.
Anche Niti Lauda ha criticato il
comportamento del pilota canadese accusandolo di aver
commesso uno sbaglio.

Ecco comunque il testo integrale della lettera con cui Ferrari ha voluto rispondere a Villeneuve.

aro Gilles

grazio della tua relazione e della legità con la quale riconosci che l'uscita di strada è stato un tuo errore. Sono errori per me compronsibili, animalo come ti so da anala di superamento. Ritengo anch'io che l'irregolarità nelle frenata, per la prima volta nelle nostre macchine, sia dipesa dalle pastiglie «R3» montate e controlleremo. Quanto al pneumatici, può essere che non siano risultati del tutto soddisfacenti sulla nostra vettura. Ma bisogna avera la sincerità di riconoscere che ad altri hanno consentito di vincere o bene classificarsi; e che anche noi in talune gare abbiamo beneficiato del loro apporto prezioso. Concluderel che i tecnici e piloti dovrebbero rinunciare a pubblici addebiti ai pneumatici Michelin, che non stimulano la collaborazione ma la inquinano.

Sono lieto che il motore sia risultato di tua piena soddisfuzione con maggiori giri che non nelle prove di qualificazione, sebbene con pressione ridotta. Confido che la crisi delle turbine con i nuovi cuscinetti a tolleranze da noi modificate vada scomparendo. Il servosterzo e sottosterzo il ritengo sempre dovuti allo schema d'impostazione dei nostro sutoteisio e al peso della vettura — con i rinforzi d'urgenza alla car-

rozzeria, che hanno eliminato l'inconveniente del pompaggio — ma aggiunto altri 20 chilogrammi.

Tu e Didier (Pironi - n.d.r.) erevate moito lenti nelle curve ample e prolungate e la tralettoria, che eravate costretti a seguire, offriva spazio a chi poteva sorpasservi alla corda. Ciò non accadeva nella «chicane». Nelle accelerazioni effettivamente non abbiamo nessuno da invidiare. Il nuovo cambio trasversale di dimensioni a peso ridotto e che facilita anche la sostituzione del rapporti, sarà pronto fra 20 giorni; mentre il iongitudinale, che fa parte del nuovo programma 1982, segue il suo corso.

La vittoria di Laffite e me non ha sorpreso poiché, seguendo le belle riprese televisive, appariva evidente il vantaggio che egli otteneva nelle frenste e curve, segno evidente che i suoi pneumatici non erano degradati e ottima risultava la loro aderenza e l'equilibrio della Talbot. Non saprei dirti cosa ha ritardato Arnoux e tutto è supponibile. Non scusarti per il danno alla vettura, questo fa parte del nostro mestiere a trova giustificazione nella premessa, in settimana ci rivedremo per provare a Monza.

Carl saluti

Enzo Ferrari

#### Vicenza in festa: Rossi coronerà il 7 settembre il suo sogno d'amore

# Paolo e Simonetta: 10 milioni di foto

VICENZA — La prima volta che il grande pubblico conobbe Simonetta Rizzato, la ragazza di Paolo Rossi, fu in occasione di una partita della Nazionale italiana. Paolo era capocannoniere in A con il Vicenza e come premio venne convocato da Enzo Bearzot per l'amichevole Belgio-Italia. Era il 21 dicembre del 1977: l'Italia vinse per uno a zero con una splendida rete di Anto- Paolo e Simonetta hangnoni e Rossi disputò una dignitosa partita.

Ma in quell'occasione ci fu un'altra novità: per la prima volta, noi crediamo, un giocatore della Nazionale aveva al seguito anche la sua ragazza. Per la verità fu una sorpresa, un pensiero dolce e premuroso di Giussy Farina. Il presidente del Vicenza, sua moglie e appunto Simonetta si sedettero accanto alla tribuna d'onore dello stadio Sclessin di Liegi e fecero un tifo infernale per Paolo al suo esordio in maglia az-

zurra. Da allora il nome di Simonetta venne accomunato inseparabilmente a quello di Paolo Rossi; da allora una storia d'amoamici e comunque ristretta all'ambiente vimenti felici come in Argentina, con Paolo finalmente consacrato «bomber- della nazionale e Simonetta fotografata sulle prime pagine dei setti- mondo. manali; poi vennero i truccato. Quella mattina in cui la radio diede la notizia della squalifica decisa dalla Disciplinare, trovammo Paolo a casa di Simonetta. Con le valigie in mano, gli occhi lucidi di pianto, una

Fu proprio in quei giorni di dolore che Paolo ebbe la prova dell'amore e dell'affetto di Simonetta: «Voglio stargli sempre vicina — ripeteva lei — perché so che in questo momento ne ha bisogno e solo io posso aiutarlo».

Ma anche quei brutti ricordi sono lontani. no deciso: si sposeranno il 7 settembre nell'Abbazia di Sant'Agostino, alle porte di Vicenza. Il 9 settembre si trasferiranno nella nuova casa di To-

Il loro matrimonio è in questi giorni l'argomento preferito a Vicenza: Si può dire che tra invitati. addetti ai lavori, negozianti, mezza città è mobilitata. Per Paolo saranno testimoni Niki Zanone e il pubblicitario Luciano Cavalieri; per Simonetta, la moglie di Zanone, Patrizia e un'ex compagna di scuola, Ornella Poloni. Tutto pronto anche per il banchetto che si terrà a Longa di Schiavon, sempre in provincia di Vicenza nella splendida villa Lambert re, conosciuta in prece- di proprietà di una midenza soltanto da pochi liardaria americana che ha trasformato la villa in una specie di museo. Vi centino, venne seguita sono opere di Dali, Miró, con simpatia da milioni Fontana. Baumeister, di italiani. Ci furono mo- Calder, Alexander, Olitski. E' forse la più importante raccolta d'arte contemporanea privata del Veneto e una delle più note in tutto il

Il programma: alle giorni tristi, drammatici 16,30 cerimonia a Sandella vicenda del calcio t'Agostino che verrà celebrata da Don Aimo, un missionario fiorentino amico di Paolo. Alle 18 comincerà il banchetto a Villa Lambert. Poco meno di trecento gli invitati: da Boniperti a Bettega, da Bearzot a Gian

gran voglia di fuggire in- Battista Fabbri, a Farisieme, di dimenticare in- na, ai vecchi compagni del grande Vicenza.

Il pranzo è stato affidato a ristoratori vicentini molto noti, Sergio e Ciaccio, e prevede dalle 15 alle 20 portate. Si comincia con gli antipasti di prosciutto San Daniele, serviti da ragazze in costume friulano, poi piatti a base di pesce, ilbanchetto vero e proprio avrà inizio dopo le 20.

Non è stato ancora deciso se il servizio fotografico verra ceduto in esclusiva oppure no; un gruppo editoriale avrebbe però già offerto alcune decine di milioni per garantirsi l'esclusiva. In compenso Simonetta ha deciso finalmente il vestito: abito bianco, linea estremamente semplice. classica.

Si conclude così una storia di amicizia, di simpatia, di affetto presto trasformatasi in amore. Sembra ieri eppure sono passati cinque anni: Rossi arriva a Vicenza sconosciuto e al suo primo incontro con Simonetta si sentira chiedere: «Ma cosa fai nella vita?..

France Mognon



L'unica formazione ligure di C 1 ha qualche problema

# Sanremese cerca un goleador

SANREMO - Siamo la terza forza calcistica della Liguria dopo Genoa e Sampdoria. Non se lo dimentichi nessuno. E dire che qualche anno fa si parlava di chiudere con il calcio a Sanremo». Gianni Borra emiliano di origine, milanese di fortune economiche, «padrone» assoluto del calcio a Sanremo ama spesso ricordare l'invidiabile traguardo raggiunto dalla Sanremese degli Anni Settanta. In effetti le stagioni dal 1973 ad oggi, per i colori biancazurri, sono state ricche di gloria con un gran salto dalla polvere dell'anoni-, mato dilettantistico alla serie Cl. Anzi la Sanremese è una specie di mosca blanca: unica ligure in Cl. unica sopravissuta con l'Alessandria nella Terza Serie nazionale di Plemonte, Liguria e dintorni. Una dopo l'altra, sulla costa, Savona, Imperia, Spezia, Entella Chiavari, Rapalio che li avevano guardati a lungo dall'alto in basso, hanno dovuto cedere il passo ai matuziani in pieno rilan-

In C1 la Sanremese è arrivata due campionati fa. Un quarto posto all'esordio nelle vesti di matricolaterribile; un settimo, meno esaltante ma tranquillissimo, la scorsa stagione. E quest'anno? «C'è da tremare a leggere il nome delle avversarie. Atalanta, Monza, Vicenza. Mamma mia. C'è un gruppo composto dalle tre retrocesse e da poche altre come Triestina, Fano, Piacenza e forse Modena che dovrebbe fare un torneo ad alto livello. Poi c'è un aitro gruppo. Noi stamo II. Questa, vi assicuro, non è una CI, ma una B2 in piena regola. Chi parla è Bruno Baveni, ligure, 42 anni, ex mediano di Genoa e Milan. A Sanremo siede da quest'anno su una

delle panchine più difficili (il club, in sei anni, ha cambiato otto allenatori), ma è un cavallo di razza. Popolarissimo sulla Riviera di ponente per i suoi trascorsi all'Imperia è stato accolto bene. G'è chi dice che la sola sua presenza convincerà ogni domenica qualche centinaio di tifosi a trasferirsi dall'-odiata- Imperia a Sanremo per assistere alle imprese biancazzurre.

La squadra edizione-Baveni è rinnovata. In porta c'è un volto nuovo, il veneto Pelosin, che ha rilevato Giancarlo Alessandrelli, eterno «vice» di Zoff alla Juve, che aveva chiesto troppi quattrini per rimanere a Sanremo; in difesa se ne è andato l'ex enfant prodige Gazzano (imperiese, caduto in disgrazia la scorsa stagione), ma sono arrivati il -libero- Ricci, col marchio di garanzia juventino ed un'annata trascorsa in panchina a Cagliari, ma soprattutto è rimasto Vertova, terzino--giolello, 21 anni. A centrocampo, partiti Marchi e Paolini, sono approdati Pin, juventino, 21enne nazionale juniores (una specie di fiore all'occhiello) e l'esperto Francesconi, vecchia volpe dei semiprofessionisti (ma con una stagione all'Udinese, in serie A, due anni fa).

problemi, semmai. sembrano essere in attacco: ci sono Melillo, altro pezzo pregiato, Scaburri, tornato all'ovile dopo l'esilio novarese, Prunecchi, altro ex della massima serie ma squalificato fino al 31

dicembre, però manca l'uomo da area di rigore che vorrebbe Baveni. Avrebbe dovuto arrivare il trentino Bertocchi dirottando l'incompreso Pietropaolo al Treviso, ma il giro è andato in fumo: Bertocchi, pare, sia stato dirottato a Fano e in casa è rimasto Pietropaolo che non è un attaccante da buttar via, ma è da rigenerare, soprattutto, psicologicamente. E' forse, oggi come oggi, il problema tattico più grosso di Baveni quello di sistemare a dovere l'attacco.

L'oblettivo è un campionato tranquillo. Obiettivo ufficiale, s'intende. Il présidente Borra, scaramantico, non vuol sentire parlare d'altro anche se l'idea di fare un torneo ad alto livello la cova segretamente. Ma la piazza è difficile.

Gente esigente», dicono i giocatori. Gente che chiede e non da nulla, protesta Borra, Tira fuori I conti. Con lui la Sanremese s'è fatta la fama di società ricca, ma in effetti Borra bada al centesimo. «Qui non si può scherzare. Il campionato costa centinaia di milioni e la Lega non ci aiuta - dice - aiuti da altri po-chi. Il Comune la scorsa stagione ni Na dato trenta milioni ed ora dovrò litigare per averne altri. Il Casinò me ne ha dati settanta, ma era una sponsorizzazione. Per il resto ci ho rimesso to. Sono andato a bagno per l'ennesima volta». Il pubblico? Poco. La media è sulle 2500-3000 persone, ma negli incontri di maggior richiamo. La stessa cifra che c'era sei anni fa tra i dilettanti. .E in serie B le cose non cambierebbero. - dice chi conosce la piazza. I conti e le cifre sono quelli che sono. La serie cadetta, sulla carta, per ora appare un sogno.

Bruno Monticone

Ha superato anche Granaglia

## **Bocce:** a Moretta Priotto trascinatore

MORETTA - Nell'ambito dei festeggiamenti .Assunta '81. un posto di rilievo l'ha avuto la «Poule dei Campionis, turneo boccistico a otto squadre, organizzato dalla Società B. Bertino di Moretta. La competizione, iniziatasi alle 8 di domenica, dopo un susseguirsi di partite molto interessanti e combattute, ha avuto un epilogo quanto meno insolito. Le due semifinali, ma soprattutto la finale, hanno tradito un po' le aspettative del folto pubblico che ha seguito la bella manifestazione in gran numero e con molto interesse.

La vittoria finale (13-2) è andata alla squadra guidata da Priotto (in semifinale aveva battuto per 12 a 2 quella di Granaglia), che in poco più di un'ora e mezzo ha avuto ragione della for-mazione di Minetti (in semifinale aveva superato la quadretta di Olivero per 12 a 5). Un particolare elogio va al morettese Cresto che nell'arco di tutto il torneo è stato tra i migliori come puntatore e, nella finalissima, s'è reso

protagonista d'un eccezionale salvataggio sul pallino con la settima, e ultima, boccia valida.

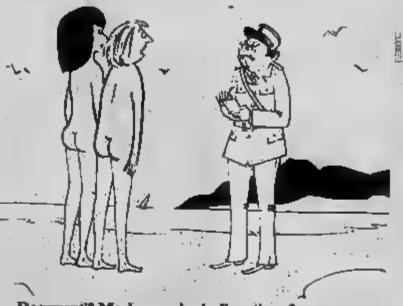
Le otto formazioni zono state divise in due gruppi da quattro con due incontri di qualificazione e i recuperi: grazie a due vittorie hanno conquistato l'accesso alle semifinali la «Tirrena Assicurazioni di Arnolfo, Saluzzo», con Priotto, Arnolfo, Cresto, Imberti e la «Confezioni Petitti, Savigliano., con Minetti, Gallino, Maccagno, Petitti. Con i recuperi hanno passato il turno anche la «Costruzioni Edili Candellero, Villanova S., con Audero, Candellero, Morello, Olivero e la «Autotrasporti Corvi, Moretta», con Granaglia, Nevissano, Pezzini, Trova.

Venivano eliminate la «Ceramiche Aresio, Polon-ghera» (Losano) e la «Carrosseria Donalisio, Saluzzo. (Bussi), che avevano perso due incontri; «Villafranchese- (Amerio) e - Ass. Montele-Valtorrese - (Bruatto) uscivano di scena dopo i re-**Guido Totazzi** 



L'ex juventino Pin ora a Sanremo

Martedì 18 Agosto 1981



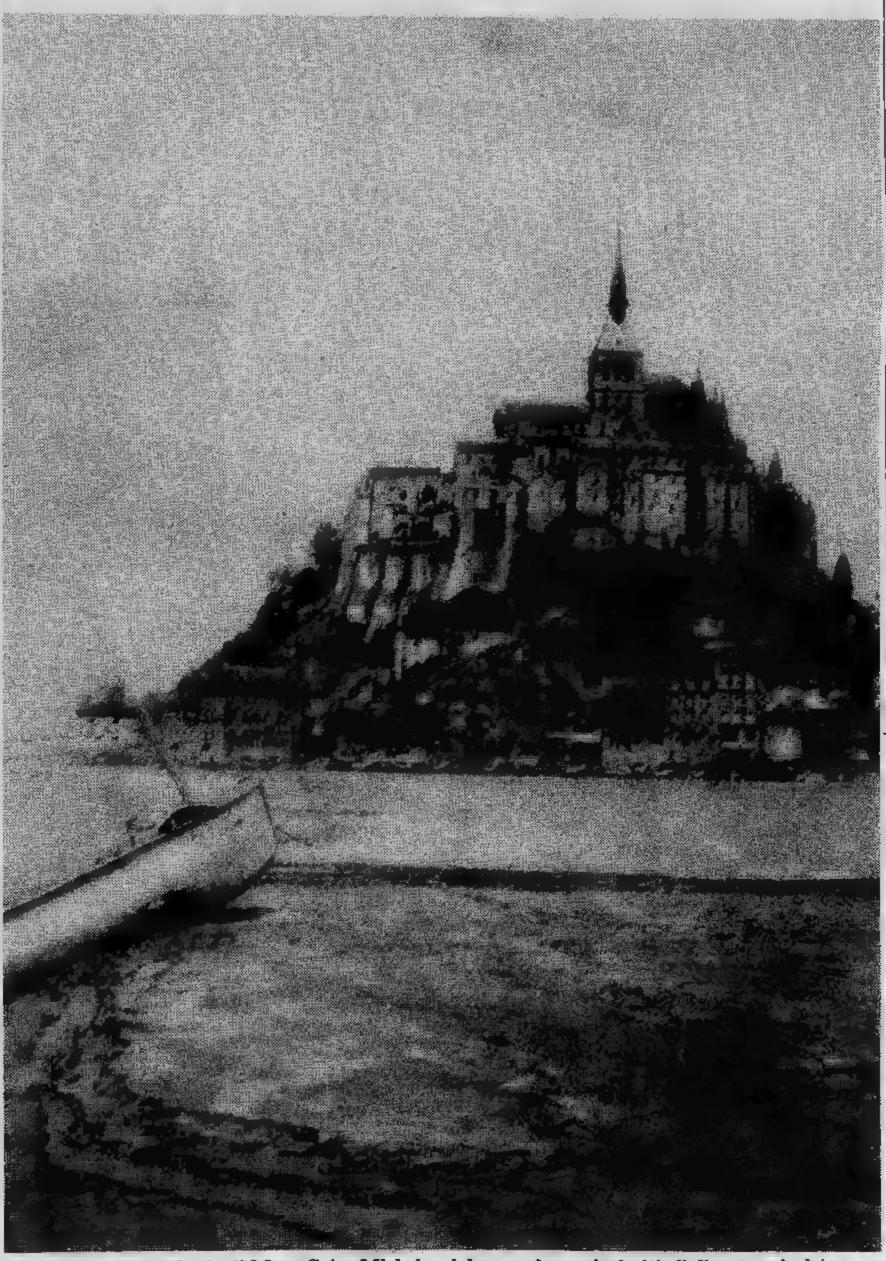
STAMPA SERA

- Documenti? Ma dove vuole che il portismo?
(Disegno di Aldebert, illi «France Dimenche»)

SUPPLEMENTO QUOTIDIANO PER L'ESTATE

Doglio

# Viaggio in Bretagna



Bretagna. L'abazia di Mont-Saint-Michel, celebre per la particolarità di diventare isola

## **Sommario**

- Le notizie dell'estate
- Le vacanze di una volta
- I viaggi:
  Bretagna

  pagina IV)
- Nizza e la
  Costa Azzurra
  (a pagina VI)
- **Bruxelles** pagina VIII)



■ Mostra delle ceramiche di Castellamonte

pagina X)

I fumetti

PROPOSTE DI LETTURA: per la città, per le spiagge e ai monti

# Pagine da brivido e favole innocenti

UALUNQUE 📖 🛮 modo 🖿 Il luogo che avete scelto per trascorrère le vacanze, ricordate di portare con voi qualcosa 📖 leggere. Un buon libro, infatti, 🛍 terrà compagnia nelle in d'aspetto degli aereoporti («Aquila selvaggia- consiglia un'opera omnia **II** passeggeri in **IIIII**sito), vi farà sembrare più rapido un viaggio in treno, w appassionerà sotto l'ombrellone vi rilasserà nelle ore della canicela pomeridiana. In barca con gli amici, poi, avrete modo di constatare che, quando non si ha la possibilità di isolarsi, qualche ora di piatta è sufficiente 📰 incrinare l rapporti più saldi. In questo caso, la lettura 🛍 eviterà addirittura di rompere un'amicizia.

Si ma dunque decidere quali mettere nella valigia per assicurarsi un'estate na, rilassante e, perché no, intelligente. Le possibilità di scelta sono innumerevoli . noi cercheremo di dare mun squardo al panorama delle novità e delle nuove edizioni nei vari campi della classica, della narrativa contemporanea, della saggistica, dei manuali per «far 📖 sé» 📗 cose più improbabili. Ci occuperemo anche dei bambini e 📖 ragazzi che, 🕮 giornate di pioggia, me staranno buorti a leggere pure loro, senza minimi di coinvolgervi nella pulizia delle conchiglie proprio mentre per per prire l'assassino IIII signora Johnson.

Apriamo quindi la nostra carrellata illi romanzi.

A chi ama l'analisi psicologica, consigliamo Le vite di Dubin di Bernard Millimud (Einaudi, L. 12.000). Dell'illustre narratore statunitense MBM ricorderanno «L'uomo di Kiev», il romanzo che quindici anni fa ricostruiva con dolorou puntigliosità il clima 🗖 📺 pogrom della Russia zarista. ■ questo «Vite III Dubin», in cui affiora il suo amore per Hemingway, Malamud racconta un biografo, William Dubin appunto, me si maioli vita altrui per capire Il senso IIIIIIIIII propria. Così, mentre lavora IIII biografia di David H. Lawrence, profeta inglese del sesso, Dubin si innamora della giovane Fanny, escludendo vita iii moglie Kitty ii venendosi a trovare coinvolto suo malgrado in una situazione psicologica di confusione m di inquietudine, ma anche di esultanza 🖪 di piacere. E 🖿 dall'esperienza Lawrence era appredato al misticismo, non così avviene per il mu blografo, proprio nel sesscopre le radici profonde della sua esistenza. Smanioso di avventura, III evasione, Dubin si trova a dover scegliere il sovvertimento del valore borghese di pace la rinuncia alla mana appena scoperta che porta ad maggiore realizzazione di sé.

Dallo sconfinato panorama letteratura americana di consumo, scegliamo invece La traccia del serpente Thomas Thompson (Rizzoli, L. 12.000). L'autore, redattore di Life, ricevuto per questa sua fatica, il premio «Edgar Alli Poe». Si tratta dunque di un libro riservato a coloro che amano le vicende intricate e ricche suspense.

Thompson prende spunto da una storia realmente per raccontare la vita di Charles Sobraj, il figlio di IIIII Saigon a di sarto di Bombay che ad un'adolescenza priva di Immili il turbolento, profondamente insicuro. Per perseguire quei valori di cesso ■ ricchezza, Mai della sua ambizione personale, il protagonista si avvale dell'intelligenza ■ del fascino ■ percorre le strade di mezzo montroppo preoccuparsi delle tracce 
sangue e di morte che lascia dietro di sé.

Il romanzo si apre sulla sceprocesso che a Nuova
Delhi si svolge a carico in
cui deve rispondere dell'assassinio di numerosi turisti
ropel americani: ma misteriosa a sconvolgente catena

di omicidi in cui il ruolo di coprotegonista è **mana di de**stino, artefice degli incontri **mana**ssano e vittime.

Thompson abilmente, in uno stile piano, questa movimentata avvincente storia di caccia all'uomo, dedicando ampio spazio all'analisi motivazioni psicologiche uni spingono a protagonista a realizzare il suo disegno di morte.

Torniamo ora 🛍 questa parte dell'oceano per dedicare la nostra attenzione a un romanzo uscito per la prima volta in Italia all'inizio degli Anni e che Einaudi ci ripropone III giorni nei Nuovi Coralli: Zazie nel metrò di Raymond Queneau (L. 5000). A chi ancora conoscesse questa favola moderna, che nel 1960 Louis Malle portato sugli schermi lo stesso titolo, diremo che si tratta III un'opera fondamentale (come Roland ebbe ad affermare) III cui il gusto per i giochi ■ paroie ■ l'umorismo «nero» e paradossale del grande scrittore surrealista francese accompagnano all'interesse, a mi tempo patetico e ironico, per un'umanità margini della società. Sullo stondo della Parigi più pittoresca e autentica, quella
«titi», nel metrò narra
avventure di una smaliziata
Cappuccetto rosso contemporanea «che non ha bisogno
cacciatore per salvarsi dal
lupo» e che insieme con perun po' illogici i un
po' emblematici dà vi a situazioni tanto improbabili
quanto illi eva Ferrero



«Il grande libro della mi-

tologia greca e romana»

🔳 I manuali per «far 📖

sé» - hobbles - sport:

Vacca, «Come imparare.

più cose ■ vivere meglio»

(Mondadori).

(Mondadori).

## La vetrina dei titoli

- I romanzi dell'estate:
- Malamud, «Le vite di Dubin» (Einaudi).
- Thompson, «La traccia del serpente» (Rizzoli).
- Queneau, «Zazie nel metro» (Einaudi).
- I libri di viaggi e di avventure per chi manua a casa:
- Simon, «I viaggi di Juppiter» (Longanesi).
- Arbasino, «Trans pacific express» (Garzanti).
- Hoban, «La ricerca del leone» (Adelphi).
- I libri per la coppia la vacanza (o per chi la la tornare in coppia la vacanza):
- Asperi, «Vivere in tre» (Rizzoli).
- Come trovere l'amore e essere rence (Rizzoli).
- Negli astri i segrati delligi coppia felice» (Musumeci).
- I elibri per i bambini e i ragazzi:
- Pisu, «Dimmi dammi
- dummi» (Rizzoli).
   Calvani, «Il libro delle pa-
- role curiose (Rizzoli).

   «Il libro delle storie 
  mondo» (Utet).



A Intra, acquisti facili e feste

# C'è un Portobello anche per l'estate

V ERBANIA — Giunto # 4° anno, il «Mercatino del Vicolo» # conoscendo in queste settimane un insperato successo.

\*mercatino\* svolge nei soli mesi estivi: da metà giugno illa fine di settembre, ogni sabato dalle 11 22,30 occupando con bancarelle l'intera via Bajettini; una delle più vecchie caratteristiche del centro storico di Intra, punteggiata il è il piccole botteghe artigiane, negozietti, osterie, rimaste un tempo: decine di anni fa.

E' questa viuzza preclusa i traffico i in estate, i sabato pomeriggio, da i i i a questa parte, si ritrovano i turisti alla ricerca di un souvenir

che sia la solita paccottiglia; oggetto di antiquariato; di un'antica stampa di
Intra, Pailanza o del lago; di
oggettini in cuoio o in peltro o
legno; di liquori valligiani alle erbe; salumi formaggi
genuino, o quanvailigiano.

questo piccolo mondo, assai diverso dal solito roso mercatone il fine imigliala il migliala il migliala di turisti frettolosi il disattenti, un poeta il migliala il migliala di turisti frettolosi il disattenti, un poeta il migliala il migliala il migliala di turisti frettolosi il disattenti, un poeta il migliala il migliala di turisti frettolosi il migliala il migliala di turisti frettolosi il migliala il migli



A la sera si tengono anche concerti di la sera si tengono o popolari i si allestiscono porite grigliate. Un mercatino che sa di cose passate, di Porta Portese, Portobello e del

Verziere assieme, in pochi anni si è in inserito nel «colore» dell'intra estiva, tanto da immortalario molti dei pittori

Antonio Costantini

# Le vacanze degli italiani, ieri e l'altro ieri I monti per sovrani e artisti

I passione per le vacanze in montagna ha tra i più illustri capestipiti Vittorio Emanuele II, che prediligeva, in contrasto con il clima asfissiante, climaticamente e politicamente, di Roma, la cristallina aria della Valle d'Aosta. Ma il suo era un amore in gran parte venatorio, poiché, con grande accompagnamento di gentilusmini e battitori, si dilettava in stragi di camosci e stambeochi, in Cogne e Valsavarenche, dove ora paradico.

A regina Margherita invece Gressoney e si faceva accomanche fino a capanna Margherita,
su quella punta del monte Rosa, dove
la dalla regina
conserva il Rifugio MargheriVittorio III preferiva il
Cuneese; principe Umberto sciava,
ma d'estate preferiva

S CALATORI di classe furono invece i sovrani del Belgio, i re Alberto e Leopoldo: entrambi handidi eccellente fama nelle Dolomiti, con alcune «vie» dedicate loro memoria. I presidenti italiani sempre montagna, fonte di memoria, presidenti settentrionali. Il Gronchi andava a Courmayeur, ma un alpinista, si spostava in auto, imandi a scare le trote al Verney di La Thulle.

NEL campo degli artisti, ricordiamo i poeti. Non certo d'Annunzio,
che non poteva amare I monti,
perché sono austeri, freddi, non concealla mondanità: preferiva
quindi tiboschi e le spiagge. Carducci
andava in montagna a Gressoney, a
Commayeur, a Ceresole («Su le dentate scintillanti vette...»). Accanito frequentatore del Breuil era Toscanini,
anche permesso il paradisiaco paesetto
venne soprannominato Cervinia, e ben
gli sta, con tante devastazioni che ha
permesso.

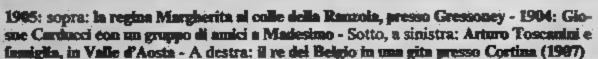
S U questi frequentatori della montagna riesumiamo alcune fotografie, dall'album composto per Longanesi da Martina Lombardi e Marilea Somare.

una montagna abbastansa pacifica, a sum quella praticata dal re del Belgio, che si affrontava con bambinaie, muletti e soprattutto ermeticamente vestiti, in modo che il sole colpisse la minor superficie possibile del corpo. Carducci ha addirittura il pastrano, gli accompagnatori della regina sfoggiano la cravatta ben stretta: ci si domanda se era gente che non sudava o se, almeno, faceva bagni frequentissimi (ma gli alberghi sovente ignoravano il bagno...).











I proponiamo una meta comoda, portata tutti,
ricca di fascino: la Bretagna. Un paese tutto da scoprire, verdi colline dell'interno coperte di ginestre e di erlca, i grandi boschi e le valli ricche di acque, soprattutto i
1300 chilometri di coste ora frastagliate e a picco sul mare ora
sabbiose, con lunghe distese di
spiaggia ogni volta diversa.

in effetti, qui, il protagonista è il mare, l'Armor come si dice nella lingua locale, con il quotidiano misterioso spettacolo delle due volte al giorno sale di circa 14 metri altrettante volte si ritira lontano, complendo una continua opera di sedimentazione a erosione.

Ma questo non è il solo fenomeno curioso in Bretagna: In natura sa essere terribile e dolcissima.

Sulla costa selvaggia di Iluiberon le ondate si infrangono violentemente unu un fragore che si può sentire a 30 km. Il distanza, il già in febbraio fiorisce la camelia e all'odore pungente del musi si unisce il dolce profumo il mismose.

Nuvole nere e minacciose, soffiate i maestrate ■ dal libeccio, appaiono e scompaio-

# Bretagna



no tra le «falaises», le ripide pareti di roccia che precipitano sul mare, annunciando la fortissime tempeste bretoni, ma un attimo dopo una bisusa distesa di sabbia appare il sole.

Lande desolate coperte solo dai ciuffi violetti dell'erica lasciano il posto dell'erica lasciano il posto dell'erica lasciano il posto di graziosi villaggi dei pescatori con le di bianche raccolte intorno al porticciolo.

religiosissimi Bretoni attribuiscono questi fenomeni fisici agli interventi miracolosi di forze soprannaturali. Il di fronte II questa natura grandio-III, splendida, violenta, si rima-

ne veramente colpiti un un qualcosa di arcano, di misterioso, che sembra dominaria.

resto le leggende sono in Bretagna.

Nella foresta - Huelgoat ci tramandano i trovatori -- 🖷 svolgevano le vicende mi cavaiiiii di re Artù, di Lancillotto e della regina Ginevra; in qualla di Paimpont il me Merlino e la fata Morgana si abbandonavano ai loro incantesimi; dal Finistère, la parte occidentale della penisola, partivano le anime l'inferno dell'isola verso. d'Ouessant, dove 🖿 🚃 sono ammobiliate con i relitti 📰 neutragi; e, infine, nel castello di Nantes si aggira senza pace lo spirito di Barbabiti:

Anche dietro della campagna di Carnac c'è una leginanda

Carnac c'è una leggenda.

Sono circa 3000 menhirs, aiti anche 4 metri, allineati im più file nei campi di Ménec, Kermario e Kerlescan per una lunghezza il quattro chilometri. Il specialisti non conoscono ancora con sicurezza l'origine il queste pietre; il loro orientamento, cerrispondente alla posizione del sole in determinati momenti astrologici, fa supporre siano i resti di im colossale calendario celtico; legato ad un misterioso culto del dio sole.

BRETAGNA: continua a pag. II



Ma i bretoni hanno pronta loro ancor più poetica versione. Quando il promano Cornello, Inseguito im legionari, giunse 🔳 Carnac 🚞 253 d.C. disse al contadinì staseminando la licomo nel campi: «Preparate la faiça, perché domani i giorno i giorno raccolto»; ■ il giorno dopo, effettivamente, 📓 segale 🚞 ma-Così, quando arrivarono i e chiesero agli uomini sbalorditi 🔳 glà intenti 🛗 raccolto «Avate ma passare www.vecchio?». «Si --- risposero l contadini -- ma limit tempo fa, all'epoca semina». I soldati perpiessi z scoraggiati ili fermarono e, lentamente, furono trasformati in pietre.

#### PARDONS E VECCHIE TRADIZIONI

OLTRE alla sua bellissima natura selvaggia, al ricco patrimonio di storia e di arte, la Bretagna custodisce un'altra cosa preziosa, la sua gente. Gente schietta coccluta, che nulla e nessuno può distogliere della unidee, attactioni etniche, culturali, linguiatini.

Gente religiosissima, che prega con devozione, con intensa partecipazione. Sono famosi i «pardons», fa cui origine si perde nella dei dei di pi. Queste grandi processioni di penitenza si svolgono generalmente in costume, accompagnate di tipica musica regionale, e si di lunghe per i paesi la campagna.

A Quimper, l'antica capitale della Cornovaglia al fondo del lungo e stretto estuario dell'Odet, il riuniscondiogni il luglio I rappresentanti di tutti I borghi il regione per tramandare ai giovani il vecchie tradizioni, le usanze più tipiche. E l'attaccamento dei Bretoni al passato, alla propria cultura, si riscontra in molti aspetti.

In architettura. La più grande originale espressione dell'architettura bretone è quella religiosa, poso i famosi calvari. Scolpiti nel XVI e XVII secolo da iocali, stupiscono per 🖿 loro bellezza ■ ingenuità; comprendono generalmente molti personaggi — apostoli, santi, — che raffigurano scena della Passione. Tra i più belli quelli di Guimilliau, Tronel Finistère, Chehenno nel Morbihan. Tipico anche l'«encios paroissial», il recinto parrocchiale composto oltre che **iii** calvario, dalla chiesa, dall'ossario è, spesso, dai cimitero. Pleyber ne ha uno bellissimo con 🔤 calvario 🖼 '700, il più grande della Bretagna. Anche le abitazioni sono in con la tradizione, molte le dal tetto di paglia, pochissime le costruzioni moderne, quattro piani al massimo.

Nella lingua che, nonostante i ripetuti tentativi di cancellaria per sempre, si il tramandata nel maili ed è ancora miva. Anzi, proprio recentemente si è ripreso a studiaria nelle scuole, sono stati organizzati campi di lavoro a scopo culturale nei quali si paria solo il brettone, si pubblicano in questa lingua romanzi e poesie.

Accanto alla rivalutazione





anche riscoperta della musica della tradizionali. Ogni località ha particolare, che si richiama sua storia e che viene ripresa approfondita con passione. I di «Kan ha distan», i di radizione rurale, mano cui richiestissimi e le numerose feste, soprattutto notturne, si contendono la loro partecipazione.

torre Quic-en-Groigne di Saint-Malo — che si può visi— sventola tuttora la bandiera dalla — bianca in campo azzurro che svettava sui pennoni dei vascelli corsari quando la città — covo della pirateria bretone. Le antiche possenti mum di cinta — il pittoresco borgo, distrutti durante la seconda guerra mondiale, sono stati pazientemente ricostruiti — restaurati.

#### DEL MARE E LE CREPERIES

A NCHE gastronomia la Bretagna ripropone antiche ricette, conservate con cura.

Trattandosi 🔳 una regione

marinara il base di pesce, crostacei il frutti il mare. Aragoste
pascalou o all'armoricana, il mandorie, peoci il griglia,
tartufi di mare farciti, ostriche,
omelettes di tonno, seppie incinate in mille modi. Da ma dimenticare la «cotroade», la
bouillabaisse bretone, e i salmoni dell'Aulne e dell'Elorn.

Altra specialità bretone sono le crêpes, sottilissime e interiorittelle ripiene di prosciutto, formaggio i marmellata, servite nature o flambées.

della costa sono celebri; squisiti anche i salumi, la selvaggina, le patate, i carciofi, i cavolfiori, i piselli.

Accanto ai ristoranti famosi, ci sono ovunque in Bretagna piccoli e graziosi ritrovi dalle caratteristiche insegne, gestiti spesso da anziane signore che fanno di tutto per mettervi il vostro agio e farvi sentire in infamiglia. Particolarmente gradimo dai budgets modesti, le tipiche créperies sono contemporaneamente apprezzate dai buongustai il dagli amanti del folklore.

La stagione delle vacanze è, anche in Bretagna, tra giugno ≡ settembre, ma il Paese è affascinante anche in autunno e in

inverno, tranne mei giorni in cui soffia mi libeccio turioso.

Dall'Italia i si può giungere in vari modi. Il sistema più rapide volare Parigi (magari fermandocisi il weekend), poi sempre in aereo arrivare Dinard, sulla Manica; da questa località ci il può spingere verso l'interno e lungo il manicon gli ottimi circuiti in autobus.

Chi preferisce il treno può prendere stazione parigimento della stazione parigitreni che raggiungono Rennes, Con trenini scartamento ridotto uniscono infine le cittadine della costa a quelle dell'interno.

Il mezzo migliore il però l'automobile, per poter visitare tutto il Paese, il mandati libertà.

#### MONT SAINT MICHEL

N deve mancare Mont Saint Michel, il più strano e pittoresco paese Francia. Anche se amministrativamente parte dipartimento del Maine che appartiene alla Normandia, la sua atmosfera incantata ben si adatta al magico fascino bretone. Anche la mi origine è avvolta della leggenda.

Una vasta foresta, quella di

Scissy, estendeva al posto baia attuale era dominata due sommità rocciose, quella straordinaria massa rocciosa sulla quale i Cetti quella luce, e i Romani Mercurio.

It monastero, pare con l'aluto dell'arcangelo, venne edificato. Quindi il recarono in l'il per prendervi alcune reliquie di San Michel, apparso anche sul Monte Gargano. Il loro ritorno non trovarono più traccia della foresta completamente coperta Il flutti del mare.

sembrano sufficienti a splegare questo brusco delle acque intorno al mana santuario cristiano senza l'intervento di potenza celeste. Il direbbe che l'arcangelo abbia voluto isolare l'abbazia preservandola dai pericolo III attacchi nemici.

Secondo le cronache si deve sempre all'intervento miracoloso di San Michele — che sollevando mira furiosa tempesta spinse contro — com le navi nemiche — se il santuario riuscì a resistere al lungo assedio degli inglesi — 1423.

La prima vittoria sul
che pareva inespugnabile fu riportata dalla rivoluzione francese disperse molti dei tesori
secolari che vi erano custoditi.
L'abbazia venne più
prigione di Stato,
specie di Bastiglia di mari, finché Napoleone III fece finalmente cessare la deplorevole
usanza che rischiava di rovinare per sempre l'antico monastero, dando inizio di lungo periodo di salvaguardia e il restauri.

Avvicinandosi Mont Saint Michel, il piccolo borgo intorno all'abbazia, costruita su un isolotto granitico, in il quasi sospeso il vuoto tanto il cielo, l'acqua il la terra hanno il stesso delicato colore.

La roccia alta 80 metri, unita oggi alla terraferma da una di 2 chilometri, su una distesa infinita di sabbia che illimore il ulli marea illimo completamente nascosta dalle acque il quando il mare il illima appare tutta coperta di seppie il di piccoli molluschi.

Anche il cielo continuamente mutevole, un minimi prima mutevole, un minimi prima mutero e limpidissimo, poi improvvisamente nero e solcato da minacciosì nuvoloni che mandano giù torrenti d'acqua, accentua il fascino strano del luogo.

Lungo l'unica via del borgo che sale ripida fino all'abbazia, il pittoresca e tortuosa Grand Rue, si trovano i negozi, i ristoranti e gli alberghi che conserquasi Intatte le caratteristiche medievali.

Negli alberghi di Mont Saint Michel l'accoglienza il cordiale come in tutta il Bretagna, anche nel meno pretenziosi. Il talvolta il difficile trovare una sistemazione. Ora, per rendere più agevoli le prenotazioni il centralizzare il azioni di promozione, 5 alberghi di Mont il Michel e dintorni si sono consorziati; l'indirizzo il cui rivolgersi è: Cinqhotel - B.P. n. 2 - 50116 Mont Saint Michel, telefono 003333/600.823.

0.823.

#### STAMPA SERA

# Le vacanze sulla Costa Azzurra sono care? I pre

# NIZZA









N IZZA → Quando torni dalle vacanze c'è i domanda d'obbligo adove sei stato?» e' = tu rispondi «in Francia, sulla Costa Azzurra» subito ti dicono «Uella, siamo signori 71». Ma 🖩 pol davvero così caro trascorrere una ru canza, né sfarzosa né ridotta all'òsso, nella terra 🔳 Giuseppe Garibaldi? Paragonando I nostri prezzi altissimi i quelli francesi, pur con il cambio sfavorevole che ci obbliga ormai i sborsare più di duecento lire per un franco della Marianna, I conti tornano sostanza cose: | nostri prezzi, insomma, fanno concorrenza a cambi.

Senza voler soggiornare nelle «quattro stelle» nizzarde degli hotels Negresco, La Perouse, Plaza... prendiamo subito in lista degli alberghi di Antibes, bella città metà strada fra Nizza . Saint-Tropez dove ogni - nella pineta di Juan-les-Pins - II III il fafestival mondiale del jazz. Apre Mi classifica, per così dire, l'albergo di lusso (quattro steile, come d'obbligo) «Tananariche per la pensione completa ha le tariffe che vanno dai 250 ai 375 franchi tutto compreso; segue il Josse (tre stelle) dal ai 260 franchi e quindi l'altro «tre», Royal, con un minimo di 190 Spiluccando poi fra gli «alberin di buon confort»; ovvero la nostra terza categoria, troviamo «La Epoque» (140/150 franchi al glerno, come dire trentamila lire), m il «Cameo» (170/190 franchi) sino al «Toufouse» (75/94 franchi) per poi





# li alberghi, dei camping, degli alloggi



in zona, w seconda dei servizi che essi offrono ma che appaiono quasi sempre inferiori ... quelli praticati nella vicina co-IIIII ligure dove fare campeggio sembra essere divenuto un lusso assurdo con «tariffe» che impongono anche trantamila lire al giorno per 📖 persone con auto e roulotte. Sulla Costa Azzurra i campeggi hanno visto, da due anni a questa parte, un incremento notevole di presenze - come confermano alle «Maison du tourisme» di Antibes, Cannes ■ Saint-Tropez soprattutto con gruppi di giovani olandesi, belgi, svedesi e italiani, tanto che sono i realiznuovi camping in freita.

Eden

gior-

malri-

98 al

ansio-

varia

mme,

orse:

profes

goria

UXUS-

oneta

iditori

som-

tels e

igual-

buon

No.

úig (c

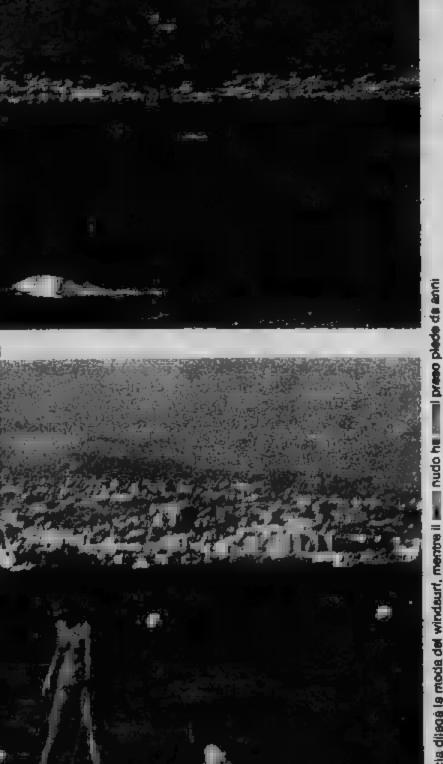
Per chi pol preferisce sogglornare in alloggio — in 📰 o acquistando immobili - la scetta logicamente non manca anche per i molti colmi servizi) realizzati sin sulla spiaggia con un'espansione edilizia non certo equilibrata. Il mercato, in genere, prevede richieste 🔳 tre (anche quattro) milioni di lire iii metro quadrato a Montecario e da uno II due negli altri paesi del lito rate. Vediamo qualche esemplo: curiosando fra gli «annonces» au monte del quotidiano Matin. A Nizza per uno «studio» di gran lusso con parcheggio privato si richiedono 235.000 franchi (poco meno 📰 cinquan-■ milioni di lire); sempre ■ Nizza per un alloggio 🔳 86 mg la richiesta ii di centoventisei milioni (di lire, s'intende!), ovvero poco meno di un millone e mezper mq. A Cagnes-sur-Mer acquistare un alloggio in un 📖 sidence con piscina e parco può costare dal 280.000 ai Tranchi, some dire dal

cinquantanove 🔳 cento nostri milioni. Ad Antibes, per un alloggio di sessanta metri quadri 🔳 secondo piano, 🗎 centro a due passi da place De Gaulle, la richiesta ad oltre due milioni il metro mentre per una villa di sette stanze con parco e ter-Golfe Juan Wallarius parla ormai di trecentocinquanta milioni in

Anche qui, dunque, il listino prezzi è amplissimo. Ma il turimella sua generalità, come sta andando su questa costa? «Nel mese di luglio - dicono Malson du tourisme di Antibes — c'è un calo di circa ■ venti per cento nelle presenze, soprattutto 📖 parte di tedeschi e olandesi mentre Illinima nuovi arrivi IIIIII penisola iberi-Vedremo, a fine agosto, quale sarà il bilancio consul-

Le «nuove spiagge» jugosla-

ve, greche, spagnole portoghesi fanno dunque concorrenun anche illiii Costa Azzurra, oltreché al nostro turismo. Ma Il proverbio del me comune, gaudio» qui non sembra appropriato, Oltraipe, infatti, si già al lavoro per recuperare II terreno perduto mentre 🔤 noi, al solito, si polemizza e discute questionando sul tempo e sul caro-benzina pensare nostri (purtroppo molti) disservizi, ai salari che non possono sopportare stangate salatissime, 🛍 bilanci famigliari che 📖 reggono ii spropositate tariffe per mediocri prestazioni. Un esemplo per tutti: un cono gelato IIII Albenga, sulla passeggiata, costa milli lire, - Montecarlo, davanti 🛍 porto, 📟 te la metà, pur con il raddoppio dal cambia E' un esempio piccolo, marginale, ma algnificativo. Alberto Gedda





#### RUXELLES, Comunità economica di mimi organizzazionì internazionali, non 🛍 nulla da invidiare ad me capitali europee come Londra, Parigi, Vienna, Amsterdam ■ Roma. Nell'insieme offre l'immagine grande città, molto elegante, moderna ma nello 🛚 tempo ricca di m notevole trimonio 🗎 di varie epoche, illimi quale le tipiche unifamiliari affiancano alle manu costruzioni, spesso 🚟 🚾 banche, 🗂 attivicommerciali minternazionali. Le grandi arterie mani i traffico si mescolano agli ampi boulevards, **m** parchi, ai giardini.

nel trova in piana mattu dal fiume Senne che l'attraversa sotterraneo. I quartieri sulla sinistra formano il centro storico e commerciale, cioè la città bassa, fiamminga, pittoresca, con viuzstrette e medievali.

Il cuore 🖀 Bruxelles, la Grand Place, è piazza lotto dove si affacciano i Palazzi delle Corporazioni (trentanove facciate in tipico stile fiammingo, di colore d'oro, issu ospitavano le corporazioni degli antichi mestieri), l'Hôtel 🖿 Ville, col campanile di 96 metri in cime al quale troneggia San Michele, che con Santa Gudula è il patrono della città, e, proprio di fronte al municipio, la Maison du Roi, che un tempo **ma** il magazzino dei pani e della carne attualmente ospita il Museo Comunale.

Place ogni mattina si svolge il coreografico muni cato dei fiori che tascia il posto, la domenica, al musica degli uccelli. Dalla Grand Place III dipartono numerose conducono in un angolo vecchia Bruxelles, l'llot sacré, popolato 🔳 caffè 🔳 ristoranti. Nella città bassa III trova anche Marie dei Marie Michele ■ Gudula, un gioiello ■ gotico brabantino costruito tra il XII e il XVI secolo. - -

L'elegante parco del Mail des Arts, collega la città bassa a quella alta o Coudenberg. Tappa d'obbligo per il turista, il Quartier des Arts il suo nome, raccoglie infatti, oltre ■ numerosi musei quello Belle Arti, della Dinastia, **Belvedere**, del Cinema, degli Strumenti musicali —, piazze, chiese e il più bell'insieme di IIIIII settecentesco di Bruxelles, la Piazza Reale. Qui si trovano anche le sedi 🔤 🔚 poteri del Paese: quello esacutivo a Palazzo melle quello legislativo al Palazzo della Nazione che ospita il lin e la Camera dei Deputati, e quello giudiziario 🔳 📭 giustizia, un molto imponente. Sia gli eleganti boulevards della città illi che le pittoresche stradine di quella bassa offrono le più prestigiose marche per shopping di lusso idee per chi è a caccia di curio-

Piccoli e animati ristoranti in puro stile fiammingo ill affiancano ai locali 🗎 🖿 page dalla brillante vita mondana

#### **IMMI ANNO** DELLA GASTRONOMIA

/ ISTO I I Belgio ha proclamato il 1981 gastronomia e invita a scoprire I segreti della sua cucina raffinata e saporita, cominciamo con qualche suggerimento sui ristoranti. I ristoranti 🛮 Bruxelles sono almeno 1500, ce ne

14:3

and the second s

# Bruxelles



sono di Italiarii, spagnoli, portoghesi, tedeschi, cinesi, glapponesi, greci, russi, marocchini, ■ offrono ottime pietanze un po' il mondo, la nazionalità 🗯 padrone. Conviene però cercare quelli che propongono la cucina locale per assaggiare qualcuna delle speciatità.

A Bruxelles domina 🎬 cucina francese della migliore tradizioma si può gustare un buon di piatti tipici fiamminghi o valloni. Da provare le «carbonnades flamandes», car-🖿 di bue stufata 🗷 insaporita con salsa alla birra; le aringhe marinate; 🖿 anguille 🔳 verde, profumate mi erbe aromatiche; le eccezionali ostriche verdi di Ostenda, arricchite da salsofisticate, ma soprattutto preparate semplicealla marinara. Il waterzooi, la zuppa commend da un bel pollo tagliato ■ pezzl e sale in un brodo il legumi e crema, ottenuta passando 🛍 un fine setaccio prezzemolo e mollica di pane; la lepre 🞬 civet 📠 fiamminga, con cipolle prugne; i tordi alla maniera di Liegi; i famosi asparagi di Malines; i cavolini di Bruxelles al burro, il cavolo rosso alla fiamminga, sono altre leccornie tipiche della tavola belga.

I golosi 🔳 dolci possono scegliere tra la Mattetaart, dolce il formaggio, il lori al rise, quella crema alla portoghese, le innumerevoil torte frutta, il Pain à E Grecque (biscotti con zucchero pristallizzato), le Gaufres de Bruxelles --cialde con burro, zucchero, crema fresca e trutta - o le Gaufres Liégeoises, con lo zucchero caramellato.

Tutti i platti tipici si sposano magnificamente con il vino, ma

#### di Lauretta Racca

sono ottimi anche accompagnati imi birra: Geuze, Lambik, Kriek, Faro, Ketje.

Citiamo alcuni ristoranti, dando qualche indicazione sul loro prezzo 🔳 🚟 loro specialità. ma puramente a titolo d'esempio perché i locali raccomandabili sia um la qualità del cibo u bevande che per il servizio e l'atmosfera, sono veramente moltissimi. Più quanto riguarda I prezzi precisiamo che si riferi-

scono m qualche mese fa. Comme Chez Soi ha più cinquant'anni di vita ed è un locale 🔳 classe. Si colloca nella categoria di quelli con prezzi abbastanza elevati u si trova ili place Rouppe 23. E' chiuso 🔳 domenica | lunedi, | Natale: Capodanno e nel must di luglio. Pierre Wynants, chef . proprietario, ha imparato la sua arte da cuochi di mi internazionale, ereditando dal padre il gusto per uno stile raffinato: tutto questo una grande abilità nell'intuire al volo i particolari desideri 🗺 clienti. Spevanto del ristorante le sue tre cantine, ognuna con la temperatura più adatta al vino che vi è custodito. I prezzi si aggirano sui 1000 franchi belgi per il menù fisso e 📰 1400 franchi per un pranzo alla carta. Conviene prenotare.

Una reputazione stronomica godono da qualche anno anche i due principali ristoranti dell'Hilton (boulevard Waterloo 38). Questo brillante risultato è stato conseguito soprattutto grazie a Michel Theurei, to chef delle unuinu dell'Hilton, che guida con passione un gruppo 🔳 giovani dinamici ed entusiasti del loro mestiere.

Ecco alcune specialità IIII ristorante En Pieln Ciel, all'ultimo piano: ilitima il tegato d'anitra, pettini di mare, carré d'agnello alla menta piperita. I prezzi: 1000-1500 franchi per 🛮 📟 😁 2000 am carta. Il locale è chiu-. ■ I pranzo ■ la domenica, oltre che mese di agosto. Romantiche le danzanti a lume III candela III con l'orchestra.

La Maniera Boeuf, il grill al primo piano, è invece aperta dalle 12 mm 15 e mm III alle 23 offre tra l'altro limit romin guazzetto, succulente costate, plateaux di frutti di mare. I prezzi sono di circa IIII franper I menù IIII = II 1500 franchi per chi mangia alla carta. L'Ecailler du Palais Royal (Rue Bodenbroek 18) è specializzato in pesci a frutti di mare, le sogliolette mugnaia e le ostriche. Per un pranzo alla carta la e è di circa 1500 franchi; il ristorante chiudi domenica e nei giorni festivi. Ottimi piatti 🔳 pesce anche alla Villa Lorraine, un po' fuori città (avenue du Vivier d'Oie 75, 1180 Bruxelles), aperto tutti i giorni tranne la domenica e il lunedi; da provare: fricasdi gambero e rombo e le «ecrevisses VIIIa Lorraine»; 1 prezzi, 850 franchi II menù, 2500 la carta.

E ancora, La Bose (rue des Poissonniers 21), chiuso le domenica e nel mese di luglio, dopossono guatare spiedini alla Manneken-Pis (225 F) stoemp e salsiccia (150 F), il venerdi il sabato cene danzanti: con orchestra.

Naturelmente ci sono ristoranti meno dispendiosi, per esempio la Taverne du Passage (Galerie de la Reine 30) che per 500-600 franchi olik din pranzo

con specialità della cucina belga nell'ambiente tipico della vecchia taverna. Per uno spuntino rapido e non costoso non blacqua dimenticare poi le numerose friteries o fritures, come vengeno chiamata correntemente, dove si mangiano patate fritte, bistecche, frutti di mate.

Per terminare estata si hanno varie possibilità. Conviene cunsultare l'Ente Turismo (T.I.B., rue du Marché-aux-Herbes 61), esistono infatti delle pubblicazioni che riportano i programmi del principali spettacoli teatrali, gli indirizzi del locali notturni, 🖼 cinema, delle sale da ballo, ecc. Accanto al teatri tradizionali che mettono in spettacoli classici, fioriscono numerose compagnie 🔳 giovani preparati, capaci di presentare agli spettatori opere originali e spesso d'avanguadia, ma di ottimo livello.

Nello storico Théâtre Royal de la Marine si danno appuntamento gli appassionati dell'opera per ascoltare le più belle voci della lirica; sempre al Teatro de la Monnaie si mibisce il «Balletto del XX secolo», diretto dal coreografo Maurice Bela che vanta fama mondiale il patiil del jazz hanno diversi buoni locali; chi ama il grande con giocolieri, acrobati, illusto nisti, cantanti e ballerini può andare a Chez Paul au Gaity; il Crazystars, invece, è il regno dello striptease, chi preferisce I varietà può andare all'Adac, al Teatro 140, al Forest-National.

Nel di luglio e agosto si púò godere di uno spettacolo all'aperto, completamente gratuito, in mambiente informale simpatico. Si tratta mi Mallemunt, www.successione ininterrotta 🔳 concerti pop, folk, jazz, e così via, tenuti da gruppi beigi e internazionali. L'indirizzo è Mallement, Beursschouwburg, rue Auguste Orst 22.

#### **QUALCHE INDIRIZZO** PER LO SHOPPING

CCO ora qualche idea per lo shopping. Bruxelles un paradiso per gli amanti piccole ghiottonarie: pralines di cioccolato in forme più diverse, delicatamente tarcite di crema, biscotti preparati condo ricette i cui segreti vengono tramandati di generazione in generazione.

I migliori si possono comprare in boulevard Adolphe Maxilin rue Marché-aux-Herbes e nella galleria Saint Hubert (la più antica d'Europa), parte bassa della alla Grand Place.

Sempre nei dintorni si possono trovare anche fazzoletti, tovaglie e tovagliette ornate con ! preziosi 🔳 delicati pizzi, tiplci delle Fiandre e in particolare dell'artigianato 
Bruges.

Rue Neuve è una vivace isola pedonale in cui si affacciano le vetrine delle grandi catene di magazzini, di negozi specializzati . modernissimo comples-City 2 che comprende due grandi magazzini, un supermercato, 8 cinema 20 ristorant e un centinalo di negozi.

Libreria, boutiques e un ven-"taglio di botteghe che vanto dal mercante di tappeti pregiati calzolaio, dagli alimenti di la tici agli abiti alla moda, si tro no in boulevard Adolphe in place de Brouckère; in rue des Fripiers, nonostante il nome, non abbondano i rigattieri ma i gioiellieri, i negozi di bi-

BRUXELLES: continue #





giotterla e marocchinerie varie, e diverse boutiques. Giolelli sontuosi risplendono nelle vetrine della ima au Beurre m della au Beurre, tra la Bore la Grand Milli

Un po' tutto, ma soprattutto cose insolite ■ divertenti si trovano nella Galerie Agora, mentre la Galerie Saint Hubert e la Galerie Bortier, w due passi, oggetti wlibri antichi. propongono peltri, libri d'arte collezione, libri usati e anti- anche in avenue Louise, boulecaglie, antiquariato stampe

Una passeggiata in rue 🔤 Midi soddisferà completamente gli appassionati di filatelia e timbri rari.

Il regno dei patiti di antiquariato I invece il Quartier du Grand dintorni, dove tutti I sabati dalle 10 alle 18 e tutte le domeniche fino i 13 si svolge 🚃 famoso mercato di

Antiquari rinomati si trovano vard Waterloo, chaussée d'Ixelles, mentre la Chaussée de

Wavre offre piuttosto anticaglie e rigatteria.

Siamo nella haut de la ville, la città alta; appuntamento fisso per le grandi sartorie, 🗎 boutiques di lusso, le firme più mini da Cartier ad Hermes, a Lanvin, a Ted Lapidus. Place - -Louise, de Toison d'Or, boulevard de Waterloo,.. Porte de Namur, con le loro eleganti gallerie, sono un vero paradiso per lo shopping. Anche ducono pregevoli ferri battuti, senza fare acquisti 🗎 divertente gironzolare ■ ammirare le vetri-

co, in cui l articoli bientati con molta classe buon gusto.

Bicchieri artistici ■ splendidi servizi in cristallo sono d'obbligo, anturalmente, a Val-Saint-Lambert, vicino a Liegi, così come Herstal è la patria imili armi (soprattutto fucili da caccia = pistole intagliate ■ mano). Lier, Liegi, Tournai ed Anversa pro-Dinant II famosa per i cuoi abilmente lavorati, Mechelen, Sinpiù giuste per chi vuole acquimini un arazzo, mentre per chi si può permettere un diamante non c'è niente di meglio del laboratori specializzati Filikaanstraat ad Anversa. Ma chi non dispone di molto tempo e deve limitare . Bruxelles il suo soggiorno in Belgio, può trovare con facilità tutti questi articoli (e fare anche qualche buon acquisto) nei migliori negozi della capitale.





La storia incredibile della faraonica basilica incompiuta

# Castellamonte, dove Antonelli trasformò i «pignatè» in «mat»



Uno splendido balcone in cotto, purtroppo in rovina, che testimonia lo straordinario gasto artistico dei apignatòs

Se c'è una desinizione che da qualche tempo più non si addice a Castellamonte, è quella 🔳 considerarla 🚃 città-dormitorio, tributaria rassegnata alle forti-- Torino, Ivrea e il triangolo Rivarolo-Porno-Cuorgne che accolgono e danno lavoro ai -pendolari».

Fino | trent'anni | l'ottanta per cento della posse lazione lavorativa | Castellamonte trovava impiego sul posto, nelle molte a fiorenti botteghe locali. Nel secolo scorso, soprattutto, dopo la costruzione della ferrovia che la collegava 🗉 Torino, 🔚 cittadina conobbe un periodo di benessere acquistandosi popolarita 🖿 tutto il mondo della piccola industria. Nel settore delle pelli si costruivano nuovi stabilimenti: con | frutto delle

stanti si plasmavano terraglie, vasi, pignatte •ordinarie o verniciate, molto richieste 🏬 torinesi, piastrelle, statue e caminetti che presto resero famoso nel mondo il nome 🔣 Castellamonte. In particolare a quel nome si comincio ad associail tepore della bellissima stufa brevettata Franklin di cui il primo esemplare fu venduto per quella che era allora la cifra favolosa di 300

L'improvviso boom della ceramica è concia delle pelli trovò impreparate le piccole industrie locali e per Il piccolo centro fu la crisi.

brobuto mus cetta tos e IIII fantasia del «pignatari» 💵 qualche anno è legato il risveglio di Castellamonte. Un risveglio molte di argilla circo- che se li cifre i inganna-

no, come hanno dichiarato il sindaco Bozzello e l'assessore regionale Marchesotti, ha portato a un rifiorire al piccoli lavoratori artigiani = = sicure prospettive 🔳 mercato a lunga scadenza per quelle stufe che oggi mim diventate oggetti preziosi.

Il merito va forse moceramica dalla tradizione millenaria (che. quest'anno si è aperta con la curiosa insegna i riassuntiva «La terra, 🔣 forma. 🗎 cose. 🖿 ceramica di Castelia-. monte»). Ambientata 📰 ple-🔳 del solitario campanile, 🖿 mmm estate, m rassegna dell'artigianato manifi ripropone amplo respiro nen soltanto le vecchie umili pignatte della tofeja oggi divenute ricercati soprammobili. ma anche lo spiendore di una cittadina che è una delle più singolari 🛤 Piemonte.

Chi infatti si mim in questi giorni alla mostra — sapientemente disposta in varl punti della città. presentare i visitatori quasi un itinerario guidato non può non riscoprire con incantata sorpresa la grande piazza derivata per caso mi sogno faraonico il un architetto m perciò unica in Piemonte.

Quella piazza, nata dai re sti abbandonati di una chiesa incompiuta ha me storia che merita di ma essere dimenticata. .

Nel giugno del 1842 gli abi-tanti di Castellamonte (che allora 5000) i festosamente alla demolizione vecchia parroc-chia e alla posa della prima pietra della costruenda basilica dell'Antonelli.

L'Antonelli, famosissimo per le sue ardite costruzioni a Torino (la Mole) e E Nova-

(la capola di Caudenzio), promesso di regalare il pregetto e sovrintendere alla edificazione di ciclopico tempio ispirato 🔳 Pantheon ..... 📰 qualcosa come 5300 metri quadrati di area coperta.

storia di questa chiesa minimi suscitô subito tanto clamore nell'intero Piemonte 🐃 trasformare il soprannome del «pignatè» 🛅 quello mat ad' Castlamont.

All'entusiasmo però non corrispose la realizzazione che 🚃 allora affidata 🚞 buona voiontà della gente più che sui quattririi. La chiesa bisognava infatti struirla pietra su pietra trasportando mu carri le pietre dall'Orco sino alla piazza. Alla fine manca il ferro. scarseggia la calce. l'Antonelli si disinteressa dell'opera: il Comune fa orecchie da mercante lime (1845) la fabbrica și ferma.

Polemiche a non finire, discussioni feroci, accuse controaccuse, tribunale, litigi tra Comune e vescovo per I finanziamenti poi malattia delle vigne (1851), colera (1854), failanze dei bozzoli (1881),

di manodopera: soltanto nel il consiglio si 📰 affidare la costruzione della parrocchia a un altre architetto, 🛮 Formento. E questo alla fine decide di demolire opere già erette nell'interdella rotonda a va a fare la chiesa altrove, verso roggia comunale,

mi quella rotonda incompiuta vasto respiro, che oggi offre uno scenario incomparabile alla mostra della ceramica, e rimasta, testi-monianza della vivacità e dell'intraprendenza 🔳 una

# Young Fashion

boutique

Nuova gestione - Vendita promozionale

Via IV Novembre 7 - 10081 CASTELLAMONTE

Vi propone sue specialità e migliore cucina

CASTELLO D'AGLIE' «da Davide»

Via d'Azeglio 47 Castellamonte This (0124) 585,474



#### AUTOSERVIZI\_ VIAGGI F.III MUNARO

V.I.M.U. snc Strada Cuorgnè III

> Telefono (0124) 509.197 10081 - CASTELLAMONTE (To)

#### **PASTICCERIA CERUTTO**

Confetteria - Gelateria Piazza Matteotti 6 - tel. (0124) 585.216 CASTELLAMONTE

Assic. LLOYD **ADRIATICO** 

Agente speciale **VIGLIA RON** GIUSEPPINA

Ma Educ Tel. (0124) 585.633 CHIEF LIAMON

CURIOSITY SHOP

> Moda Giovane Largo Talentino 5 CASTELLAMONTE Tel (0124) 581.482

Radio Tv **Assistenza** 

ditta DOMENICO **GOGLIO** 

Via P. Educ 5 Tel. 585.219

CASTELLAMONTE

#### 21° Mostra della Ceramica (ALTIUM STEEL 81

#### Calendario Marile India Collaterali

Uno scorcio della rotonda divenuta piazza (Foto Solavaggione)

Domenica 28 Agosto **30 Agosto** 

Artigianato in Piazza Installazione: Il Fiore Morir di fiori a Castellamonie a cura di Cacilla Seralino, premio nazionale La Fotografia - Le Porte Immagini di Reberte Menich - possi

La Grafica Il Libro

Editore Mondadori Giorgio e Associati S.p.A. Festa del Pane Mostre del pane artistico Manifestazione regionale curata dalla Associazione Panificatori della Provincia di Torino:

Domenica

Il Rame nel Canavese Mostre Artiglani Canavesani Festa del Bambini Glocare in Piazza con l'argilla con il ceramiata Citria

#### Spettacoli e Manifestazioni Culturali

Mercoled 19 Agosto 30 Agosto

Campo Sportivo Serata dei Maghi Coro S. Gaudenzio Regio

ROBERTO VECCHIONI

l Concerti sono organizzati in Concerti sono al Cooperativa «Città Futura» - Torino Sono inoltre esti manifestazioni culturali e apettacoli nalia frazioni con la partacipazioni Core Core Core Core Bionte Seglio, Core Gran Paradist a Conperti di Birra.

#### Manifestazioni Comunità Montana

CASTELNUOVO NIGRA In colleborations con la Comunità il Mostre delle dimini e dimi degli Artigiani e dimostrationi operative

CASTELNUOVO N

In collaborazione con la Collabral Montana Valle Bacril Manifestazioni u dibattili sui problemi della monta-gna e dell'artigianato locale

in interesses propiet de Comunità Montana Valle Secra Chiusura dei dibettiti sui problemi delle montagna a dell'artigianato locale Domenice 13 Settembr



#### 21º Mostra della Ceramica e Cultura Castellamente 31

Ceramica. e Cultura

Rotonda Antonellana Plazza Martiri 8 Agosto - 13 Settembre

Pittura e Graffice

Karl Arnold Palestre Comunale Piazza Repubblica 8 Agosto - 13 Settembre Chiesa III S. Rocco

Cestellamonto Scultura 1981

# Agosto - 13 Settembre Giuseppe Pelizza da Volpedo



Dai vasi medioevali, alle modernissime ceramiche

# La terra rossa che è arte e tradizione antica





L'AVIS

appello

DONA

SANGUE

vostra generosità

La tradizione dell'arte vasaria a Castellamonte risale a domedioevali che già parlano di cave di argilla a di formaci.

Sin and XIII secolo abbiamo famiglie con nomi tipici, dai Nigro de Fornace el Meuta, chiaramente derivanti da mota, la malta argillosa che è alla base della fabbricazione di terraglie.

Come ricorda il bel volume dedicato dall'Assessorato regionale al Lavoro all'artigianato piemontese, oltre alle terrecatte per decorazione architettonica, specie in età barocca, a la curiosa arte popolare delle suppositione delle suppositione delle suppositione di Castellamonte segata alle terraglie e ceramiche d'uso quotidiano, per la casa, la conservazione dei cibi, suppositione, per cui i suppositione della semplicemente solobalmente detti pignate.

Una tradizione artigianale che si è sviluppata parallelamente a quella man nel Settecento a Torino e soprattutto a Vinovo dove sum Savoia patrocinò m fabbrica famosa sum

La gloria. Il dell'argilla sembrava destinata a spegnersi con l'arrivo dell'acciaio, del vetro, della plastica; ma nel 1921 la scuola d'arte «Felice Faccio» ne raccoise l'eredità dando una spolta positiva al mereato e da quando, ventanni fa, Castellamonte ha riproposto ogni anno il discorso della ceramica tradizionale — arricchito via via da produzioni sempre più raffinate, da mostre di scultura e da una serie di manifestuzioni in grande richiamo — il nome della piccola putria dei pignate si è iscritto a buon diritto terso, dopo Valenza e Solveno nell'estipianato intentien vienioniese

lenza e Saluezo, nell'artigiana to autentico piemontese.

Vale inoltre la pena panciuta pignatia di terra rossa è legato anche il ricupera il il topefie, la profumata zuppa fi fagioli sembra conservare nel suo pastoso e penetrante sapore il carattere schietto il vivace il gente

La «topeja» destinata a scomparire dal dizionagastronomico subalpino: Castellamonte de suo «Tre
che l'anche de vanto per l'intera zona, la saputo ricupede farne un'altra validissima attrattiva turistica.





LORENZATTO AUTO
CASTELLAMONTE

VENDITA - ASSISTENZA - RICAMBI VIII Giraudo 28 - Tel. (0124) 581.193

# TRE

Direzione F.Ili DEMARCHI

Castellamonte tel. (0124) 5470

Il ristorante di classe del Canavese



La sede centrale della Cassa di Risparmio di Torino in Via XX Settembre ed il nuovo palazzo degli uffici in Via Nizza

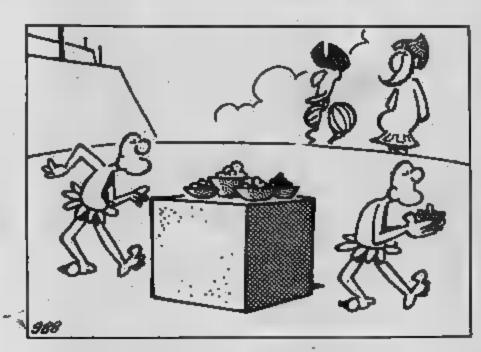
# CASSA DI RISPARMIO DI TORINO LA BANCA CHE CRESCE PER VOL

Agenzia di CASTELLAMONTE Piazza Repubblica m 1 Tel. (0124) 585.183 - 581.874

Cassette di sicurezza Cassa continua

#### STAMPA SERA

#### HILUS







di Origone







#### di Conway Tuska-Colletta







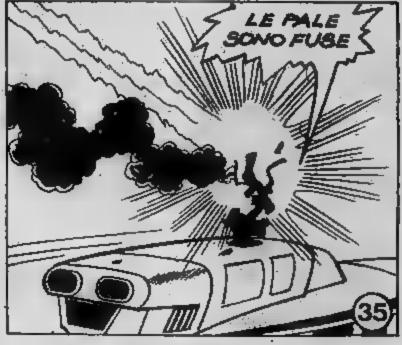












#### di Refinella Girardo

ARIETE (21 marzo - 20 aprile)
Problemi all'interno IIII temiglia a
precipitosa voeira decisione componenti. Non IIIII soprafimi componenti. Non IIIII soprafimi componenti. Non IIIII soprafimi componenti. Non IIII questioiti tegali.

TORO (21 aprile - 21 maggio)

Gii interessi sterno attraversando un periodo di assestamento: usate prudenza ed evitate i passi fatsi che potrobbero danneggianzi considerazzo mente. I vostri afophi contro il partner seranno solo dannosi: devrete accettamente i diletti dell'altro.

GEMELLI (22 maggio - III giugno) i viaggi di placere progettati o affettusti in giornala potranno riservanvi gioli Insceptitate; per chi il illusti ottime il suoli di conquistare l'anima gemella. Buosi gli interessi il il tavoro: vi verrà illustrazione il illustrazione il dispersione il dis

CANCRO (22 giugno - 22 luglio)

tra colleghi: non lasciatevi exprettare me cercate una soluzione di compromesso.
Siate decini nei vostri affari e non televi influenzare da persone poco ficiale.
Successo in campo sentimentale: conquistarete la persona cara:

Nesceranno nuove simpatis me, durature, dovranno ventre coltivate. Incontri manife da un buon innussi di Venera soprattutto per chi trascorre le ficie al mare. Chi è rimesto in nuove e brillanti. Favoriti gli interesi.

VERGINE (23 agosto - 22 sett.)

Positivo il lavoro: potrete ottenere un riconoscimento meritato che comporterà anche un premio di carattere aconomico. Sarete tentati di darvi a upase pazze per fecteggiane l'occasione.

#### **LA TORINESE**

Classe - Convenienza Cortesia V.A. Doria II - Tel. 510.938

#### PROFUMI

BRLANCIA (23 sett. - 22 ott.)
Per un benefico influsio di Venece i repporti sentimentali saranno facilitati: i nati nel segno godranno di una glornata serena in compagnia del pariner. Buona prospettive di tavoro: soprattuito chi ha una buona specializzazione richveva una buona offerte.

SCORPIONE (23 ott. - 22 nov.)
Situazioni imbarazzanti in campo
mentale: la impulsività potrabba
larvi mal giudicare impulsività potrabba
larvi mal giudicare impulsività potrabba
larvi mal giudicare impulsività potrabba
stanno attorno.

mi non aspettalevi aluto da alcuno:
per corso
vostro.

(23 nov. - 21 d/c.)
Giornala positiva: huperereta i monenti di crisi a troverete i equilibrio nili rapporti con il partner. Nel lavoro studiale
una
una
il vostro il potrebba moditaclimente il compensi economici.

CAPRICORNO (22 dlc. - 20 gen.)

Buone passibilità di minural in commité con ambienti e persone di una siera sociale superiore

ziote il non disdegnare le l'alla cizie, levus più micure: il legame affittivo coi partner il solido e basato sulla reciproca.

ACQUARIO (21 genn. - 18 lebbr.)
Riuscirete a superare le questioni tegaII che vi intestidiscono. Nel tavoro, la
vostra costanza verrà pramiata dei risultati concreti di questi giorni; alcuni
di voi potranno ottenere anche dei benefici economici. Concedetevi un po'
di riposo.

(19 febbraio - 20 marzo)
Le successe del contro sentimento viene messe alla prova: cercate di non dela partner che vi il molto
nato.

la partner che vi il molto
mico del femiliari. Coloro che stanno della maglici.

#### Montalcino ospita affollati corsi di teatro e cinema

# A scuola con Vitti, Nichetti e Luzzati

MONTALCINO -- E' in pieno svolgimento II Festival Inernazionale dell'Attore che, nella sua seconda edizione, esibisce come liore all'occhiello i corsi estivi di avviamento e perfezionamento teatrale. Questi corsi, ben diciassette, intendono raccoaliere pressoché tutte le speclalizzazioni del mestiere teatrante: recitazione, scenografia, illuminotecnica, maschere, mimo, espressione corporea, clownerie, trucco costume teatrale, teatro d'animazione, cinema, musicale, tecniche della 🖦 razione della fiaba.

Animatore dell'iniziativa è
Paolo Coccheri che trasferiMontalcino per il periodo estivo (da fine luglio al primi settembre) il ma Laboratorio dell'Attore di Firenze,
invitando prestigiosi docenti
e «maestri illustri» a insegnama «mostrare»: da Cathy
Berberian (tecniche vocali) a
Ferruccio Soleri (le maschem della commedia dell'arte),
da Edmonda Aldini (come si
sta in palcoscenico) il Yves
Le Breton (seminario sui mi-







Cathy Berberian, Emmuelo Lutzati e il regista attore Maurizio Nichetti: tre massiri ai coral di Montalcino

mo), ■ Orazio Costa (la formazione dell'attore) ■ Elena Mannini (il trucco teatrale), da Alessandra Galante Garrone (la maschera neutra) a Maurizio Nichetti (la comicità leatro ■ cinema) ■ poi ancora Leo Bassi, Piero Sammartano, Mara Baronti, i corsi teorici de Cesare Molinari e Ferruccio Marotti: Terminerà i corsi il 2 settembre un'insolita «docente», Monide Vitti, che tratterà il tema

«li gioco della parti» sul lavoro dell'attore nel teatro e nel cinama

Coloro che intendono apprendere il complesse arti e tecniche teatrali utili anche per il cinema, accorrono numerosi (richiamati anche dall'impareggiabile vino locale, il delizioso «Brunello» di Montalcino): il tutt'oggi, si sono già succeduti nei vari corsi ben 139 il che, co- ogni stage che si rispetti, pagano una quota d'iscrizione e si trovano immersi in un

-magico- gioco. Ne abbiamo a sensazione assistendo - parte del corso diretto 📖 Lele Luzzati «Il personaggio scenico» i maschera al costume, con la collaborazione di Guido Baroni per l'illuminotecnica e Alessandro Bertolazzi per le maschere. Scenografo. di fama internazionale, ma anche pittore illustratore, .ceramista, costumista 🖶 impareggiabile realizzatore di tilm d'animazione (con Giulio Gianini), Luzzati non «insegna» ciò che, per sua natura, non II materializzabile in mera didattica, 🚃 propone «esempi» di colori, di forme, di intuizioni scenografiche costumistiche, stimolando, con esemplare semplicità ... naturalezza, 🗎 doti naturali

Suggestiva la proposta 🗐 lavoro di Guido Baroni, stro delle luci al Comunale ...... Firenze e del Maggio, da sempre chiamato 📟 grandi registi come Visconti, Costa Strehler (memorabili le «luci» per I plù grandi suc-cessi IIII Piccolo III Milano) e ora da Ronconi, Parenti e tanti altri: nel piccolo chiostro della chiesa di Sant'Agostino a Montalcino, ha allestito con l'aluto di allievi un piccolo palcoscenico materiali di recupero (cassette per la frutta, lattine 🔳 Coca Cola, manici di scopa, cestini per i rifiuti, straccetti colorati e di-

di chi lo segue,

pinti), trasformando questi oggetti «vili» in modo da creare l'illusione i una riballe teatrale che poi, con il sua arte sapiente, renderà imi e significante grazie al gioco

Alessandro Bertolazzi, vercellese di nascita, un giovane diventato famoso per stato chiamato da Tadeusz Kantor per gli elementi di scena, le maschere e i manichini del Wielopole, Wielopole.

Nado III

#### Tutti i cattivi del cinema

VENEZIA — 1 «bad guys» (i cattivi, i duri, i malvagi) del cinema tra gli Anni Venti • Quaranta protagonisti • Notturno malefico ciclo di proiezioni cinematografiche organizzato dall'assessorato alla Cultura del Comune di Venezia • collaborazione con il settore cinema della Blennale, che ha preso il via contemporaneamente nel centro storico, in campiello ini, • Mestre, in piazzetta Olimpia.

La rassegna, che conclu-28 agosto prossimo, presenterà 15 film scelti tra le opere più rappresentative tilone cinema statunitense, serie di cortometraggi realizzati da W. Griffith tra 1908 e it 1911 e alcuni cartoni animali serie i «gatti cattivi» di Terry e Braccio di Ferro.

Partendo dalle origini del genere «nero», rappresentale appunto dai contometraggi muti 📕 Griffith popolati 🚃 mminoi sessuali, biechi usurai, zingari e cacciatori di streghe, la rassegna arriva agli Anni Venti. dominati da: due altori straordimari, Erich von Stroheim - Lon Chaney, che hanno incarnato le figure mi personaggi da odiare. Negli Anni Trenta il panorama si popola 🔳 bionde malvage, III medici diabolici, di gengster lino 🖿 arrivare 🖷 «cattivi» degli Anni Quaranta,

#### Successo per l'operetta con il gruppo romeno

## Eterno fascino della czarda

TORINO — Valentino, Palazzo della Facoltà di architettura. Altra tappa della serie Punti verdi dedicati alla danza e realizzati dal Teatro Nuovo: dopo l'importante calendario III luglio, con l'Aterballetto di Amedeo Amodio, II i solisti del Teatro Bolscioi di Mosca Nadeshda Pavlova e Viatcheslav Gordeev che si sono cimentati sull'onda delle piacevoli musiche di Donizetti in un delicato «Saluto all'Italia», Il mese III agosto ha già deliziato II pubblico torinese con l'americano IIII III Ballet diretto da Ronn Guidi, e con i balletti III Susanna Egri (dal sottolitolo «La danza è donna»).

E' ora la volta dell'arte della danza, cui sono dedicale ben cinque serate, divise 📖 il gran 🎟 🕮 di Stato romemi di Costanza (che già ha rappresentato li bellissimo Lego dei cigni con i più giovani e affermati talenti romeni and dariza) e 🔳 Compagnia del Teatro dell'Opera di Stato rymeno di Timisoara, città ricca di tradizioni musicali (vi hanno operato musicisti come Mahler E Liszt), che, dopo una travolgente Vedova allegra WIII Vigitia di ferragosto, ha proposto a 🚥 pubblico fitto a partecipe un'operetta di gusto scenico e musicale tipicamente romeno, La principessa Czarda, lunghissima rappresentazione in tre atti di Emmerich Kalman (scritta nel '46), diretta dal musstro Petru Oschanitzky e volonterosamente recitata in Italiano.

«La storia ettettivamente è puerile — diil maestro Petru, avvolto in un inflimi completo di impibianco —. Ma il libretto non conta, conta la musica, conta ili czarda». La czarda infatti, tipica danza popolare magiara («Non ha origini — dice il direttore illi gruppo, Petru Manzur — è nata col popolo romeno») il la grande protagonista dello spettacolo, il filo conduttore di quella che a prima vista parrebbe una semiseria commediola borghese, con i soliti intrighi e contrastati e e persino i conflitti tra succera e nuora. Tuttavia e rappresentazione, malgrado la modesta trama, e resa attraente non solo e e pravura degli attori, ma anche dall'innocente disinvoltura con cui la compagnia e avvale di due attrici (rispettivamente la bravissima lana Dracea e Elena Gaja Muntejan) giovanissima la prima, che impersona la succera e matura la seconda che da vita alla nuora.

nessuno ta a queste bazzecole: scopo della rappresentazione è dar pretesto alle delicate romanze e soprattutto tili czarda, il cui tema musicale, ora lento e malinconico, a gioioso e trascinante costituisce la mana dello spettacolo e il man tessuto emotivo.

E nel finale con il vecchio marito, trascinato fuori in camicia di forza, la popolare danza, di per sé simbolo autenticità a di amore, trionta clamorosamente a scandalosamente, mentre le coppie degli amanti salutano ballando appubblico entusiasta che con numerosi applausi a scene aperta e richieste di bis ha in modo espressivo manifestato attenzione a interesse per a gruppo romeno.

«Anche was 🕍 Vedova allegra, questo pubblico meraviglioso che ha chiesto cirque bis e che cantava mm noi ci 🖿 entusiasmato — dice II tenore Cristian Mihailescu —. Perché il pubblico torinese è un pubblico musicalmente colto, cosa che noi dal palcoscenico sentiamo subito». «Ilnostro è soprattutto un repertorio italiano aggiunge il giunonico mezzo soprano Margareta Zsizsik — quindi amma in Italia li per un'esperienza unica. E pol cantare così all'aperto dà una sensazione strana: la voce non ritorna, non abbiamo di libertà. Sì, questa 🕨 per noi un'estate molto bella».

Bartolo



Per i Punti Verdi, organizzati dall'Assessorato per la Cultura del Comune di Torino, qualità appetiacoli nei parchi: Rignon: (L'avaro di Molière, regia di Mario Scaccia, Compagnia Teatro Moderno), Valentino (filmballetto: Il cavallino gobbo, balletto e orchestra del Teatro Bolscioj), Palazzo Reale film: Cincinnati Kid di di Jewison con Steve McQueen, nella foto. Inidale 21,30, del (Valentino del Palazzo Reale) alle

BIALCOSARI SARTI BIANCOSARI NCOSARI NCOSARI

#### **ECONOMICI**

CE service de certamente present TOPING, via Parente 89 - de Esperato S. BLANG, via Gentario Negri 5/12 - de Carlo de BOLZANG, de Carlo VI., de E. Vacent-les, via Standard S. CENIOVA, de E. Vacent-de C. CONIZIA, como finis de MAPENA. ADOVA, place

16: ROVERETO, correction

17: Coloro 3: RAVONA, months

Objectes presso turit i corrispon
denti geri e loro riche risponderus — scriver poss E.J.A., erro Messinto C.A. de — 16126 Terine — prezzo delle inserzioni deve sesere corrisposio anticipatamente per con-tanti o vagila. Esso risulta del prodotto del re di righe (minimo 3: le riga è compo sta di 46 batture, interspezi compress) per la striffa della Rubrica, con l'aggiunte delle ins-poste peri al 15% plobele.

Le tarifte è di L. 1880 în riga. Paterice ît ope-ne/implegati L. 560, tecnici L. 1980, dirigenti L. 1566, Rutarice è e 17 (domande) L. 586. Av-visi urgenți data fiese o neretti: il doppio, Ne-retti urgenți, data fiese o urgenitarimi îi tripio.

E' ammessa l'inclusione nel testo di lettere ammessa l'inclusione nel teste di lattere miliaco-lo (oline quella trizzate) a per ogruma di esse serà corresposto un supplemento di L. 200. Coloro che desiderano rimanere ignoti si latteri possono utilizzare il nervizio cassono egiampendo al testo dell'avvisto la franci ellori-vere: Publicompesse s... 19180 Terimo»; l'importo del nolo cassette à di L. 356 per le spe-se di recapito commonso di L. 1266 per le spe-se di recapito commonso de la la lattere. in di recepito comapondenza.

La Publicoupune fl.a.A., è a tutti gli effetti, unica destinataria della corrispondenza indi-rizzata alle casnette. Essa ha il diritto di vari-ficare la fettere e di incasellare sottanto quel-le arrettemente ineranti egli annunci, non za, stampati, circolari o lettere di propagar da. Tutte lo lettere indirizzate alle cassett respinte se assicurate o reccomendate.

Per una speciale accordo intervenuto FISTITUTO BANCAPIO SAN PAOLO DI TO-RING e coo la CASSA DI RISPARMIO DI TO-RIMO git evvisi possono sessos ordinati presso tutte la Sadi o Dipenderza di tutte queste Seriche seistanti in Raile.

ANNUNCI ECONOMICI VIA FILO Gli ennunci economici per La Stampa e Stampa Sera possono essera ordinati a mez-zo telefono al seguente numero 658.2165 (3 lines con ricerca automatica).

il relativo pagamento dovrà essere effettuato presso quatalisi Filiale dell'intituto Gancario San Paglo di Torino o della Cassa di Risparmip di Torino secondo le modalità che

in tema di offerte di impiego o levoro, l'edi-tore ricorda che la tegge 9.12.1977 n° 903 viete discriminaziosi sul sesso e l'impe-zionista il impegnato e rispettere tale tegge.

#### Affari e capitali

Il vostro problema immobiliare finanziando IIIIIII ipolica e sum cembiall in 15 giorni mi milioni a bas-so a milioni. Tet. al 748:722.

#### Aziende, negozi

passaggio il ritiro commercio. Tim terionara 380,810 centrale li

mita prima giornaltero, ripose domenicale, mitro commercio, Tel. 380.810. LATTERIA panetteria zona Grugilasco, buon letonare IIII

#### Locali u negozi

A L. 1500 mg at mese efficient capannont industriati III. mg .600/1000 III. Tori Nord amministrazione Baldi. Tel. 502:518, EDR.CASE vende pizzza Lagrange locali uth-cio mg 160-170, Intella signorile. cio mg 160-170, IIII

FIMINTER S.D.A. vende in Moncaken magazzini ili ili metatura in blooco, L. 32 mi-lion, possibilità di frazionamento. Telefonare

IIIINI' nuovi capemnoni mo, 930, in stureb ra, jarreno cintato, vendesi o alfittasi a 1. 2.100 al mg. Faille 2 Bertinetto 742.574.

#### Rappresentanti

per Torino e provincia tor) con experienza unche maturata attri esttori. Richiedesi curriculum, referenze et indibittompess 357 -- 10100 Toning-

#### 15 Autovetture

A.A.A.A.A.A. 24 ore consegns Panda, 24 ore consegns 127 dissel, 24 ore consegns Ritmo Sport, 24 ore consegns 132 Argents. Concessions—iii. Fist Autotrancia, conso Francia 341, saba-



Concessionaria CIIIII. via Po-nelli III tel. 489 184 a corso

75 '75 '77 '78 '79, 131 '75 '76, 242 '78, 25 '76 '77 '78 '78, 131 '75 '78, 242 '71 '73 '76 Value 68, Tel. 276,024.



240° 41

GENCAR OCCASION! assortimento = autovet-

illi di tutto ie marche i diesel. con III nove garanzie degli sur-tomerceti OK Opal-Gencer.-Siamo tutto II mese d'agosto, Gencur IIII Nizze 185, est. 696.1755

#### MERCATO AUTOCARR VEICOLI COMMERCIALI NUOVO E

ronautica (Tormo).

mai genealo a un'auto IIII rantita con garanzia, rimborso scritta e non a parote? La provi una settimana, e poi se sem à come il abbiamo detto, potrat daria Indietro 

#### Modday

ER II voetro tempo libero Moto Cesa, Morini. Piaggio, Borgarello, via Carnerara 2, Torino tel. 542 358 - 548 822.

#### Acquisto alloggi

A. ACCURETA privato de privato 1-2 de cultura servizi dusfunçue zone pagamen M Tell 8975 effitato. Tel. 549.505 chiedere int. 12. SYAM alloggio de ristrutturant: 1-2 era oucina con sentalo interno, paga-

mento per contanti. Tel. TSC.1833 ACQUISTASI elloggio camera cucina con possibilmente servizio interno libero contenti. 25 millioni. Yez, 473.0118. ACCEPITATION (Street of communication of the commun

Torino Moero

con servicio esche struit ascinsore cotto entro 20 milioni. Tel. 552.409.
ACQUESTASI selore 2 cereere cucina servizi in Torino libero piano alto ben esposto pegamento contenti, Tel. 481.114.
ACQUESTESSE In Torino 3 persere cucina o

ACCURETEMES in Torino: 3 cereire cucina o tineso rignorde, possibilitante con box, libero statiro estembre. Tel. 481.114.

ACCURETEMES libero subito veramiente sir gnorde 3 cereire tineso cucinno con immissimismo 65 milioni. Tel. 539,181.

ACCURETO alloggio libero (anche non subito purche garantito sicuratriante entro 8 fine novembre). Torino o prima perserta. Pegamiento 50% autotro apido consegnia chiavi. Tel. 517.591, chiedere signor Orac.

ACCURETO asoggio libero in palazzine cintura Torino cone tranquille 2-3 certare cucina pretentilla box. Tel. 758.853.

ACCURETO in Torino: camera cucina libero enche vecchio, riscalciamento carrierle, inter-

eriche vecchio, riscaldamento centrale, risas-almo 30 midoni contanti. Tal. 539, 181. ACQUESTO In Tonno appartamento libero 3-4 vani seclusa zone centralisame. Tel. 780,9422.

eunicontrale 2-3 vani anregi atro anche oc cupato qualeissi zona. Tet. 862-457. ATTO entro 15 giorni pagamento contenti acquistiamo stabili e alloggi enche occupeti purché in Torino, Tel. 837,181 - 832,895.

purche in Torino, Tel. 837.181 - 832.895.
CERCO acquistere in Chivasan piano alto, 1sbero: 2 carmera cucina o carmera tiretto, recerta, con servizio, costó da non superare
40 milioni, Telatonare 473.0118.
CERCO altoggio libero di: carmera a cocina:
accuminatati sig. Gillatani, 532.196.
CERCO in accuminata altogolo libero il 2.3 ca-CERCO in minimum allogolo libero III 2-3 ca-mere servizi pagamento contanti quatsiasi zona Torino. Tet. 535.512.

CERCO libera in Torino zona Francia 1 camera tinello con servizi in casa recente spe-sa entro 45 millioni. Tel: 539.181. COMPRO alloggio Rhero in Torino 1-2 =

re tinello pagamento multinii. 1111. 715.085 ore pasti. acquista privatamente Francia S. Paolo, Tel. 513.918. MONGALIERI o Nichelino cerco alloggetto libero zona comoda autobus con garage, pa-

monot.ocat.E acquittere in Tonto anche de nature purché libero e in zona centrale contante disponibile 23 mant. Tel. 481.114.



#### **PAGABENECONTANTN**

questa è la paranzia di CARAMER c. M d'Azeglio 23, 650,3805. -

38 Yubi Vendera II tuo kamabik

investimento Toring 1-2 camere con finello recenta a co-758.863. PRIVATO acquista per content alloggio mini in Torino 1-2 camera initia mini de priva-

(o, Tel. ore past). in Toring libero camere culcira bisennzi, pagamento veloce.

Telefonare 539,181. acquisterei fibera pressi corso San Maurizio o William Viltorio Wisa da non superare 10 millioni. Tel. 473,0118,

acquiates da privato a II. Rita acquisterel alloggio manna til mili cuciruno bagno contenti preteribil-mente bibero. Tel. 756.863.

#### Vendita alloggi

cinino auto curficiente 17 ni 500 mila più mutuo. Telefonere

A.A. CENTRALEDILE 530.183 n. Nizza (Lingotto): camera cucina bagno sufficienti ili milioni contanti più ilimia. A.A. CENTRALEDELE vende pressi corso Sebastopoli: camera soggiorno cucinotta in-gratso bagno, 15 milloni Talefonara 537,408.

A.A.A. CENTRALEDILE a Moncalismo complesso residuazante Rouro signorite: autoricino 2 camera cucina bagno. Telefona-A.A. CENTRALEDILE vende a Rivoli recon-

to signorie: 3 camere tinello cuclnino Ingres-so bagno, pagamento ditazionalo. Telefona-re 530.183.

re \$30.183.

A.A.A., CER PULLEDILE vende til corso Coserza libero subito recente panoramico 3 camare cucina abttabile ingresso bagun pagareento ditazionato. Tel. \$32.409.

A.A. Harris and pagalorno due camera cucina elinstassimo 86 milioni. L'istiluto \$27.591.

A.A. Harris and time til cucinos.

L'inello cariono. plezza Massaue 46 milion) 500 mila. 1. Istituto 517.591.

A.A. LIBERO Italia 61, via Ventimiglia signoribalcont onimo stato 87 milioni. L'istituto

piazza Massaua, corso III mento centrale plano alto Emilione discalda cucinino affittato vara occasione IIII milion 500 mila. L'Istruto 617.5

A. CHIERI ilbero recente camera tinullo cucinino con box auto ottima posizione. L'istituto 517,591. A. SERIM vende libero zona illilili vidi Ca-2 March 1997

cucing servin 42 millioni. A. SERIM veliciti di corso Montacueco vis Mattie 6 convenients 2-2-3 carners cu-cir 1 the box auto, Tel. 51 to 1 A. I vende libero corse Montegrappa in Pedaurato 2 cucina servicio ingresso 40 milioni. Tel. 519.801.

mo acustico porte blindate pochi passi mini tro 3-4 vani nuovo vendesi. 300, 787,044.

cinanze gierdani. Tel. Bil 532,554. BARRIERA Milano corse Palermo libero decoroso 2 camera cucina servizi citolono mg. 75 L. 48 milloni. Tel. Bit 532.554.

Barriers di Milano II camera Unello cucinino IIIII L. 44 milioni forti dilazioni, Tel. 531,310. 79-

cente salone camera tinello cucinino estato 65 millioni dilezioni. Tel. 531.008.

CASAMERCATO A IMPROVE 850.3805 vande libero in Colle-gno (via Cantore) alloggio re-cernera suchia doppi mente carriera suchia doppi mente. plano and facilitationi di papa

CARCENE VICA Editose vende appartement nuori, signorii: due camere tinato cucinino bapno tox auto. Prazzi interessanti. Telefonere 548, 154.

CITTADELLA A Morro via Nizza salone con camino 4 came-re cucina abitable doppi inpresei il maili illi 180 termo portinerie L. 98 milioni dilazionl. Tel. 519.200.

CITTADELLA B libers algnorife ediscente

bagno = 80. Tell. 519.200.

settiLA C tibero recente correc Uniona
sesso arcolo ingresso E carrière cucine
sottabile begno. Tel. 519.200.

CETTABIELLA D Ribero centrale monolocali
arredet con servizi sissuali cisal de L. 8 milliosi Transcotte de la 200.

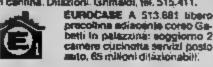
ni. Telefonare 518.260. CTTABELLA E Rero como Toenen aigno-rile Ingramo 2 camere cucina bagno L. 63 milioni. Tel. 519.260. CITTABELLA F libero corso Grosseto (via Segentini) signorile piano alto ingresso 3 ca-mere cucina begno glardino condoministe mo 100 t... Il O milioni 500 milia mutuo. Tal. 519.280.

CITTADELLA G libero Parelle (vià Gravere) camera tinello cucirino begno L 25 milloni. Tel. 519-260. CITTADELLA III como Unione Sovietca 2 ca



mere cucina begno termo escensore L. 40 milloni. Tel. 519.260. CITTADELLA I libero eignor corso Farrucci doppi ingresa salonoino 3 camere cucina abitable biennytri red 120 L. 98 millioni 500 mila dilazioni. Tel

CORSO Recconigi adlecenze libero plano s to termo ascernora: camera tinello angoli cottura servizi solalo, Grimaldi, tal. 515.411. COMBO Sirecuse libero recente piano alto con terrazzno: setone 2 camere cucina servizi cantina, rifiniture socurate, possibilità bos per 2 auto. Grimaldi, tel. \$15.421. COMBO Trapani adacenza libero recenta molto ampio: 2 camere tinello oucinino servi-zi cantina. Ditazioni. Grintaldi, tel. 515.411.



EUROCASE B 513.725 libero Marionna Cam pagne via Lamie: 2 camere cucina servizi pieno 2 termo ascensore, 55 milioni rate. EUROCASE C 513,748 libero adiacente con so Brunatiaschi: salone 2 camera tinalio cucinofta servizi mg 150. Dilazioni. EUROCABE D 547,470 libero zona San Pao-

lo: camera tinello cuciruno servizi 2 aria, Pegamento facilitato con mutuo. EUROCASE E 513,725 fibero adiacente corso Potenza: 2 camera tinaño cucinmo servizi Comode dilezioni mentali, E 531,003 libero Borgo Vittoria.

m hnello cucinino. Illillilli casa recenti EUROPE III in SSBIIII libero Lungo Dora Napoli armoto c. P. Oddone: 2 camera cuci-na servizi 2 balconi cantina. Attare. 

no no ascertacio, 2 erm cantina. E 1-546,748 libero B. Milano: 2 ca acersore, riscaldamento centrale. FAILLA'S BERTWETTO presto libero Parella 2 camere with quaining begins 2 beloon; afters 44 milioni 500 mile. Tel. 742.874.

B. & Etc. 11 Shero, v. Chiesa delcompletamente ristrutturato. Tel. Illiame. FAILLA II GERTINETTO Campidoglio (c.so Svizzera) alloggetto II IIII 142.674.

PARLA & BERTHETTO SU 6.50 NOVER. loggetto di camera cucina cantina, doppia asposizione, 18 millioni, Yel. 742.674. FALLA & BERTPHETTO Pozzo Strada plane

ello lermossonecere cemera tinello cuclinino bagno 29 millioni. Tal. 742.874. PARLLA & REPRESETTO libero, recente, su curo Francia Cancine Vice, termoscomore. 2 cemere tinglio cucinino, bagno, in perfetto 1880. Tet. 742.874.

PAELA & BERTRIETTO pies Pilagora, c.ec Orbasemo, termoasceneore, eppertamento recente mo 75 con bagno riposiglio balcon cantina. Affara 44 milioni. Tel. 742.674. FABLA & BENTINETTO libero Crocette in

grasso 3 camera cucina bagno 2 balcon (100 mg circa) 102 milioni. Tel. 742,874. FARLA a MERTRAETTO libero, recense Grugilanco, Ingresso camera soppiorno cuciriol-to indipendente bagno, mq. 57. Tel. 742-974, FAILLA & BENTHIETTO adiecenza c.so XI Febbraio, Ingresso camera cucina bagno 22 milioni. Tel. 742.874.

medical list resident memberda libera, contrate ablaceros Po, ristrutturata, con angolo cottura, bagno. Arredata 18 milioni 500 mila. Tel. 742.674.

inita. Tel. 742.874.
FARLA & MENTINETTO largo Breecle, carmers cucins 2 beloon careira. Economico 9 milioni 500 mila. Tel. 742.874.
FARLA & MENTINETTO libero Miraliori Ingresso 3 carmers cubina begno cantina. Affare 49 milioni 500 mila. Tel. 742.874.
FRINITER S.p.A. Shero adiacente via Monginevro appartamento di: salone 3 carmers tinafo cucinino biservici bitograssi divisibile, box auto. Telefonara 898.7121.
FAM libero ria Exilies luminoso: 2 camere 8-nello cucinino aervicio. Difazioni pegamento. Tel. 599.513 - 582.832.
GAMOTTO adiacente via Straccini (S. Paolo) 2

GAIOTTO adiacente via Braccini (S. Paolo) 2 chrese tirello cucleino servizi 43 milioni di-lezionabili, Tel. 489.789. CAMOTTO libero camera cucina servizi via Branduzzo (Barriera Milano) 18 millioni dila-zionabili altara. Tet. 489.789.

tibers Mirabon 2 mansarille puove l



A Rita, plano mo appartemento di ingresso, 2 cernera, cucinotta, bagno, Te-telonara 511.382 - 537,056;

69 Borgate Vittoria: Ingresso, 2 camera, cu-cina; bagno L. 33 millioni 500 mila. IIII. 511.382-537.066.

Piame Collegno, appartamento di: ingres-so, camera, tinallo, cucinino; bagno: Tel. 511.382 - 537.068. 🗗 libera Medonna di Campagna: Ingrissia, II

Minetto, cucinino, bagno. Tel, 511.382 - 537.366. IPI libero via Principessa Ciolide: ingresso, 2 cemere, bucina, servizio, Tel. 511.382 -

mera, tineRo, cucinino; bagno L. 27 milloni Tel. 511.382 - 537.088. LIBERO adiacente musici (nghitterra, Signori E 2 camera, cucina, servizi, fermocen 50 milioni vende Laboo. Tel. 746 222.

sito luminoso 2 camere a dio Ro 535,211 - 532,711.

LIBERO corso Monte Grappe, recente, piano allo, camera, tinallo, cucinino, servizi, ter-vende Labeo, Tel. 748.222. LEERO corso Licce (adiacenze) cernore cucine servizi 86 milioni meno mutuo. dilazioni I Garcito III

PARLA & REPTRIBITTO libero in centro di S.
Rita, piano alto, termosecensore, 2 camere ampio salone linello cucinino bagno verende terrezzo 73 milioni, Tel. 742.874.

LIBERO, v. Cigna, c.so Regina, termosecenVINOVO recentissimo signorite 2 camere li-

LIMERO, v. Cigna, c.ao Regina, termoascer-sore, apazioso 2 camere tinello cucinino be-gno balconi. Tel. 742.874 ufficio. IMPARIORI via Duino Hoero: camere tinello cucinino servizi cantina apazioso. Prezzo si-tere, 513.748.

tere, 513.745.

Interest via Pto VII occupato: camera Brailo oucinino terrazzo 70 ma venenda box auto. Ottimo affare, 845.642.

MONCALIERE libero in pelezzine: 2 carriere cucina servizi glandino privato e condottinia-le box auto. Mutuo tendario, 513.651.

MONOCASERA libera zone Rosenio comple-

temente perlinata 30 mg balcome servizio L 18 milioni. Tel. 594.633. NGCHELIMO in zona signorile libero in pelez

reactives in zona agricine lourd in palez-ina apazioso: camera tinello servizi 2-mia vendiamo diazzionando, 547.470. ORBARBANO, recentianimo, camera tinello cuctorno bagno 2 baconi. Motto spazioso 34 milioni 500 mile. Farle & Bertinetto 742.874. PARELLA amono camera tinello cuclino ha PARELLA emple camera tinello cuclinino be-ono doppia esposizione terripositizile 26 mi-licol 500 mila. Falka & Settinetto 742.874. POSSÁBCO libero recentierimo: 2 camere Inalio cupinino box suto privato vende prez

so affere, 639,722, ore negario.
PIDESABCO VIA Colombo recentissimo el gnorite salone 2 camere cucina doppi servizi cantina con mutuo. Gabetti 5767.



PRAM A libero subito via Tuni-al Ingresso soggiorno 2 cimi-re Briello cucanolto begno can-tina termo cantrale L. 78 milioni minimo contente 30 milioni Tel 504.633.

PRIME 8: 8. Suivario (via Baretti) 2 camere cuolna servizi occupeto L. 21 milioni minimo consente 8 mittoni. Tel. 584.019. PRAIN C libero Grogilanco recente ingresso satone 2 camera cucina 2 servizi L. 115 milio-ni meno forta musue. Tel. 564.019.

RAYOLI recentitalmo soggiorno 2 camera su cina doppi esrvizi 58 milioni. Failla & Berti YAIT C libero in Centro Europa luseuroso de 1974 selone 2 camera ducina biservizi box l. 122 milloni. Tel. 596.425 - 502.383.

TATT E vende zona halla 61 camera tinetic cucinotto Ingresso bagno, mo 58 L. 29 millo m 800 milli locato, Tel. 502.383.

531,186 vande in stable solido e confortevo le rinnovato riese parti comuni via Chiusell 17: 1-2-3-4 camere cucina servizi, de 12 mi tioni 700 mila a 39 milioni 800 mila; muri ne gozi megazzini liberi ed occupati, possibiliti abbinamenti. Personale in loco.

531,186 vende via Digione 9 in stabile rinno velo ma Militi bagno manama mbnoca mera 2-3 militare cucina, III 12 milioni III mile a 55 milion, possibilità Personale in toco.

531.186 vande via Cibrario 34 illi stabile rin-manua altoggi 1-2-3 manua cucine servizi preziose multipari a mun negozi titi e posti sufo de 19 milioni a 19 milioni 600 mila facilitando. Personale in foco pomeriogio. UTIP 547,628. In in palazzina Laumani

regione Terracoria 3 militario ducina bagno glardino pos militario ditazioni UTIP 547.828 militari villa signorile a Rivarosm soggiorno studio pranzo 2-camere cucina 

UTIP 547.828 vende via Planetza E comer cucina bagno di Militia 900 mili facilitation di pagamento militia permute. UTIP 547,820 centralissimo alloggio li bero adatto ufficio e/o mq IIII 13 camera biservizi terrazzo

UTIP 547,828 vende Crocetta su corso libero agnorie: saloncino 🚃 tinello cucinino

carnère cucina ingreseo begno 58 milioni 900 mile tacititazioni pagamento permute. 9400VD recentissimo signorite 2 camere si-nello cucinino servizi box auto vendesi L. 59 milioni. Per informazioni rivolgenii Edificase,

#### 20 Domande aflitto

A. ACISSINGULIARE sel. 650.3678 attitus ven-za promigioni voieti alloggi vuoti arredati ol-tirra valutazione a clientele referenziata. ATTEREZIONE L'immobiliare Lunion ricerca per proprio cliente alloggio 2-3-4 camere ser-visi qualsiasi zona oppure monocemera an-golo cottura e servizi materine referenze e verietà. Tel. 760.132-752.967. CARAMERICATO ricerca per propria cliente-la serie e selezioneta siloggi, pied-à-ferre; uf-ici, vuoti od arredati, magazzini, capernorii, Tel. 650.2035.

LAUNEANDI cerceno in amito in Yorino un pieti-8-terre arrenobiliato per annio soci co. Telefonare 740,489.

#### Offerte affitto

AMMOBILIATO affitto in Torino in Casa el prorile appartamento a studenti o pied-à-ter-re, Teletonare 745,010.

Affilia condizionatà servizio centralino segre-teria cambio biancheria gulizza giornatiera potete trovarii affiliando appartamentra arre-dari nel moderno residence di via Plava 62, sel. 3489353 5 lines r.a.

2006A semicentrale affittanal alloggi arredati 5-2 vani-stiesa casa a persona in irasterta a Torino. Tel. 696.4740.

#### Camere, pensioni PERMICHE contrale affilia per lunghi period

camere singole a dopple a studenti e imple gati. Telefonare 01 ; 657.598. Artigiani, ecc.

#### DECORAZIONI perfettissima rapidamento serta premista ditta ertigiana lavabile 70 mita tappezzerta compresa 120 mita infiesi 15 mi-la. Telefonare 323.678. Ville, app., cascine

per vacanze, acq.-vend. A.A. COM FAI D vende Bardenecchie in pa lazzine intente nel verde delle pinete nuova costruzione, mono-bi-iniocali. Quiate, sole, matelmo contort. Residenza Verde-Sole utti-cio vendite aperto in loco anche giorni lestivi. Vie Niceta angolo via Mazzini, adiacenze viate Capuccio, lei. 0122 96,400, A.A. VERO affare cascina ristrutturata ogni

eus parte salone; 4 camero, linallo, cucinino biservizi, porticaso, lerreno circostante a giardino e bosco 3 minuti casallo Asti-Est 85 milioni 4. tatiluto 0141 32.934. Superiore fronte Inghetto graziosissi

neo villens soggiorna cucinino giardinetto L 22 milloni, Tel. 518.017,
22 milloni, Tel. 518.017,
23 milloni, Tel. 518.017,
24 milloni, Tel. 518.017,
25 milloni, Tel. 518.017,
26 milloni, Tel. 518.594,
26 milloni, Tel. 519.58.594,
26 milloni, Tel. 519.58.594,
27 milloni, Tel. 519.58.594,
28 milloni, Tel. 519.58.594,
38 mi

IIII gotto, Tel. 019 58 594. BOSCONESIO caletta di 6 camere so il piano bagno box R suto centrate termica 53 millioni Immobil4 tel: 548.261 - 515.348.

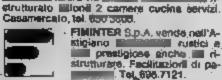
CALABRIA Diamante ville e appartamenti m missima Mills spinggla 15 millori III. III millori matuo: Teleforare 761.591. CASALEGNO ville rustici in città, mare, mon-

tagna, garantiamo rapidisà di Tel. (Q11) 839,8444. 10 40 km Torino libera 💷 ristrutturam possibilité 4 vani mani indiali negozi

Immobiliare Mi-To veride IIII mare 2 cantere soggiorno servizi vista mini ter-monutonomo IIII. 019 671.66172. Immobiliare Mi-To vande sui mara 2 camere soggiorno servizi vista mere ter-mosulonomo. Tel. 019 671.561/2.

Libero via Miliani

acuole, L. III milioni IIII mila, Tei, C11



FrankTER S.p.A. libero Girigo di Prali pano-remicteamo alloggia parzialmente arredato di: salone soggiorno 2 camero cucinino ba-gno boxisuto. Tel. 696.7121. FAM Diano Marina libera epazione mansarda arredata in condominio residenziate. Dilazio-ni, permuja. Tel. 599.513 - 582.922.

LAIGUEGI, LA Immobiliara N6-To venda mo-no-bilocali lermosutonomo vista mara. Tel. 019 671.661/2-58.594-0184.883,158. LAIGUEGI, LA Immobiliare Mi-To vende mo-no-bilocali termosutonomo vista mara. Tel. 10 671 657/2 58 504 10184 118 019 671.661/2 - 68.594 - 01B4 883.158. LOANO con glardino 300 m² mare vendo ca

mera soggiorno servizi nuovo. Agenzia Edil-riviera 0182 970.388. LOANO immobiliare Mi-To vende in costru-zione bi-trilocali termosutonomo vista mere. Tel. 019 - 671.661/2 - 68.594. MARTINIAMA PO 76 km Torino casette indi-

pendente 2 camere cucina servizi terrazzo glardino. Casemercato 650.3805. MONTOSO condominio i Larici vendesi arredato ampio eoggiorno 2 camera cucinotta bagno posto auto. Tel. 549.044.

RES MINUSAL! scrulata e vende V matico m se Telefonere 📰 eletrutturare Bene Vagienņa

(Curso) possibilità di ricevare 4 siloggi terra-RUSTICO da ristrutturare pressi Asti composto da 4 camere, prezzo molto interessanto. Cesamercato, tel. 650.3605. 8. AND GO (Susa) libero 5 clamere 2 cuci-ne servizi glardino 37 millioni mila con di dilazioni. Te), d Ubito libero recentesimo Borgata 8. Marco 2 camere tinello cucinino serviti box 2 sulo. Casamercato, tal, 650 3805.

#### Ville, app., camere per vacanze, affitto

Ai. mare net dolos tepore autumnatet Residence Riviera - Arma di Taggia appartamenti arredati per vacanza, Gtardino - Bar - Parcheggio, Offerte speciali dal 5-9-81, Interpetation. Telefonara (0184) 43,009.

Informazioni

INFORMITALIA informazioni commerciali

private, indegini controlli intedettà. Corso Vit-torio Smanuele 107, tel. 511,024 - \$38,622. Varie

veggeniii cartomente radio-terà tomen iii mana problemi ii terà tomen iii mana alla lallameni ii

# PER RINNOVO LOGALI

**SVENDONO A PREZZI DI REALIZZO** CON SCONTI FINO AL 50%

#### Alcuni esempi:

Materassi in lana a molle favolosi	L.	100.00
Materassi	L.	30.00
Camere Rinascimento	L.	1.680.00
Camere moderne	L.	850.00
Salotti Matrimoniali	L.	450.00
Divani matrimoniali	L.	240.00
Attaccapanni	L.	25.00
Poltrone letto	L.	150.00
Soggiorni moderni	L.	660.00
Letti ottone	L.	360.00
Soggiorni Rinascimento 5 pezzi tavolo,		
sedie	L.	1.850.00
Sedie impagliate	L.,	20.00
Armadioni veneziani	L.	380:00

E MILLE ALTRE SPLENDIDE **OCCASIONI** 

(comunicazione effettuata a) della della del 19-3-80)

VIA GALVANI 22 ANG. VIA PINELLI 57

VIA MADAMA CRISTINA 22 • VIA PIETRO COSSA 15 \* TORINO

PI BE Nizza, apparlamento di: ingresso, m

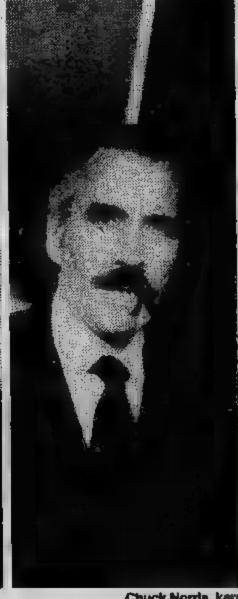
appartamento. Im mg. Imalia prestigioso Labor. Tel., 746.222. so salone, studio, 2 marre, cuerna, doppi 130 milioni e mutuo: Labeo 746.222. LISERO corso Taranto atable milioni plano

Letteren in Grugilisso apparlamento signerio begno. Dilezioni, begno. Dilezioni vende Geselle grazioso allogrera ingresso begno box facilitando.

# Chuck Norris è il nuovo eroe dei film di karatè

# Finalmente l'erede di Bruce Lee!







Da tempo si cerca un interprete che sostituisca degnamente l'indimenticabile Bruce lee. Gli appassionati di arti marziali, infatti, dopo la scomparsa del «terribile. Bruces, non hanno-più avuto alcuna possibilità di godere 🖿 straordinari combattimenti, nonostante i produttori si siano affannati mettere insieme pellicole adiversi atleti di Kung-Fu.

 Non è la stessa cosa». «Non combattono con la medesima abilità». «Non hanno nulla a che vedere con Bruce stati i commenti degli spettatori. Adesso finalmente sembra che l'erede naturale del guerriero Bruce sia stato trovato. Si chia-Chuck Norris, è ame-Priseilla Presley. ricano e possiede i requisiti e la grinta dell'atleta scomparso. E' infatti sta-

mondo di karaté (è entrato in possesso del titolo nel 1968 e lo ha mantenuto fino al 1974). Da allora ha tentato 🔳 mettere a frutto le unalità aprendo una scuola karaté dove ha insegnato arti marziali m personaggi come Steve McQueen e

Adesso di scuole ne ha 32, e. a 34 anni, Norris a to più volte campione del riuscito ad ottenere il

successo. Ma evidentemente me gli bastava e allora i a rivolto al cinema. Il biondo Chuck sarà infatti l'interprete di Occhio per occhio, un film che possiede tutti gli ingredienti della pellicola d'azione.

Dicono di lui gli esperti: «I combattimenti impressionanti faranno gongolare di gioia gli amatori. Norris non ha

nulla da invidiare a Bruce Lee e la storia si dipana fra cattivi che vogliono impedire al vendicatore di fare giustizia».

Ovviamente il finale sarà tutto 🔳 Norris che scoprirà l'artefice di molte netandezze nell'altro interprete del film, l'ex stata tanta fatica, pari Dracula Christopher Lee che riceverà 📖 lui 🛮 giusto castigo. 📖 prima 🛍 arrivare alla conclusione, il karateka dovra ve-

dersela con troppi nemici, ed allora non si contepiù i doppi salti mortali, i voli in aria per poi schiantare con I piedi micidiali petti a mascelle ostili.

Ha detto Norris: «Girare questo film mi è cosoltanto a quella patita per affrontare tanti campioni e vincerli nei campionati del mondo 🔳 karatė\*.

#### Franco Nero contrattacca con una nuova arte micidiale

# .ma insidiato dall'«invincibile Ninja»

ROMA — Tra gli Anni 50 e 70, tre importanti arti marziali giapponesi hanno fatto la loro comparsa nel cinema: il judo, il karatè 🗈 il kung-fu. Adesso con il film L'invincibile Ninja fara la apparizione sullo schermo la quarta e molto misteriosa arte marziale che va sotto il nome 4Ninjitsu». Poiché non esistono notizie su questa arte, ci siamo rivolti al regista 📖 film, Menahem Golan (noto per La notte dei falchi 🛮 Il mago 🔳 Lublino) per saperne di più.

«Che cosa l'ha spinto realizzare un film sull'arte marziale Ninjitsu, di cui, in Occidente, non si sa quasi niente?..

«Veramente anch'io, fino a qualche tempo fa, non conoscevo quest'arte marziale. Se 🗪 che, durante una mie permanenze in America, ho scoperto che scuole ninjitzu sono sorte un po' dappertutto, ottenendo un successo imprevedibile. Inoltre, un libro inti-. tolato "Ninja", che illustra l'arte del ninjitsu, è diventato best-seller. Approfondendo il fenomi sono reso conto che quest'arte marziale è sicuramente la più sug-



gestiva che l'Occidente abbia conosciuto».

«In 🚟 🚃 può 🦚 più suggestiva 📖 kung-fu, del karatè e del

judo?-. Perché riunisce ■ glio 🔳 tutte 🖿 arti 🖚 👚 ziali giapponesi aggiungendovi qualcosa in più: ipnotismo, scienza chimica e quella spregiudicatezza che alle altre arti perché regolate un codice d'onore».

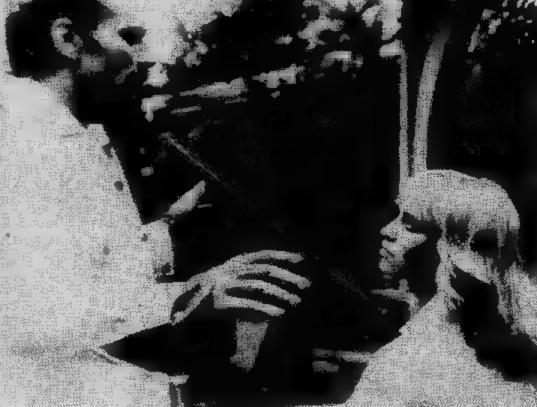
-Ma a che serviva, nel Giappone medievale? ..

«Kra 🕮 servizio dello Shogun, cloè dell'uomo forte, del 🔤 degli eserciti, dell'uomo che, al m sopra degli intrighi corte, sapeva mantenere l'ordine. Il ninja, cioè colui che aveva appreso l'arte 🔤 Ninfitsu, veniva incaricato eliminare | nemici dello Shogun.

«Una specie 🔳 killer

medievale?».

«Un killer medievale, ma m killer pieno di fantasia, imprevedibile, vulcanico, spettacolare, capace di qualsiasi impresa... Va chiarito però che L'invincibile Ninja mon racconta unu storia nun dievale del Giappone. Il "mio" Ninja è un uomo d'oggi, un americano che mu situazione che capovolge il ruolo del killer — ricorre alle arti del



Franco Nero in perletta tenuta da ninja a in difficoltà con Susan George

Ninjitsu per aiutare un amico».

-Quindi il suo Ninja è al servizio della giustizia

del potere?». «Esattamente. ■ proprio per questo il protagonista del film, impersonato ili magnifico Franco Nero, può fare sfoggio della sua straordinaria abilità combatti-Immagini per 📰 istante un man che riesce u fare tutto... altro

che Mazinga. Con la dif- 🕶 ferenza che si tratta 🔳 un uomo in come ed ossa il quale non ricorre 🕍 trucchi tecnologici 007, mm mette in pratica un'arte inventata giapponesi molti secoli

Oltre m Franco Nero, II cast comprende Susan George (interprete di Cane m paglia e Mandingo) Sho Kosugi, Alex Courtney, Will Hare, t. t.

#### Rete uno

rape in

 $= \{ \frac{1}{2} \}$ 

13 -- d'estate, rassegna internazionadi danza. Grandi mana narrativi: Spartacus. Compagnia di 🚟 e orchestra 🚃 teatro Bolscioi di Mosca. Prima parte (c)

13,30 Telegiornale (c) 17 — Fresco, II

📓 musica, spettacolo 🖿 attualità in diretta (c)

77.05 Im nipoti mun magglordomo: d'arance, telefilm (c) 17,45 Qui Rome, attualità (c)

18 - Per tutto l'oro del Transvasi, sceneggiato. Quinto episodlo — Miracolosamente scampati all'attacco al treno su cul viaggiano, Cervin e la sue compagna raggiungono Jacob nel campo boero. Gli inglesi hanno massacrato tutti = prigioniera Marguarite. Cervin decide di liberaria recuperando intanto la mappa della miniera

19 — Maxinga Z: Il bimbo addormentato, cartoni animati (c)

19,20 Barton agente speciale, sceneggiato. Sesta puntata (c)

giorno dopo (c) 20 - Telegiornale (c)

20,40 L'ultima cabriolet, sceneggiato. Con Perry King, Deborah Raffin. Quarta ed ultima puntata — Esce il libro di Russ ■ si orgenizza un party per festeggiarlo. Si incontrano quindi i cinque «fucilieri» a le loro ex compagne universitarie. E' passato un trentennio, e l'unica a sembrare intatta 📗 l'imperatrice, wecchia cabriolet (c)

21,50 L'opera selvaggia: Lo spazio e il ricordo. Di Frédéric Rossif, Documenti, prima parte: i monaci tibetani, le loro meditazioni, la toro musica, il loro ritmo di vita, 🛍 loro danze ≡ il mondo che li circonda (c)

22,20 Mister Fantasy, musica da vedere. Col chitarrista e cantante Peter Frantom; Ivan Cattaneo; Ron; Splitz Enz e l'atmosfera il circo; I Camaleonti il i Rolling Stones

23,05 Telegiornale (c)

#### Rete due

13 — Tg2 ore tredici (c)

13,15 La Was and man Terza puntata: Le pesche speciali, documentario (c)

17 — leghe min sotto tre Capo Hom: una barca italiana interno 🗟 mondo, documenti (c) 17,50 Fior di favole, cartoni animati (c)

18,10 Modellini che passione, documenti (c)

18,30 Tg2 sportsera (c)

18,50 S.O.S.: Il segreto di Eva Szmidt, telefilm. Prima puntata — Cronista radiofonico polacco decide di indagare sulla misteriosa morte a commessa, frettolosamente archiviata dalla polizia, insospettito IIIIIII reticenza del vedovo di lei, dagli strani rapporti fra questo a alcuni giovani nonché dagli interventi di un autorevole personaggio. Improvvisamente il caso assuun aspetto personale (c)

19,45 Tg2 (c) 20,40 II temerario, di Nicholas Ray, con Susan Hayward, Robert Mitchum, Arthur Kennedy, Arthur Hunnicut, Frank Paylen. Usa western 1952 - Campione di rodei, superata l'età degli strapazzi, si mette e riposo aggregandosi 📰 un giovane amico, allenandolo a diventare lui pure m campione aiutandolo nell'acquisto
 una piccola proprietà 📖 dividere con la moglie. Quando il giovane più o meno consapevolmente lo offende, torna al rodeo per dimostrare di essere manua imbattibile (c)

22,35 Sereno settimanale ■ turismo ■ tempo libero. La manum salutare alle terum di Chianciano e Salsomaggiore (c) 23,20 Tg2 (c)

#### Rete tre

19'-- Tg3 (c)

19,15 Tv 3 regioni: Il carretto. Prima puntata: la storia del carretto siciliano attraverso tut-🔳 le complesse fasi che convergono 📖 sua nascita (c)

Gianni = Pinotto, cartoni animati (c) 19,50 Acireale, la riviera dei

limoni (c) 20,10 www wicken, incontri con l'arte contem-

poranea (c) 20,40 Per Milano Aperta: Concerto 🛍 Paliadio. Orchestra sinfonica III Milano IIII Radio-

televisione italiana (c)

20

e Pinotto, cartoni animati (c) 22,10 Mi Altilia ma gli Zig Zaghini, documenti

FILM 22,40 La divorziata, di Serge Korber, con Annie Girardot, Jean Rochefort, Bernard Fresson, Gabriella Boccardo, and Occhini, Claude Jade. Francia drammatico 1972 -

#### Svizzera

18,30 I (c) 18,35, La tv dei ragazi (c)

toni animati (c)

19,55 it Regionale (c)
20,15 Telegiomale (c)
20,40 I giatti manual di William Irish: La del serpente, sceneggiato (c)

documen-

22,25 Musicalmente Bls, la canzoni di Edoardo Bennato (c)

23,35 Telegiornale (c)

#### Montecarlo

18 — Cartoni animati (c) FILE 18,15 km stregs rosss, dl Edward Ludwig, con John Wayne, Gail Russell, Usa avventuro-1948

19,45 Notiziarlo (c)

19,50 Editoriale (c) 19,55 I glochi III Telemontecario (c)-

20,35 Ham Hong Kong, di Ernest Farmer, Robert Woods, Veronique Vendell. Germania avventuroso 1970 (c)

22,10 Oroscopo (c) 22.15 La corda al (il Bolscoran).

Quinta puntata (c) 23,10 Notiziario (c)

23,15 Editoriale (c)

#### Capodistria

17,30 Film

19 - Confine sperto, trasmissione in lingua slo-

19,30 L'angolino del ragzzi (c)

20 - Cartoni (c) 20,15 Talegiornale - Punto (C)

FILM 20,30 Un ombrello pieno a soldi, di Jean-Paul Le Chanois, con Jean Gabin, Serge Gainshourg, Liselotte Pulver. Francia commedia **IIIII** (c) 22 — Telegiornale - Tuttoggi (c)

22,10 La Jugoslavia di Tito: Nasce la Federazio-

23.10 Passo di danza, ribalta di balletto classico moderno (c)

#### **UNO (FM 92,1)**

14,28 Iteana Ghiobe # Sergio Fantoni presentano Ipotesi. Piccola rivista luori schema. Testi 🗰 Barbara Co-

16,10 Rally. Canzoni III secolo e quasi da nori dimenticare presentate da Annarita Spinaci

17.03 Jeep. Bisettimanale dello spettacolo. Notizie, curiosità, personaggi e mu-Programma di Massimo Catalano, Mela Cecchi e Giuseppe Di Leva

18,28 Otello Profazio presenta A tempo di prima. Canti e cunti dalla provincia

19,15 Radiouno jazz '81, Una storia 131\* puntata «Benny Goodman # l'era dello swing. (7' puntata)

19,40 La siVIIII dello spettacolo: chi lo produce, chi lo consuma, chi lo commenta. Settimanale III cinema, teatro, tutto quanto III spettacolo

21 - Pagine operistiche. Wolfgang Amadeus Mozari: Il flauto magico

22 — Racconti La notte M San Giovannis di Bruno Cagli con Dario Penne

22,35 Musica per musica. Programma di Francesco Pannotino

#### **DUE (FM 95,6)**

14 - Trasmissioni regio-

nell 15 — Le intervisie impossibili. Illiani Luisa Astaldi Incontra Jo-

nathan Swiff,con la partecipazione

Paole Bonacelli 15,37 Tutto:il caldo minuto per minuto. Vizi privati a pubbliche virtù. dell'italiano in vacanza in studio Dino Verde e Francesco Acampora, 🗎 giro per l'Italia Anna Leoe Gianni Giuliano

19 — Facciamo un passo indietro. Canzoni e musiche di ieri e dell'altro ieri presentale da Carlo De Blasio

21,10 Sere d'estate - Concerti operistici. Tenori alla radio (2º trasmissione).

#### TRE (FM 98,2)

15,15 allu a a Eugenio Rienzo - La storia delle donne

15,39 Un certa discarsa ■ Presenta Filippo Bianchi

17 — La ricerca educativa. Un programma su problemi, esperienze prospettive della scuola a mim di Franca Lipparoni

17,30 Spazio Tre. attualità culturali presentate da Mirko Bevilacqua

21 — Appuntamento con di Paolo Rossi 21,30 Pietr Itich Cialko-

wald - Lo scaccianoci 22,10 li min rondini.

Cantata ispirata = una raccolta di poesle di Ernst Toller di Sergio Liberovici :

23 — Gaetano Liguori pre-I lazz. Improvcreatività nelia muii

#### G. R. P.

#### Canali 42-60-66

FILE 14,15 Mariem di cinque glorni, di Philippe III Broca, Jean Seberg, Jean-Pierre Cassel, Francia, commedia, 1961. - Moglie 🔳 🚃 implegato si innamora del simpatico amico di una modista, in realtà mantenuto di questa che quando si accorge che lui ci sta, immi rapidamente e cose a posto minacciando entrambi

FILED 15,45 Malù, telefilm (c)

16,50 Grp flash (c)

FILM 17 - Quella III | telefilm (c) 17,35 La principessa Cartoni animati (c)

18 - Charlotte, cartoni animati (c)

FLM 18,30 L'oro di Hunter, telefilm (c)

19 - Il probleme della salute (c)

19.25 Grp flash - Almanacco (C)

GIAL 20 - Max Smart, telefilm (c) FILE 20,35 I dell'isola degli aquali, di José Luis Merino, Stan Cooper, Charles Quiney, Italia, avventuroso, 1972. — Ver-so la fine del mi alcuni pirati pentiti, col consenso mille regina d'Inghilterra, si installano in un'isola per colonizzaria. Un

nirsi loro ricchezze (c)

corsaro francese cerca allora di impadro-FILE 22,20 Carga Pesada, telefilm (c) 23,25 Grp flash (c) FILM 23,50 The dell'amore, di Gerardo.

De Leon, Beverly Hill, Eva Darren. Spagna, horror, 1972. — Radiazioni atomiche trasformano un isola il piante in mostri carnivori. La stessa fine ha fatto un uomo, mutato in un mostro sanguinario. Scienziati = giornalisti cercano | distrug-

gerlo.(c) FILM: 1,30 L'allucinante di baby sitter, di Peter Collison, con Susan George, John Gregson, Inghilterra, horror, 1972. - Pazzo assassino evaso IIII manicomio criminale torna in quella che un tempo imi stata casa sua e prende in ostaggio 🖿 baby sitter che vi trova minacciando di uccider-

m per dodici um filate (c). 3 — La di sangue, di Eldie Romero, con John Ashley, Caleste Yarnali. Spagna,

horror, 1974 (c) blu, di Fritz Lang, con Ann I xter, Richard Conte. Usa, giallo, 1953

Ric e Gian alla conquista del West, III O. Civirani, con Ric, Gian. Italia, comico, (c)

#### Telestudio T. Canall 24-45

13 — Cartoni animati (c) 13,30 L'ispettore Bluey, teletiim (c)

14,30 Documentario

15 — Pomeriggio con... (c) 17 - amici, la tv dei ragazzi (c)

17,15 Felix I gatto, cartoni animati (c) 17,45: Terrytoons, cartoni animati (c)

18 — funnies, cartoni animali (c) 18,30 L'ispettore Bluey, telefilm (c)

19,45 Buonanotte bambini, cartoni animati (c) FILL 20,30 Luca mio, di Ramon Fernandez, con Nino Dell'Arco, Pilar Velasquez, Spagna, drammatico, 1972. — Figlio di un pescatora morto, affidato alla madre si affeziona a un collega del defunto padre.

Quando anche questo perisce rischia il trauma insanabile EAL 22,15 1 disprezzo, di Jean-Luc Godard, con Michel Piccoli, Brigitte Bardol, Fritz Lang, Jack Palance, Francia, drammatico, 1963. — Dal romanzo 📶 Moravia: moglie di uno scrittore in crisi s'invaghisce di un produt-

tore cinematografico manifestando um in-

sensato odio verso il marito illili vede inuogni militati di riconquistaria (c). 24'-- La Milita del minimi femminile, di Jess Franco, con Lina Ronay, Benny Car-Svizzera, drammatico, 1974.

#### Tv Flash

#### Canali 39-26

18 - Senal prolbiti, di Philippe Saville, con Jacqueline Bisset, Robert Powell, Inghilterra, drammatico, 1971. — Marito e moglie litigano, escono 🔳 casa e si tradiscono. Lui con collega, lei con uno sconosciuto. Anche la loro figlia, di cinque anni, ha la sua prima, infantile, esperienza. Alla sera, ■ cesa, ■ tutto come prima (c)

19,25 (I film (c) 19,40 Folklore ungiverese (c)

20,05 Humair in concerto (c)

20,50 mondiali di basebali (c)

22 — Flash attualità - manual per Ray Calloway, con John Ireland, John Hamilton, Italia, Western, 1966. - Mezzo indiano giunge in una cittadina e si 🖩 contrastere un ex-maggiore sudista che, come altri uomini, donne e indiani, cerca disperatamente 🔳 impossessarsi 🗒 un carico d'oro (c) - Flash

#### Telecupole

#### **Canall 57-64**

12,20 (c)

13 -- France, glochi s premi (c)

14 — Cartoni animati (c)

15 — Thritier, telefilm (c)
16 — lo gloco, tu glochi, glochi a premi (c)
17,30 Doris Day, telefilm (c)

18 - Casper, cartoni animati (c)

18,30 Concerto di Bob Marley e Peter Tosh (c)

19,30 Gazzettino (c)

20 - animati (c) 20,30 Dipartimento telefilm (c)

FILM 21,30 SI può molto con donne, di Franco Piccioni, con Richard Harrison, M. Michelangeli. Italia spionaggio 1971. --Agente Cia sconvolto ma morte della propria fidanzata, fotomodella misteriosamente uccisa, insegue 📖 nascosto alcune sue colleghe in viaggio in Egitto per scoprire in quale strano gioco sono coinvolte forse senza saperio (c)

FILM 23 — Bonanza, (c) FILM 24 — Aria pura, programma musicale (c) 0,50 di Trois, di Wise, Rossana Podestà, Jacques Sernais: Usa-Italia avventuroso 1955. — Trasposizione cinematografica dell'Iliade, parzialmente riveduta = corretta (c)

#### Quinta Rete

#### Canale 47

13 — Ipersecret, di R. Brand, con Carl Gustav Lindstedt, Germania, comico, 1968. — Inun film muto le peripezie di un inventore che ha progettato un'automobile tascabied è aspramente osteggiato dagli assessori wa viabilità wa was di caotizzare il traffico per leschi intrighi finanziari

14,30 Buford files, cartoni animati (c) FILE 15,30 L'uomo 🔳 State Cruz, di Joe Manduke, con Lee Van Cleef, Jim Brown. Israele, western, 1977. - Un badile, Imm corda, uno scorpione, una pistola e un bastone sono le armi che un quindicenne usa per uccidere ■ uno a unu i banditi che gli hanno ucciso i genitori e rapito la sorella (c):

(FILM) 17 — Agenta IIIII operazione Thunklerbay, IIIII Dan Christian, Verna Welsh. Italia, avvenluroso, 1966 (c)

18,30 Buford files, cartoni animati (c) 19,30 Film

Libera uscita, III Duilio Coletto, con Carlo Croccolo, Italia, commedia 1950. - Due soldati in visita alle rispettive fidanzate, cameriere in una man di arricchiti, vengono scambiati per utticiali americani 🕼 padrone di casa che crede che la guerra sia ricominciata

(22,30 I sette diavoli 🖿 Tai 📂 🔳 Pao Ming, con Pung Cin. Cina, avventuroso, 1973. — Tre samurai giapponesi tanno strage - soldati cinesi. Tre guerrieri si uniscono per affrontarii = ucciderii (c)

0,15 La calde palme di Rio, R. Lindgren, con Max von Sydov, Bibi Andersson, Svezia, drammatico, 1969. — Tre marinai svedesi vivono arenati in un porto del Sudamerica in ettesa passiva 🔳 qualcosa che cambi la loro inutile esistenza. Miracolosamente questo avviene, solo per uno di loro

#### Teleradio city (Al) Canali 44-47

12,45 La rapina più 📉 🚾 secolo, 🗎 Frank Launder, Frankie Howard, D. Byra, Inghilterra comico 1966. — Banditi sgangherati abbandonano II loro ultimo bottino all'interno di una scuola frequenmi i collegiali piuttosto bellicose. Quando tornano per riprenderlo queste ■ di Impossessarsene ■ loro volta

14,30 Ironalde, telefilm (c) 15,30 Video show (c)

FILM 16 - Tutti i peccati di questo mondo, di Fritz Umgelter, con Rutting, Ivan De-chessa jeliata, alla morte dell'uomo che ama, è vittima di un ricattatore. Presa 🚃 morfinomane viene ilcenziata e scacciata contemporaneamente di casa. Catturata viene imprigionata. Messe medita il suicidio, un avvocato innamorato 📰 lei 🚥 🖚 di saivaria (c)

17,30 Don Chuck, cartoni animati (c) 18,30 S.O.S. Squadra Speciale, telefilm (c)

19 - Le nuove avventure di Lassie, telefilm (c) 19,30 Tro flesh (c)

FILM 19,35 Lucy e gli altri, telefilm (c) 20 - im avventure di Lupin III, cartoni animati

20,30 Le avventure di Lessie, minimi (c) 21 — Colpo grosso, giller premi in piscina (c) liams. Usa satirico 1974. — Parodia del noto fumetto: capitato in un pianeta di sessuali, Gordon si ritrova 🗷 doconfrastare le brame di regnanti perversi e mostri ossessionati dal sesso (C)



#### Videogruppo Canali 52-54-57

FILE 12 — Shane, telefilm (c)

13 — Campionato di calcio brasiliano (c)

14 — Police Surgeon, telefilm (c) 14,30 animati (c)

16 — Flaba (c)

16,35 i cartoni di Hanna e Barbera (c)

17 — Uaul, cartoni animati (c) 17,35 | cartoni | limina - Larles (c)

18 — Uaul, cartoni animati (c)

18,30 Guida alla sopravvivenza (c) 19 — Police Surgeon, telefilm (c)

19,40 (c)

CHE 20,05 Shane, telefilm (c)

21 — L'istruttoria è maille dimentichi, 🔳 Damiano Damiani, con Franco Nero, Riccardo Cucciolla, Italia drammatico 1971. -Architetto accusato inglustamente di un delitto e messo per qualche missi in gale-📺 in attesa di giudizio, viene 🛮 contatto con allucinanti realtà del sistema carcerario italiano (c)

FILM 22,40 center, telefilm (c)

23,30 Videonotizie (c) FIGM 24 — Scacco matto, telefilm (c)

#### Radio Tele Aosta Canali 62-31-35

17 — La valle del dinosauri, cartoni animati (c)

FILES 17,30 con il morte, giallo (c)

19 - Lo sport (c) . FILE 19,30 Maude, telefilm (c)

20 — Tekkaman, cartoni animati (c) 20,30 Chips, telefilm (c) 21,30 Shaft e gli omicidi, film per iii tv (c)

FIRE ... Love boat, telefilm (c)

#### Canale 5 Canali 32-36-43-61-69

13,30 Boys orde, telefilm (c)
14 — Se non più te, di Ettore Maria Fizzarotti, pom Gianni Morandi, Laura Efrikian. Italia musicale 1966. - Cantautore. di successo è sposeto ma min può rivelarlo, stando ad una clausola 📖 contratto, onde non perdere l'affetto immi fans. Quando montano per lui 🗯 finto fidanza-

mento la moglie si stufa (c) 18 — Domanii passo e lilium la 1111 vedova, parola di Epidemia, di Ignacio Iquino, con Graig Hill, Maria Sanchez, Italia western 1972. — Due svuotano la svuotano la forte di una banca, ma un terzo rapinatore, più furbo, ruba loro il bottino e scappa lontano. Inseguendolo si imbattono in 🚃

rie avventure (c) 17,30 Ryu, li ragazzo calle caverne, cartoni animati (c)

18 — Grizziy, (c)

19 — Simon Templar: ill dodici ministure, tele-

20 — Speciale Canale 5: Le tempeste di polvere

FILE 20,30 Arsenio Lupia: Il in rivelatore,

FILM 21,30 Joe II pliote, W Victor Flamyng, con Spen-Tracy, Irene Dunne. Usa funtastico 1943. — Durante la seconda guerra mon-🚃 📰 pilota eroicamente caduto, vaga nell'etere i fantasma coi compito di alutare i colleghi più inesperti a cavar-

sera crarie prome situazioni 23,20 Speciale Canale 5 (c) 23,45 Dino Risi, con Peppino Filippo, Paolo Stoppa, Tina Pica. Italia commedia 1957. — Nonna assai di-

spotica tiene in pugno un intiero paese. Nessuno mi ribellarai, a parte il nipote che 🚟 vorrebbe vedere aposato 🕮 IIIIII. inon ama per nulla

#### Rete Manila 1 Canali 37-14

Squall d'accialo, Ili John Farrow, con William Holden, Nancy Olson. Usa guerra 1951. - Dalla seconda guerra mondiale un ufficiale. I traumatizzato dall'aver causato la morte di un commilitore. Durante la guerra di Corea si trova milli stessa situazione, mm ■ supera ■ guarisce

FILM 15 — A 📶 📕 speda, di C. L. Bragaglia, con-Frank Latimore, Pierre Cressoy, Milly Vitale. Italia avventuroso 1952. - Nelle colonie spagnole dell'America, uno spadaccino, sorta di Zorro, combatte il tiranno locale sollevandogli contro anche il popolo

rosso, di Jack Starret, con Jody McCrea, Dallah Lavi, Usa western 1972. — La lunga vendetta di 📖 giovane indiano ma ricerca del cercatori d'oro che per impadronirsi di poche pepite hanno sterminato maniglia (c)

18,30 Voglia Bulba, di A. Grenowsky, Annabella, H. Baur. Francia avventuroso 1935. — Guerriero cosacco in Elli contro i polacchi, uccide il figlio che ha tradito per amore di una donna, ■ rischia la propria vita per salvarne un altro che gli .

invece rimasto fedele welo, di Robert Hossein, con Robert Hossein, Marina Vlady. Francia commedia 1953. — Cronista radiofonico scampa al tentativo di investimento 📖 parte di 📖 misteriosa ragazza. Quando riesce a scoprire dove questa abita, si accorge che ha wee gemella e non capisce chi delle due abbia tentato di

ucciderlo e perché 📧 😘 23,30 Verginità, drammatico (c)

#### Quarta Rete

#### Canale M

13 — Telefilm

13,30 **Oggi ili (c)** 

13,45 vamos a di Gino Mangini, con George Eastman, Lincoln Tate. western 1971. — Cacciatore di taglie 📖 🖷 caccia ad messicano condannato ingiustamente a morte. Resosi conto che non si tratte del vero colpevole, dà 🔳 caccia a questo (c)

18 — Arte scenografica (c)

18,30 Filmati a richiesta (c)

19,30 Telefilm

■(c) 20,15 L'occhio all ragno, con Antonio Sabato, Kłaus Kinski, Lucretia Love. Italia avventuroso 1971. — Ladro viene liberato 🚃 una coppia che pretende III spartire il boitino con lui. Per nulla grato decide di ucci-

dere l'uomo e fuggire con la donna (c) 21,45 Astropanorama (c)

FILE III — Telefilm

22,30 Jillia l'ultima figlia dello Zar, di Falk Harnack, con Lilli Palmer, Ivan Desny. Germania drammatico 1956. — Smemorata, aspirante suicida, 🖥 forse l'ultima discendente dello Zar. Gli aristocratici russi fuggiti in Europa decidono comunque di non riconoscerla per mm perdere loro

FILD 0.15 Sexy baby, con Brigitte Skay. Germania le sue grazie ed ottiene in cambio promozioni e lodi. Glunge addirittura ■ conquistere una scrittura 🥅 parte di 📖 regista hollywoodiano (c)

#### Antenna Nord Salas 58-41-25-23

13,30 Candy Candy, cartoni (c)

14,30 il segno IIII pericolo, di Guy Gren, con

Robert Beatty, Terry Moore, Inghilterra giallo 1955. — Pilota aereo viene misteriosamente ucciso. I due fratelli apprendono notizia e, increduli, iniziano ad indagere mettendo in luce un'intricata vicenda di reciproci ricatti

FILM 16 — Perry Mason, teletilm 17 — III immi della foresta, cartoni animati (c)

17,30 Trider, cartoni animati (c) 18 — Ster trek, telefilm (c)

19— style, telefilm (c)
19,30 Batman, (c)

20 - Candy Candy, cartoni animati (c)

20,30 per grande repina, Serge Le-roy, con Michel Constantin, Cell. Francia poliziesco 1973. — Banda di criminali ricatta 📰 ladri professionisti noti-

per la loro incredibile meticolosità costringendali a compiere un furto su ordinazio-Messisi all'opera i tre meditano comunque di eliminare i immeni (c) 22,10 Perry Mason, telefilm (c)

23 — telefilm (c)

Michael Connors, Dorothy Provine. Italia spionaggio 1966. - Agente americano a Rio de Janeiro, incaricato di indagare su un misterioso rapimento, si mili invece 💓 investigare 🔤 un doppio sequestro, probabilmente opera 🗐 una gang internazionale e megalomane (c)

28 5	PETTACOLI		STAM
CREICA Capolavoro CO Ottimo Favorevola Discusso Mediocre	PUBBLICO  Consensi OOO  Consensi OOO  Consensi OOO  Scarso O	Adriano, Alexandra, Ariston, Au Lilliput, Maior, Massimo, Olimpia,	guetus, Capitol, Doria, Reposi, Vision Vip.
<b>AMBROSIO</b> c. Vitt Emen. 52 Tel.	inema pr	ime visio	ni
ARISTON v. Lagrange 21 Tel. 546.147	mirez, John Richardson (Use - Cok	Monahan, Anna Bergmen, Lucia Re- eri) — Meravigliosi penerami nalimat sensuale storia d'amore. Non viet.	Critica Pubblico
ARLECCHINO c. Sommeltier 22 Tel. 587.190	CHIUSO	PER FERIE	
EROTIC CENTER  v. Artisti Tel. 831:374	*сніυѕо і	FERIE	
ASTOR v. Vlotti 8 Tel. 519 516	CHIUSO	PER I	,
AUGUSTUS p. C.L.N. 248 Tel. 530.714	Ricomincio de tre, di Massimo Trob chegiani, Lino Troisi (Italia - Colori) flav in un film da lui diretto i di stor Orario: 17,40: 20,20; 22,30. Non vieta		Critica 0000 Pubblico 00000
CAPITOL v. S. Dalmazzo III Tel. 540.605	Corri corri, di Sergio Sollima	i, imi Tomas Milian, Donald O'Brien irrestato per furio, conosce in galera causa della libertà.	RIEDIZIONE (1968) Ingresso L 3500
CENTRALE d'Essal n. G. Alberto 27	Glovedi 20 rispertura con Bim Bum B		
CRISTALLO n. Golfo 5 Tel. 650,71.00	CHIUSO	PER FERIE	
DORIA v. Grameci Tel. 542-422			RIEDIZIONE (1978) Ingresso L. 3500
GIOIELLO v. C. designed 31 Tel. 500.760	сниво		
KELLER STUDIO V.le Mad. Camp. 1 Tel. 215.813	QGG)	СНОВО	
iDEAL c. Beccaria 4 Tel.	CHIUSO	PERFERIE	
V. XX IIII. 15 bis	di Franklin II. Schaffner, Victor lory, Antony Zerbe (Usa ~Co di -Papilion», il leggendario galeoti Orario: 15,45; 18; 20,15; 22,30. Non	Steve McQueen, Dustin Hotiman, dori) — Le ripetute fughe della Guerna o-scrittore morto alcum anni fa.	(1974) Ingresso L. 350

PRINCIPE	Maxi ressegne porno film: Laroy, con Catherine Rivat (Francia - Colori) — Viet.		WELL .
v. P. d'Acaja 45	Orario: ap. ore 15; ultimo 22,30:	Ingresso	L. 3000
Tel. 780.951 REGINA	Vedove in calore (Francia - Colori). 18-	PRIMA VE	BIONE
c, R. Margh: 123 Tel.	14,30; utilmo 22.	(MORALE)	L. 3000
REPOSI	eccarito = Euclo Futcl,   MecColl, McColl, McColl, Malco, Dagmer Lassander (ttalia - Colori) Morti dispettosi si irre-	Critica	00
y, XX-Settembre Tel, 551/400	quieti disturbano I sonri degli abitenti ili una grande villa. Viet. IIB. Orario: 15,30; 17,15; 19; 20,45; 22,30.	Ingresso	
ROMANO	CHIUSO PER FERIE		
Galleria Subelpina Tet. 510.145			
STUDIO RITZ	CHIUSO PER FERIE		
v. Acqui 2 Tel.			
IOHINI.	Sestrice a Caroline je manim se porno (Francis - Colori), Vist. 18.	non limit	
v, 11111 6 Tel. 530.353	Orario: ap. ora 14,30; utilmo 22,30;	Ingresso	L. 3000
MITTORIA	Fuga di messanotta, di Alan Parker, con Brad Davis, Paul Smith, Misecia (Use - Colori) — Gondandalo alla prigione in Turchia ma tradico	(1979)	-
Tel. 561.789	orario; 16,20; 18,25; 20,35; 22,40. Vietato III.	Ingresso	L. 3500
VITTORIO VENETO	porne story (Usa - Colori).	PRIMA V	SIONE
p. Vitt. Veneto 5 Tel. 871.642	ap, ore 14,30; uitimo 22,30. Commedia erotica	S Incomeso	· L. 2500

## proseguimenti prime visioni

n. Dogizetti II	CHIUSO PER FERIE		
SIGN BEEGEN			
ARCO-INC. III: Pr. Oddone 31 Tel. 464,821	CHIUSO FILII FERIE		
ELISEO piazza	CHIUSO PER IMPIL	7	
Tel. 335,98 15	the state of the s		
v, Po III Tel. 832.214	CHIUSO FERIE		
FIANIMA c, Yrapani III Tel, 372.057	CHIUSO PER FEAIE		
LA 1782 De Gasperi 26 Tel. 584.791	PER PERIE		
MASSAUA	PER FERIE		
p. Massaua 9 Tel.			
MASSIMO  Montebello 8 Tel. 876.061	L'Inferno El cristatio, d) John Guillermin e Irvin Allen, con S.McQueen, F. Newman, F. Dunaway, W. Holden, F. Astaire (Usa - Colori) — A San Francisco graftacielo di 136 piani va a fuoco il giorno dell'inaugurazione.  Orano: 19,35; 22,25. Non vietato.	(1975) Ingresso	L INCO
MILANO	Super III di Amero Bros, con Darby Lloyd, Andrea True (Usa	PRIMA VI	
V. Migno II	Orârio: 10; último 22,30	non	L 2500
PUNTODUE d'Essat v. Garibaldi 30 Tel. 545.245	CHIUSO TERLE		
in blue v. S. Donato 40	Porno cameriere senza maltela (Firmain - Colori) — Viet. 18.		
Tel. 487.765	Orario: ap. ore 15; ultimo 22;30.	Ingresso.	-
■. Belgio 53 Tel: 874.171	CHIUSO PER FERIE		
v. Cibrario 16 Tel. 487.051	_che filiation di Patrick Scheimann, con J. L. Bideau, B. Gireudeau, E. Dress (Francia - Colori) — Tre coppie sperimentano nuovi di fare l'amore, il risultato il fabcoso ma divertente. Viet. 14; Orario: 15: 16,50; 16,40; 20,30;	Critical Pubblico Ingreses	0000
NUOVO C. Casale 106	Complete di famiglia, di Hitchcook, con Karen Black, Dern, William Devane Col.) — Una delle ultime emozionanti avventure del maestro del brivido alla ricarca il un morto «s'uggente». Non viet.		=
Tel. 832-086	Oracle: 20,15; 22,30.	Ingresso	L 2500

#### seconde e altre visioni

CHARLE FERIE

Hard-Core porcography, ...... Semo (Francia - Col.) — Viet. III:

CHIUBO PER FERIE

La dottoressa preferiace i maisse di M. M. Tarantini, con Paola Senziore, Alvaro Vitali, inimia Patmer, inimia Mell (Italia - Colon) — Dopo avet provato tutto l'esercito, la scatenata dottoressa opte per la marina.

A line of the control of the control

Superported the author, Stanley Kurlin, Markette Lesie (Ush - Colon) — Vietna 18.

Orario: ap. ore 14,30; ultimo 22,30.

Orario: 15; 16,30; 18; 19,30; 21; 22,30.

Otario: 15,30; 18,30; 20,30; 22,30, Non vietato.

ALEXANDRA (v. Sacchi 48, tel. 511.293)
Esperieure persegrafiche, Hatere Cheralier, Viel.
18. Techn. Or.: 14,06; 15,45; 17,25; 19,05; 20,45; 22,30. FDRTINO (v. Cigna 47, tel. 485.590) ult. 22,30. L. 1500.

ENDUJA - MARIONETTE LUPI (v. S. 10, tol. 530.238) Riapertura 8 settembre.

NUOVO ODEON (via Venatzio 8, tel. 748.2982). Chiuso per ristrutturazioni tecnico-ambientali.

LUX

Gall, S. Federico Tel. MAFFEL

Pr. Tommaso 5 Tel. 683,354

v. Pr. Tommaso 6 Tet.

METROPOL

Tel. 518.850.

v. Arsenale 31 Tel. 532,448

Tel. 839.67.01

OLIMPIA

ORFEO g. Carlinia

#### ZONA CENTRO

ASSOCIAZIONE INTRE CLUB (Via Principe Amedia: 5/L., tal. 544.077) Deitto Ressegna IIIm glailo: dell'expellore Tibbes, il Norman Jewison, con Polver e Rod Steiger. Ore 22,30.

CABARET VOLTARIE (via Carour 7, tel. 516.046) Dolle 16 alle 24 Topisse novità associata Je CRIECLUS (via F.III) Calandra 15, tel. 447.2868)
14,30 atte 24 continues Aut Derain
essolute. Ingresso rissevato al soci. PO (via Po 21, tel. 510.495) Supersony show, P. Klaus, Willia. ★ Erotico

CROCETTA - III RITA - MIRAFIORI

ADRIANO (via Sacchi 65, tel. 587.715) Clao Ni, Ranalo Zero. ZONA B. PAOLO

ASTERBICA (via Fréius 27, tel. 446,764) (Estata a luca rossa), La ragazzian et Techn, Vist. 16, Ore 20, 22,30, L. 1200. SAN PAOLO (via Cesana 80, tel. 372.637)
La bande del Trucidili Tomas Millen, L. Merenda-Tech. Ore 20,30; 22,30

ZONA IIRANCIA

ZETA d'Essal (via Cibrario 88, tel. 749.2007) Fary, di B. De Pairte, con K. Dougles, J. Con Viel, 18. Ap. 20; ult. 22,30. (Solo oggi). 1 ★ Drass

#### ZONA MILANO - REGIO PARCO

**■ Commedia** 

PRIMA VISIONE non recensita

non recensita Ingresso L. 3500

RIEDIZIONE

\* Commedia erotica Ingresso L. 3000

\* Commedia erotica (Ingresso L. 3000)

MAIOR (largo G. Cezare 105, tel. 287.974) Ereritiore super porte. Viet. 18. Ore 15; 22,30

BELLE ARTI: ore 15,30 ingresso libero; am 21 min liscio. CLUB 64: ore 21 danze. CHALET: mm 21 Roberto Carrino.

BAR (v. 10, tel. 839,7441); a piano

MUSEO MARIONETTE - TEATRO GIANDUJA (via S. Torosa 5): rispertura 6 settembre. MUSEO NAZIONALE DEL CINEMA (Palazzo Chiableso): ora 10-12; 15-18.

#### Convegno sulla danza

— La prima grunde assise nazionale sulla danza italiana 🔳 svolgerà 🗷 Fluggi Fonte dal M al 26 del prossimo settem-

Ecco l'ordine mi lavori con i nomi mi relatori: «Evoluzione storica del balletto im Italia. (Aurel Milloss); Legislazione e organizzazione dell'insegnamento della dan-(avv. Carlo Scarascia Mugnozza»; «Idoneità psicofisica- (prof. Michele Montanaro); Prospettive di sviluppo della danza classica e moderna in Italia- (prima relazione, maestro Italo Gomez; seconda relazione: Carla Fracci).

# James Caan fa il galeotto



James Cean con Tuesday Wold in «Strade violente» diretto de Michael Mann. Nel film, di proceles programmazione, illumi è un un prisonni che decide di realizzare un colpo grocco per elatementi definitivements. Non gli sarà così facile...

DOGGANO Royal: Pornostory 1980, Viet. 18. ovo: Sesso infuocato; Techn. CARMAGNOLA for: Malizia erotica. Viet. 18.

CUORGNE Perona: Della Cina con furore. MONTANARO Vitioria: Super orgasmi di una por-

PIMEROLO Hellywood: L'uomo del contine, eta: Sancario precario Garibaldi: Sagnare d'amore. SANSICARIO Sensicario: Candy Candy **SESTIMENE** 

Punitores: All that jazz. VALPERGA YEHARIA Supercinema: Quanto rompe mis

#### **ALESSANDRIA**

Ambre: Inferno. Cristello: La porno infermiera della alinica del sesso. Calleria: Murder obsession. Maderma: L'urlo di Chen terrorizza anche l'Occidente

**ACOUNTERME** Cristalio: Passione d'amore. Gerbaldi: A bocca piena. GASALE MONFERRATO derno: 007 si viva solo dun

Politeams: Exhibition blue. Vittoria: Il fiume del grande cal-

**GAYI LIGUPS** # Forte: Taxi drive **WOVILIGURE** Cristalio Blue obsession. tris: Lo squalo. Italia: Il pap'occhio: Mederno: I guerrieri della notte. OVADA

Lux: Il cacciatore di taglia Moderna: Delitto a Porte Romana. Torriviti: Occido alla penna. SERRAVALLE SCRIVIA Lam: L'uomo del confine.

Moderne: Ratetaplan. Sociale: Uno contro l'altro praticamente amici VALENZA PO Museo lluffe: L'incredibile erade di

Seclate: Sesso partante. VOGHETIA Arlecchino: Vedove in calom Getvant: Lo chiamavano Trinità. home chiuso.

Bruce Lee.

Last: Erotic mensation uria banca. one chiuso per ferie. or: Pomo video. Vittoria: Shogun i signori della

CANELLI Regno d'Oro: chiuso per ferie. MONCALYO Nuovo: riposo.

NIZZA Aurora: riposo. LUR: riposo. Sociale: Libidine Verdi: Terrore nei buio.

#### CUNEO

Corso: Autami a sognere. Flamma riposo. Italia: Proiszioni particolari Esten: Pomo incontri BORGO SAN DALMAZZO

Mademe: Vizi a peccati delle donne nel mondo.

Nuevo: riposo. pero: Infide sensazioni. Politeame: Il ritorno del terribile

Dorig: riposo MONDOVI

Goreo: Super rapina a Milano. ORMEA injo allo specchio. PARBAHA Cristalle: Un maggiolino tutto PIASCO

La Rosa: riposo. ROSELANTE M: Verso il Sud. SALUZZO Chrico: Dalla Cina con furore. in: Woodstock. for: Sweet Savege.

Astra: Bocca golosa.

#### NOVARA

Coocle: Rocky. AROHA ma: La dottoriesa di campagna. Laz: Elga e le care compagne. BORGOMANERO e: L'ultimo aqualo. Superporno action. DOMODOSSOLA Le pomolibidini di mia mo

**OLEGGIO** Una vecanza bestiale THECATE Superporno fantsey.

irie e l'amore. stra): Assassinio sul Milo. Marco): La luna. CANNORIO

#### YERCELL

Antre: Tornando a casa.



Nuovo Italia: riposo. Principa: chiuso per lerie. Vietti: chiuso per ferie. **Vendi:** riposo

GATTINARA Tulla: Protondo Porno.

#### BIELLA

Apollo: La dolce gola; domani: La Mazzini: Yuppi Du; domani: Fabbre da cavallo Sociale: Il dittatore del libero Stato di Bananas; domani: Rebus per un

COGGIOLA Radar: Sluff, storie di truffe a di imbrogiloni; domani: La colima dei COSSATO

Primavera: Super sexy mogli tiva-PRAY Excelsion Amarti a New York. SERRAVALLE

Corno: Saxy boal (la nave dell'a-VARALLO

#### Civico: Frederic d'Egitto

GENOVA Ambassador: Esperienze porno-Arlaton: Sexy erotic gloco. Autor: chiusura estiva. Augustus: chiusura estiva Dioniso: Le confidenze di Sandra. Giolette: Orgasmo proibito. Gratteclete: chiusura estiva. Lun: chiusura estiva. Nuovo Palazzo: chiusura estiva. Odeon: chlusura estiva. Olimpia: chiusura astiva. Orieo: Mia moglie torna a acusta. Le Petit Centrale: Blue erosc cli-Plana: chiusura auf a

Rivoli: Cinque pezzi facill. Smeraldo: Proibilissimo. Supersexymovies: Pomografia Universale: Compleanno di san-

Verdi: Blanche un amove prolbito. Dante: Toto gambe d'org. Are chiusura estiva. Cristallo: chiusura estiva. chiusura estiva. Lido: chiusura estiva damini chiusura estiva. Areido: Nuovo programma. Calabrers: Prestazioni particolari. Corello: Agente 507: Operazione tuono: Diana: chiuso per terie.

Nettuno: Il piccolo grande ueme SAMPIERDARENA Astoria: I due superpiedi quesi Eldorado: chiasura estiva. Massimo: L'uttima pornomoglie. Modens: chiusura estiva.

Splendor: Questa è l'America N. 2. CERTOSA Colombe: Saxy Bistrot PONTEDECIMO Pontececimo: Letti bagnati.

QUINTO Floral Dalle 9 alle 5... orarin conti-**ARENZANO** 

Italia: Mia moglie è una strega. COGOLETO Verdi: Toro scalenato. **YORRIGLIA** Meller II HUMBO N.2. RECCO Anne: Gordon Flash.

#### 



Oggi Roberto Vecchioni a Imperia; i Ricchi e Poveri a Palinuro; Claudio Cec-chetto a Lido di Spina; Pippo Bando a San Gregorio di Bormia; Eduardo De Crescenzo (nella foto) Baia Domizia.

#### Domani

Roberto Vecchioni a Castellamonte: Bobby 50to ad Oriolo: I Ricchi e Poveri a Ischia; Beppe Grillo a Bormio; Pippe Baude a Cerda.

SANTA MARGHERITA Sentrale: Nuovo programma. non: Quals mano. Lun: Candy Candy e Terence. RAPALLO

Augustus: Biancaneve e I sette Grifone: Lagna blu. Italia: Ricomnolo da tre LAVAGNA Arena Sciendor: Lili Marisen.

Carriero: I canabbinieri CHIAVARI Aster: Ricomincio de tre Cantero: Mi facclo la barca. Ignon: Prime pagina. Nuovo: Porno video. Odeoni Fentozzi contro futti.

**BESTRI LEVANTE** Arlaton: Assassinio allo specchio Centrale: Il Gattopardo. Centrale (all'aperio): Una vacanza Conchigile: Gente comune.

RIVA TRIGOSO

#### SAVONA

Eldorado: Alta tensione. Joby: Julie Blue Forno Story. Filmstudio: Un sacco bails. Cinema d'Essai: riposo. Lunc riposo.

Bardiño: Rotan Hood.

ALASSIO Colombo: Una vacanza del cactus. Haz Conflitto finale. Capital: Dieci. Excelsion: Poliziotto superpiù Den Bosco: Piecione d'Egitto. Moulin Rouge: L'imper colpisce

Astor: Vestito per uccidere. Americ Geppo II folle. Originalo: Due sotto il divano. Giardina: L'aereo più pazzo del

ALBIBBOLA MARE conii The elephant man. Marconi Estivo: Asso. ALBISBOLA CAPO Leone: il segreto di Agatha Chri-

Rosalul The Blues Brothers. Ariston: Flash Gordoni. BORGHETTO S. S. **BORGIO VEREZZI** Autra: Gil aristogatti

CAIRO MONTENOTTE laba: Sexy a popo. Cristatio: riposo. CALIZZANO Club Lo Scorpione: La spada nella

CERTALE Odeon: Il Pap'occhio. Flora: Mi tabbid la barca. FINALE LIGURE **Dadina:** Gente comune. Armes Ondina: Per amore, per de-Vittoria: Laguna blu. ideal: Il bisbellee domino Angelicum: Pericolo negli abissi LUXI Amici miei. LAIGUEGLIA

Zero. LOANO Perla: I carabbinieri Lourona: Mi teccio la berca. Stella: Non ti conosco più amore.

Corello: Countdown dimensione

NOLI Cristallo: Laguna blu. Arena Lux: non pervenuto. PIETRA LIGURE Comunate: Toro scatenato.

SPOTORNO Ariston: L'oca selvaggia. Autra: Uno contro l'airo praticamente amici.

**VARAZZE** Telro: Bianco, resso a verdone. Telro estivo: Competition. Verdi: Il bisbetico dometo. Le Palme: Ricomincio da tre. Eden: la sto con gli ippopolami.

#### IMPERIA

Ambra: Countdown dimensione Rossini: Desideria (is vita inte-Centrale: Qunado la moglie è in vacanza. Danie: Mia moglie è una strega. imperis: riposo. Carour: Agente 007. Odean: Piedone d'Egitto. DIANO MARINA Dianese: Toro scattenato. Pergola: 1 carabbinieri. ARMA DITAGGIA Capitol: Il ficcanggo. Corri: La sirenetta Glardino: Chissa perché... capitano tulle a me. BORDIGHERA Zeni: Asso mondo.

Olimpia: L'aereo più pazzo del **RIVA LIGURE** Corallo: Uno contro l'attro pratica-

**VENTIMIGLIA** Europa: to e Caterina. Impero: L'urio di Chen terrorizza l'Occidente.

#### SANREMO Ariston: La disubbidienza.

Rita Oli aristogatti. Centrale: Per arriore e per denero. sees: Porno segretaria par-Supercinema: Alligator, Oriso: Laguna blu... Ariaton Glardine: Il bisbetico do-Luci La carne. Migriori: Il begtione.

CASTELLAMONTE (TO) CAMPO SPORTIVO mercoledì 19 agosto

**ROBERTO VECCHIONI** 

#### Aldo Reggiani fra prosa, cinema e canzoni Ottaviano diventerà Cleopatra

BORGIO VEREZZI — Ritorna a cantare e vuol fare Cleopatra: Aldo Reggiani ha proget-II fantasiosi, ma spera di realizzarli. Dai tempi de La frecia nera, lo sceneggiato televisivo che lo rese popolare, ne è passata di acquasotto i ponti. Adesso, a 34 anni, nella piena «maturità» artistica, Reggiani è un attore affermato, uno tra i più apprezzati del teatro italiano. Anche quest'anno è tornato a Verezzi.

Ci viene ogni estate, a salutare i vecchi amici. Non dimentica questo borgo saraceno, al quale deve il lancio nel mondo della prosa. grazie al vigoroso personaggio di Ottaviano, interpretato nel 1972 in Antonio e Cleopatra di Shakespeare, per la regia di Giancarlo Cobelli, che lo ha poi diretto parecchie altre

«Mi trovo bene, a Verezzi, dove sono apparso anche ne: L'impresario delle Smirne di Goldoni e, nell'80, ne Gli. uccelli di Aristofane. Qui gli abitanti sono come le pietre del paese: sembrano rustici, e invece si sgretolano, diventano cordialissimi ed espansivi, appena li conosci meglio», spiega Reggiani.

Ha finito da poco di registrare per la Ty un giallo in quattro puntate, La sconosciuta, che sarà trasmesso durante l'inverno: la regia è di Daniele D'Anza, i protagonisti sono Adolfo Celi, Martine Brochard, Olga Bisera e Silvia Dionisio. La stagione scorsa, sui palcoscenici di mezza Italia Reggiani, ha portato Giulietta. e Romeo, insieme con Corrado Pani, per lo stabile di Bolzano. E la prossima? «Saró assieme a Nino Castelnuovo, Warner Bentivegna e lo stesso Pani ne L'impostore di Gogói. Il regista à Cobelli».

E poi? «Forse vado negli Stati Uniti per un grosso film, mentre, nell'82-83, non è escluso che metta su compagnia con Mario Scac-

E questa storia delle canzoni? Reggiani sorride, poi risponde: «Certo, dopo L'impostore allestirò un minishow musicale: in fondo, io ho esordito come cantante. Avevo anche inciso un paio di dischi, agli inizi degli

Perché vuoi fare Cleopatra, non è un desiderio un po' bizzarro? «Affatto, la distinzione sessuale in teatro non mi riguarda. D'altronde ho già vestito panni di donna ne La dodicesima notte di Shakespeare, dove impersonavo i due gemelli, Viola e Sebastiano».

A quali personaggi sei rimasto più affezionato? «Oltre a Ottaviano, Aligi ne: La figlia di lorio con Cobelli; Strindberg, in Strindberg contro con Salveti, per il quale ho vinto il premio St.-Vincent e ancora Macbeth, con Salveti; e Caligola, con Trionfo».

E quale manca dalla tua galleria dei ricordi? «Amleto. E' un giro di boa. Verrà il mio



C'è un regista che preferisci? «Ognuno di 💂 loro ha un mondo che esprime nei suoi spettacoli: lo cerco di aderirvi con tutto me stesso. Non c'è, insomma, uno che prediligo in modo particolare».

Meglioo il teatro, la televisione o il cinema (Aldo ha fatto anche qualche comparsa in questo settore: nel '78, ad esempio, ne Il gatto di Comencini, con Tognazzi e la Melato). «Il teatro, non ci sono dubbi. E' l'unico modo di recitare che non ti corrompe, e in cui devi verificarti ogni sera».

Da sette anni non si concedeva un attimo di respiro, per questo ha rifiutato diverse proposte di tournée estive (la più stimolante, con Pilade di Pasolini). Adesso, a-Verezzi, si gode una breve parentesi di riposo.

Lasceresti il palcoscenico per la regia? «Tenterei anche questa esperienza, se ne avessi l'opportunità. Ma sarebbe comunque un'attività integrativa, non alternativa».

E quale testo metteresti in scena quassu, in piazza S. Agostino? Ci pensa un po', poi dice: «Edoardo II di Marlowe. Lo realizzerei in modo barbarico, perché è un drammaturgo che non ha finezze, eleganze. In questo ambiente rustico ci starebbe bene».

Stefano Dellino

#### Spettacoli sotto il temporale ai parchi

## Concerto rock sott'acqua



Serata afortunate per i Punti Verdi: l'imperversare del temporale ha sospeso al Rignon la rappresentazione dell'«Avaro» con Scacola ad un quarto d'ora dall'inizio, mentre alla Pellerina il coraggioso Andres Mingardi (nella foto di Enrico Milone) e li suo supercircus hanno continuato il concerto per i fana rimasti

I PIINTI VERDI Rignon

> L'AVARO di Mollère con Mario Scaccia

#### I PUNTI VERDI Valentino

IL CAVALLINO GOBBO film-battetto

#### I PIINTI VERDI Palazzo Reale

**CINCINNATI KID** di N. Jewison

#### I fatti della politica



#### L'inflazione regredisce?

Le vacanze dei politici sono virtualmente terminate: giovedì e venerdì, al Senato e alla Camera, nelle commissioni Esteri e Difesa riunite, si discuterà dell'installazione dei missili Craise in Sicilia e della decisione degli Suni Uniti di costruire la bomba al neutrone. Sono questi gli argomenti del giorno per i commentatori politici ancora a corto di argomenti in questi ultimi giorni di vacanza dell'attività politica.

La Repubblica scrive che, forte del comemo politico e di opinione per l'efficienza e il rigore istituzionale dei suoi primi atti, il presidente del Consiglio è atteso in Puglia nelle prossime settimane a prove che potrebbero risultare decisive per la stabilità stessa del governo: in primo piano oltre alla questione degli euromissili sono l'economia e la risposta all'offensiva terroristica. Per quanto riguarda l'economia il giornale romano osserva che l'inflazione ha ral-



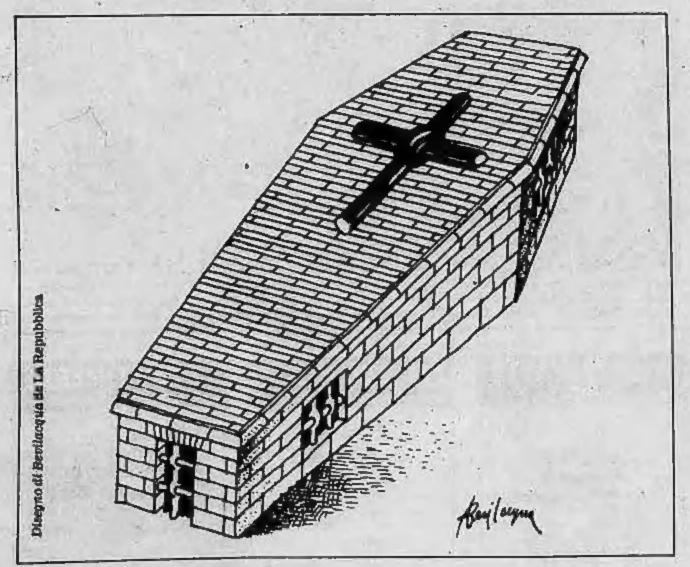
Disegno di Passe Partout da La Repubblica

lentato il galoppo negli ultimi mesi regredendo a luglio sui livelli europei ma Spadolini non si fa illusioni, ne sottovaluta gli effetti perversi prodotti dal continuo rincaro dei dollaro e quindi il costo delle materie prime fondamentali per il nostro sistema produttivo.

Il Messaggero rileva che comunisti e radicali sono stati i più polemici nel ribattere alla decisione sugli euromissili e nel criticare l'annuncio di Ronald Reagan e che, mentre i partiti dell'opposizione continuano la loro battaglia sugli euromissili e sulla bomba N il governo è intenzionato a riportare il dibattito in un clima di minor tensione ed emotività ricordando che l'impegno sugli euromissili venne preso in sede Nato vincolandolo (con la clausola della dissolvenza) ad una irrinunciabile trattativa Est-Ovest. Quanto poi alla bomba N, verrà presentata - prosegue il giornale romano - non solo come una decisione autonoma degli Stati Uniti ma anche come un elemento di pressione per la ripresa del negoziato con l'Unione Sovietica.

#### Italia e bomba «N»

■ Il Tempo scrive che il governo non dovrà che confermare quanto è più noto che, cioè, allo stato attuale, la costruzione della «bomba N» è un atto autonomo del governo americano; all'Italia e più in generale agli europei, come hanno già più volte ripetuto i nostri governanti, compete il dovere di «atti coerenti» con l'alleanza occidentale come appunto quelli dell'in-stallazione degli euromissili. La scelta italiana, che va a congiungersi con la linea assunta dalla Germania e dalla Francia, è stata del resto prosegue il quotidiano romano - illustrata dal presidente del Consiglio il giorno di Ferragosto: è una scelta che non esclude la trattativa, non solo, ma essa giudica essenziale il riequilibrio strategico fra Usa e Urss come premessa del successivo blocco della corsa al primato nu-



## Le lettere dei lettori

#### L'Enel non ci crede

Abito in campagna. Tempo fa ho ricevuto una circolare dell'Enel - e tutti i giornali Phanno illustrata ampiamente — in cui mi si invitava a segnalare se quella era la mia casa principale o la mia «seconda residenza». La circolare diceva, più o meno: se è la sua seconda casa, prego rispondere; altrimenti è sottinteso che si tratta della prima casa. Bene: non ho ovviamente risposto. Credevo fosse tutto finito. Adesso ricevo nuova circolare dall'Enel in cui mi si chiede nientemeno che un certificato di residenza, per dimostrare che quella è davvero la mia casa di residenza. E allora ho l'impressione di essere preso per i fondelli da questo Enel che non mi crede, che vuole pezze giustificative. Mi considero profondamente offeso, come cittadino e come contribuente. Ma già: chi se ne frega, in questo Paese, del sentimento di un cittadino onesto?

lettera firmata

#### Il cacciatore ama Socrate

Se su Sompa Sera edizione di giovedi 13 agosto 1981, in prima pagina si è trovato lo spazio per pubblicare una lettera di un cane immaginario che risponde al nome di Socrate, spero si voglia pubblicare la mia anche se in penultima pagina.

ma pagina.

Non sono invidioso di Socrate perché trovogiusto che si dia spazio a questa povera bestia
che in questo periodo viene abbandonata da
scisgurari che non sono degni di averlo come

Ciò che mi dà fastidio, e mi offende, nella lettera di Socrate è quando lamentandosi scrive edei giochi con Robertino porto ancora i segni e se a caccia ti ho rimediato solo figuracce è stato più per "amarrimenti" materni che per mis colpa personale».

In queste righe il giornalista che ha dato il nome al cane ha voluto colpire i cacciatori.

Anch'io in questa città che non riconosco più, bo visto molti cani abbandonati appartenenti a tante razze. Ho visto volpini, ho visto barboni, un lupo, e un bassotto...

Caro Socrate se non lo sai, non si va a caccia con il lupo o con il barboncino, anche se nella storia dei cani si dice che il bassotto, il barboncino molti secoli fa erano cani cacciatori, ora non più perché incretiniti nei salotti delle case. Ciò non toglie che si può vedere un setter o

un bracco abbandonato. Caro amico il proprietario di quel setter o bracco, credimi non è un cacciatore.

Il cacciatore ama il suo fido e quando gli manca ne soffre.

Io stesso insieme ad un mio amico quest'anno, e precisamente il 27 giugno, ci è morto il nouro breton che rispondeva al nome di Tom, nome meno importante del tuo. Non puoi credere cosa abbiamo fatto per salvarlo dalla sua malattia, visite da parecchi veterinari, iniezioni, ipodermoclisi, pastiglie, purtroppo non ne è

Caro Socrate Il cacciatore, come vedi, non è quella persona che tu firmatario della lettera vuoi che sia. Sarebbe ora di finirla di inveire sempre contro i cacciatori.

O forse tu, caro amico e come te molti altri, sareste voi gli invidiosi di queste persone che la loro unica colpa è quella di aver l'animo pulito, e quella di emozionarsi nel vedere nascere l'alba o veder tramontare il sole.

Persone queste, quando la caccia è consentita che sono ancora capaci di ritrovarsi in compagnia, quando su ancora dormi, per passare una giornata insieme allegra e spensierata lontani da tutti i problemi che ci assillano.

Persaci, si caro amico, sei sfortunato ma non puntire la sua rampa su chi si vuole bene e chi è onorato di averti amico perstutta la vita.

Alfredo Atorino, presidente Sezione Cacciatori Vanchiglietta, Torino

#### Difendo i torinesi

La signora Elisa C., che si definisce «torine». set, difende i meridionali. lo invece sono meridionale e difendo i storinesi delusi», cara siencre Elisa il esenso di oppressione e di cupa tristezza» è proprio quello che «grava» su Tori-no al giorno d'oggi, in cui non si ese più mettere il naso fuori di casa per il terrore di essere rapineti, picchiati, estassinati, o, come minimo, investiti dalle macchine; tutti se na stanno rinmeati davanti al relevisore con le rapparelle abbassare; la città di sera è buia e silenziosa; sotto una cappa di paura, e di quella streddezza cimiteriales di cui parla la signora Elisa. lo giunsi molti anni fa, stracciato ed affamato, in una bella cimi serena e pulita, dove si poteva passeggiare tranquilli sui bellissimi viali, che non esistono neppure più, e si potevano portare i hambini a giocare nei parchi, tra il verde, e non ma le siringhe dei drogati, i preservativi e gli escrementi dei cani; i «torinesi veri», purtroppo cin via di estinzione», mi hanno dato pane, lavero, casa, famiglia e automobile, e come a me, a 500.000 altri immigrati, meridionali, veneti, emiliani, ecc. E noi, immigrati «così simpatici ed estroversi», che cosa abbiamo dato ai torinesi? Tante piacevolezze ad essi totalmente sconosciute: scippi, racket, mafia, magnaccia, omertà, travestitismo, spacciatori di droga; ecc., un tempo non si conoscevano neppure come vecabeli, qui a Torino! Se poi i terinesi sono darve, fantasmi viventi», come mai quasi tutti i meridionali immigrati cercano di farsi passare per torinesi, autentici, o almeno, almeno, come torinesi a metà, perché magari vivono a Torino già da ben sei mesi? Lei stessa signora Elisa, è torinese tanto quanto lo è.

Domenico Le Case



#### **Mercato sostenuto** rialzi consistenti

TORINO — Si effettua senza particolari difficoltà la sistemazione del riporti con il costo del denare che si mantiene sui livelli del mese precedente. La Borna si appresta così a iniziare il nuovo cicle operativo mensile nelle migliori predisposizioni. I setteri assicurativo, bancario e finansiarlo si muovono compatti al rialso in modo sostenute grazie a ems domanda che praticamente tiene il campo per l'intera se-

Sono in particolare evidence Ran (+7,6 per cento), Sai (+4,7), Sai priv. (+6,3) a Toro priv. (+5). Fra I bancari: Banco di Roma (+2,6), Credito Hallano (+3,7), Medichanca (+2,6). Nel settore del finanziari particolarmente attive sono le due società del gruppo Fint, Ift priv. (+2,8) e Ifil (+3,5).

Fra gli immobiliari migliora la Sogene; inoltre sono richieste a pressi in tensione le due Biusscenie mentre prosegue il recupero della Sip che si riporta sopra le mille lire. Il comporta-mento degli industriali è più incerto: migliorano i chimici e marginalmente anche le Fiat ordinarie. Fra i titoli locali notevole è il progresso della Paramatti (+ 10,8 per cento), mentre il solo



valore in contretendenza è la Ferco che perde l'1,14 per cento. Nel reddito fisso una certa ripresa ill attività soprattutto per i titoli di Stato.

Fixing Flat ord. 1730, priv. 1280-1275. Chiusure: Pirelli risp. 1800; Milano risp. 13.500; Ras godimento 1-1-81 126.000; Sal god. 1-5-81 25.000; Sai priv. 25.000; Fisac risp. 7.500.

#### **MILANO**

Borsa in forte tensione. Il cicio operativo d'agosto si è praticamente concluso con una regolare sistemazione delle posizioni a riporto senza variazioni di rilievo nei tassi del denaro da parte degli istituti finanziari. La riunione ha registrato un dinamiamo delle migliori giornate; gli scambi sono apparsi in netto anmento con inferventi decisi da parte dei grappi istituzionali e da parte del risparmio in quasi

tutti i settori ma in particolare sempre sui grossi patrimoniali, assicurativi, finanziari, bancari, sul titoli del cemento.

In netta ripresa ad esempio le Generale, le Toro, e la Medio-banca è salita a 163.406, la Intermobiliare a 185 mila, la Italcementi a 43 mila. L'indice generale è salito in prima mattinata del 2.7% ma in seguilo si è portato rapidamente fine a raggiungere alle 11.30 un aumente del 5%

Finale attivissimo in denaro anche sui valori industriali che hanno beneficiato nell'immediato dopo listino di alteriori raffor-

Ecco le quotazioni: Abellie 56.500; Aedes 8420; Alivar 3300; Alleanza 58.000; Anic 50: Autos. To-Mi 5400: Bastogi 412; Beni Imm. or. 999,75; Beni Imm. pr: 890; Binda 1150; Breda 3015; Brioschi 2000; Burgo or. 6900; Burgo pr. 6800; Caffaro 500; Carlo Erba or. 7500.

Cascami 5750: Cementir 4790; Ciga 12.590; Cir 12.200; Coge 2550; Comit 81.250; Comp. Toro or. 53.500; Comp. Toro pr. 51.100; Cond. Acqua 205; Credit 11.800; Dalmine 255; Eridania 15.900; Eternit 820; Fiat or.

1700,50; Flat pr. 1280. Finmare 50; Finsider 45;

Generalfin 950; Generali 146:000; Gilardini 4390; Gim 4150; Ginori 90; Iff pr. 3980; Ifil 6000; Ilsaa Viola 1801; Imm. Roma 1825; Iniziativa 38,500; Invest 3990; Isvim 26.500; Italcable 8950.

Italia Ass. 29.800: Italsider 255: La Centrale 7.700: L'Ausiliare 9.800; Lepetit or. 40.210; Lepetit pr. 36.300; Linificio 2198; Magneti M. 720; Magona 4420; Marzotto 2800; Mediobanca 163.400; Mira Lanza 16.500; Mittel 1680; Mondadori pr. 7.200; Montedison 182.

N.A.I. 181; Nord Milano 2090; Olcese 48.50; Olivetti or. 3101: Olivetti pr. 2710; Pacchetti 132; Pertusola 1335: Perlier 7.799: Pierrel 1151; Pirelli e C. 3320; Pirelli S.p.A. 1995; Ras 127.950; Rinascente or. 325,25; Rinascente pr. 261; Risanumento 14.500: Romana Zuc. or.

9.900; Rotondi 15.000. Saffa 5700; Sai 29.650; Sarom 3800; Sifa 1151; Silos 4750; Sip 951; Sme 2980; Standa 2440; Stet 990; Tecnomasio 230; Tosi Franco 32.150; Un. Manifat. 41.100; Viscosa pr. 851; Westinghouse 25,000.

#### Perdite del dollaro su tutte le valute

ROMA - In un clims alquanto confuso e nervoso il dollaro continua a perdere terreno su tutte le valute scendendo a livelli che riportano le quotazioni sui valori più bassi di questo

In Italia il dollaro ha aperto a 1232-13 lire, quasi 16 in meno delle 1258 della media Uic di lunedi. Poi, ha avuto un leggero recupero a 1237-38 per ridiscendere a 1234-35. Le pscillazioni si spiegano anche con la scarsità del volume di cambio.

Il comportamento sulla lira rispecchia quanto avviene con le altre valute: il dollaro ha

Sul franco aviznero il dollaro quota 2,1510 contro i 2,1680 della chiusura di Londra e su quello francese 5,9050 contro 5,9800. La sterlina è salita a 1,8380 dellari contro 1,8245. La stessa atmosfera nervosa e piuttosto confusa ha dominato le plasse asialiche; a Tokio il dollaro ha chimo a 230,38 yen contro i 232,75 del giorne prima.

Si è in altesa della riunione della commissione federale del mercato aperto, l'organismo della Federal Reserve americana responsabile per la decisioni di politica monetaria dell'istituto di emissione Usa.

La debolezza del dollaro porta al riales le quotazioni dell'oro che a Londra ha aperto a 416,50 dollari l'oncla, quasi quattro in più della chiusura di leri (412,75), ed è ulteriormente salito a 418,50 aperto a 2,4877 marchi per poi al prefixing; a Zurigo il metallo scendere a 2,4710 contro i 2,4935 ha aperto a 418,58, sei dollari in della chiusura londinese di leri. più della chiusura (412,50).

#### LE AZIONI A TORINO 18-6 18-8 18-8 ThoH ALIMENTARI FINANZIARI Ghardini Graziano 4300 2020 Restogi ISBS lorgossals ord. 3300 15500 350 23000 Alivar Eridenia Fidrio 3200 15900 355 3060 2750 3018 8100 5100 7550 40 8100 5100 5559 51 4050 3770 5700 4080 1680 4000 3250 1875 3400 2990 CHIMICI Olivetti priv. Anio Italgas Liquigas ord. Liquigas priv. Liquigas risp. Mire Lenza Montadisco 995 210 995 imm, Agr. Vitt. Romana Zuccher 23500 Insider 4050 3950 5900 4580 1680 255 430 245 29900 **ASSICURATIVI** Ft priv. Formers 20000 19000 1350 1150 16500 16550 245 29900 Malsider C. Ase. Mi priv. 183 Talop Grafits Comp. Letine ard. Comp. Letine priv. 1100 Parametti 4800 3310 1990 3825 2990 3800 1120 980 1150 TESSIL! Pierrei Turnienca Selfa ord. 1100 136000 45000 Pirelli & C. Centoni 5600 5400 1335 1600 8300 795 790 Pirelli S.p.A. SAROM Flanc Snie Visc. ord. Snie Visc. priv. RAS 127000 5400 1385 1630 26750 29000 Satis risp. SME SMI SFA Toro Ass. ord. 3600 1120 940 Toro Ass. priv. DIVERSI COMMERCIO STET 12000 11600 130 12300 12300 B. Comm. Hallana 77500 IMMOBILIARI Benco di Roma Credito Halleno B.1.1. ord. 10100 31000 147750 995 890 212 341 1750 4750 **Faccheta** B.I.I. priv. Condotte Acqua 34000 nterbance priv. Nedlobance **OBBLIG. CONVERTIBILI** COMUNICAZIONE 212 345

Titoll	17-8	18-8	Yitali	17-8	18-8
WAL OR	DI STA	TO	- 7% '72 li	56	56
Rendita 5%		41	A.F.S. 7% '70	57	57
	83	83	- 10% '75'U	88	88
Edil. Scot. 5,50% 68			P.S.Agr. 6% Sp VIII	60	60
» n 5,50%-89	02	87		51	51
* * 6% 70	78	78	* 7% II	67	67
6% 71	70	70.	ICIPU yent. 6%		
* # 6% 72·	72	12	* * . 7% 1	57	57
· · 9% 75/90	76	76	Imil XXXVI.616	69	67.50
· · 9% 76/91	75	76	- XXIX 7%	65 50	65 50
· 10% 77/97	93	83	- XXXIII 7%	65	65
C. Cr. Tes. 1/8/80		200	- XXXVIII 7%	63 50	53 50
STATE OF THE PARTY			- XL0 8%	63 .	53
	Pics	200	. IL 10%	88.50	88 50
» » » 1/12/80	_		Invelmer 7%'71 XIX	71	71
= = = 1/3/81	_	-		90	90
* * * 1/7/81			= 8% XIII		81
· · · 1/5/82	98 20	98 20	Torino Asm 6,50% 60	81	
a a a 1/7/82 *	98	95.30	5,50% 62	01	61
B.T.N 5,50% 1982	92	92	S. Paolo S%	85	85
B.T.O: 10% 1981	7-04	-	6% conv.	59	58
· 12% 1982 I	97 30	97 30	S. Peolo 6%	52	51
- 12% 1982 II	95 30	95 30	7%	79 50	79
» 12% 1983	95 40	95		84 50	84 50
	M 55	84 50	+ O.P. 8% ex-5%	47	47
12% 1984 (				50	50
· 12% 1984 II	84	84	* * 5%		
- 12% 1987	83	83	* * 7%	68	68
OBBL	GAZION		Banco Napoli 6%	78 60	78 60
Enel 6% '68 II	71 50	71 50	Cr. F. Sicilia 8%	00	-
* * '49 !!	61	61		80	80
- 7% '73	52 50	54 80	Cr. I. Sar. 8 % '69		
TO THE RESERVE OF THE PERSON AND ADDRESS OF THE PERSON ADDRESS OF THE PERSON ADDRESS OF THE PERSON ADDRESS OF THE PERSON AND ADDRESS OF THE PERSON ADDRESS OF THE PERSON ADDRE	32.50	24 00	· 7% '70	73 50	73 50
Enel '74 Indicizz.	-	000	C. R. PP.LL. 6%	46	46
= 10% '75 H	92	92	M. Paschi 6%	95	95
» '77 ind. II	123 80	123 80	F. Piem. V.A. 5%	55	55
+ 12% '781	82 20	82 20	Fiat 5,50% '60	-	-
- 12% '78 H	81 90	81.90	Olivetti 5,50% '62 II	88	88
LR.I. 6% '84	88 50	91 60	Cetini 5,50% '62		200
LR.L 8% '68	85	85	Viscoss 5% '64	88	85
Autostrade 6%'661	63 30	63 30		-	00
- 6%'60	56	56	Ruminoca 5,50 '62	80 80	80 80
7% 72	62	62	Città Milano 10% '75		
	46	48	RIV 5,50%	59	59
QQ,FP. 6%	47 50		Lancia 5,50% '62	-	-
= 7%			TorSay. 5,50%	_	-
= 8% Auto '75	47	47	ADDITIO AGENCE	waren .	
int SL6% IV	57	57	OBBLIG CONVE		201
. Int. St.7% IV	55	57 50	M. Olivetti 12%	290	290
- Anas 8% 65	45	42.50	M. Sio 7%	70	70
7% 721	48	48	M. Viscosa 7%	72	-
Autostr. 7% II	45 50	45 50	Liquigus 7,50% '70	_	2
FF.58.6% '68 I	70	70	Iri Stet 7 % 73/88	74 50	74 50
8% '87	67	67		170	170
= 076 07	Of.	07	S. Puolo It, 12%	17.0	140

REDDITO FISSO A TORINO

Rumori molesti, 200 mila lire - Cani senza guinzaglio, 160 mila

180

Gen. S LP.L

ISVINI Plisen. Nepoli

27000 14200

MECCANICI - AUTOM.

27500 14200

Alitadia priv.

**Halcabie** 

6900 Hale 6800 Hal 132 SIP

Autout. To-Mi

## Multe da capogiro in Val d'Aosta per i disturbatori della quiete

#### E' morto Beltrame fondatore dell'IB-Mei

**CARTARI - EDITOR** 

**CEMENTI - CERAMICHE** 

Burgo ord.

Burgo prie. Carl. Rat. Riunija

Pozzi Ginori ord. Pozzi Ginori risp.

Eternit ord.

6800 132

ASTI - Lauro Beltrame, nota e controversa figura di industriale, già presidente della IB-Mei, è morto all'età di 64 anni in Svizzera, dove era solito trascorrere lunghi periodi dell'anno pur abitando a Torino.

Beltrame irruppe cla-morosamente sulla scena astigiana nel 1964, quando decise di costruire nel capoluogo la grande azienda produttrice di motorini elettrici. I primi anni furono di boom, e venne assunta manodopera in grande quantità anche dal Meridione. Poi arrivò il periodo nero: la fabbrica era cresciuta troppo in fretta e disordinatamente, e la gestione di Beltrame portò inesorabilmente al tracollo.

Nel 1975 la decisione di licenziare 850 dipendenti. Cominciò allora una lunga e dura vertenza, fu applicata la cassa integrazione. Poi, per la IB-Mei venne il fallimento. Lauro Beltrame fece ritorno a Torino e il monumentale complesso, messo in vendita, venne acquistato dalla Gepi. Una fine ingloriosa per il «sogno» astigiano.

AOSTA — Multe salate anche ad Aosta nei confronti di chi viola le norme del vivere civile in seno alla comunità. La giunta municipale, visto che gli appelli all'autodisciplina sono caduti nel vuoto, ha deciso l'adozione di provvedimenti restrittivi con l'applicazione di sanzioni pesanti agli indisciplinati, siano essi residenti siano turisti.

Il competente assessore comunale, Gianni Torrione, ha affermato che «l'aumento dell'importo delle multe per alcune infrazioni ai regolamenti comunali è stato adottato perché larghi strati dell'opinione pubblica cittadina mal tolleravano infrazioni che incidono notevolmente sulla quiete pubblica e sul degrado del verde cittadino..

L'assessore ha sottolineato come «l'aumento delle ammende per la produzione di rumori molesti colpisce direttamente i possessori di alcuni motocicli il cui unico divertimento sembra quello di scorrazzare a tutto gas lungo le vie e le piazze citta-dine e anche nelle ore notturne, accentuando in tal modo e in maniera scriteriato il fenomeno del cosiddetto inquinamento acustico, dannoso non solo al riposo ma alla stessa salute delle per-

Aumentata anche la sangione pecuniaria per i cani privi di museruola o guinzaglio, ad Aosta è stato ripristinato il servizio dell'acculap-

Ecco in dettaglio la misura delle nuove sanzioni. Per la

sola violazione di norme contenute nei regolamenti comunali o nelle ordinanze del sindaco, la sanzione pecuniaria minima è di 40 mila lire; nel caso in cui si immettano, a scopo di circolazione o di sosta, velcoli in arce non aperte alla circolazione, quali parchi o giardini, la multa è di 200 mila lire. Per altre occupazioni abusive di suolo pubblico, la multa è di 120 mila lire, mentre per i rumori molesti e di 200 mila.

Per chi lascia circolare i cani sensa museruola o privi

di quinzaglio la multa è di 160 mila lire. In caso di recidiva nella stessa infrazione nel corso di un anno le multe vengono raddoppiate oppure è fissata una maggiore somma fino al massimo di 200 mila lire.

240

580

285

110

240

560

110

B.1.1. 7% 73/88

GIM 6% 73/88

M.C. Er. 7% 73/88

M.S. Spir. 7% 73/88

M. Oliv. 12% 75/29 Met. Ital. 6% 73/58 Mira L. 12% 77/62 IRU Stet 7% 73/58

Chi paga all'atto della contestazione o comunque non oltre il quindicesimo giorno sborserà solo un quarto della prevista sanzione pecuniaria e la metà tra il sedicesimo e il sessantesimo

**Gluseppe Margot** 

#### Viverone: ambulanze in funzione soltanto nelle giornate festive

BIELLA - L'annegamento di un ragazzo nel lago di Viverone, avvenuto nel tardo pomeriggio di ieri, ha ridato tragicamente attualità al problema del pronto intervento delle autoambulanze, la cui soluzione, sollecitata da anni, è resa particolarmente difficile dall'apparato burocratico.

La vittima, Giovanni Merrina, 15 anni, di Biella, si è accasciata sul fondo del lago in un punto nel quale è profondo soltanto un metro; probabilmente era stato colto da un malore. L'intervento del medico di turno nella zona balneare è stato immediato, ma si è dovuto attendere per poco meno di un quarto d'ora l'arrivo dell'autolettiga della Croce rossa, proveniente da Biella.

-La logica più elementare - fanno osservare nell'ambiente della Pro loco, che contribuisce validamente alla soluzione dei problemi inerenti allo sviluppo turistico della zona del lago imporrebbe la presenza costante di una autolettiga. per garantirne l'intervento immediato in caso di necessità Invece, possiamo disporre di questo servizio soltanto nelle giornate prefestive e festive, con notevole ripercussione sulle casse comunali».

Nei giorni citati sosta infatti in permanenza nel cortile della Pro loco un'autolettiga della Croce rossa di Biella appositamente distaccata e il servizio costa ogni volta al Comune di Viverone circa 100,000 lire.

«Potremmo formare un .» volume spesso un palmo ha dichiarato il sindaco Eusebio Lucca - con tutte le lettere inviate soprattutto all'autorità regionale per risolvere l'annosa questione. Purtroppo, però, non è stato compiuto nemmeno un passo avanti. All'ultima lettera inviata alla Regione. è stato risposto che la questione è di pertinenza della Unità sanitaria locale. Ricommerceremo la trafila delle sollecitazioni e chissa che non sia finalmente la volta buona». p. m.

#### Voghera: da ieri l'agitazione Ospedale psichiatrico fermo per sciopero di settanta dipendenti

VOGHERA (e. g.) — I lavoratori dell'ospe-dale psichiatrico provinciale di Voghera addetti al servizi generali (cucina, lavanderia, portineria e farmacia interna) hanno iniziato ieri uno sciopero bianco per sollecitare la trasformazione delle qualifiche, già deliberata da tempo, da parte dell'amministrazione provinciale di Pavia. I dipendenti interessati sostengono di ricevere un compenso inadeguato all'effettivo servizio svolto. I sindacati confederali affermano che «si sta complendo un vero e proprio abuso

All'agitazione sono interessati circa 70 dipendenti. A causa dello sciopero - che proseguirà a tempo indeterminato — sono stati sospesi alcuni servizi tra cui la distribuzione dei medicinali ed il cambio della biancheria. mentre il lavoro in cucina viene limitato alla preparazione di un solo pasto. E' stata sospesa anche la fornitura dei pasti al Centro sociale (ex orfanotrofio) con disagi notevoli per gli ospiti dell'istituzione.

Già cinquanta mila tonnellate annue

#### «Decolla» a Savona traffico di legname con gli Stati Uniti

SAVONA - (n. si.) E' stata potenziata la linea regolare che collega gli Stati Uniti al porto di Savona e che è riservata pressoché esclusivamente al trasporto dei prodotti della foresta.

Il traffico fa capo alla compagnia «Aztec Trading Co-Sa. di Portland (Oregon) che ha scelto di fare scalo a Savona per le moderne attrezzature di cui è dotato lo scalo marittimo e che sono particolarmente idonee alla ricezione ed alla ridistribuzione di tali prodotti. Al momento è previsto un movimento di circa 50 mila tonnellate annue ma per il futuro il quantitativo dovrebbe sensibilmente aumentare.

Agente generale per il porto di Savona della «Aztec Trading» è l'agenzia «Galleano»; i responsabili contano su un miglioramento della situazione economica italiana, specialmente per il settore dei prodotti della foresta che sta attraversando un periodo piuttosto critico.

# STAMPA SERA

# Temperatura: ore 13 a Torino: +26 - leri max +31 - min +20

SITUAZIONE: una perturbazione, proveniente dalla Russia, interessa direttamente la regioni centro-aettentrionali adriatiche. TEMPO PREVISTO: sulle regioni Nord-occidentali, su quelle tirreniche e sulle isole poco nuvoloso o quasi sereno. TEMPERATURA: in lieve diminuzione. VENTI: deboli aettentrionali. MARI: poco mossi.

in Italia
Bolzano +18
Verona +20
Milano +19
Firenze +19
Bologna +20
Roma +16
Napoli +18
Reggio C. +22
Palermo +24

#18 +30 Austra +19 +31 +20 +28 Austra +20 +26 +19 +29 Camer +12 +26 +19 +33 Novers +16 +36 +20 +30 Vercett +17 +25 +16 +31 Hielia +16 +26 +18 +28 Camera +21 +22 +22 +30 Imparia +22 +36 +24 +27 Servent +22 +36

all'estero Londra Madrid +19 +33 +15 +22 +14 +24 +24 +32 +11 +22 +31 +31 +31 +23 +24 Atene +24 +18 Montreal Beirut Mosca New York Parigi Belgrado Berlino +14 +15 +23 +14 +24 +36 +30 +19 Bruxelles Stoccolme +15 Sydney +11 +15 +21 +11 +23 +20 +28 Il Cairo Ginevra-+14 +19 +17 +27 Tokyo Vienna Helsinki +16 +34



Daily news round up from



Aperçu quotidien des nouvelles de

# EXPRESS THE VOICE OF BRITAIN

#### **18 AUGUST**

- DRIVERS IN REVOLT, PETROL PROBE CALL AS CARS STAY OFF THE ROAD: THIS IS THE LEAD, THEN FOLLOWS THE HARD-HITTING: AS THE GOVERNMENT WAS ASKED TO INVESTIGATE SOARING PETROL PRICES, CAR OWNERS WERE MAKING THEIR OWN PROTEST: BY CUTTING CONSUMPTION. \*THERE IS A GROWING SUSPICION\*, SAYS THE AUTOMOBILE ASSOCIATION \*THAT THE MOTORISTS IS BEING HELD TO RANSOM\*.
- LEFT TO THE WORLD OF THEFT WITH FORMER CHARLIE'S ANGEL JACLYN SMITH BEING ROBBED OF JEWELLERY IN A LONDON HOTEL WORTH; 70,000.
- PRINCESS ANNE IS LIKELY TO FLY IN A WESSEX 60
  HELICOPTER DESPITE THE FACT THAT OTHERS HAVE BEEN
  GROUNDED FOLLOWING LAST WEEK'S DEATH CRASH.
- SIR FREDDIE LAKER, KING OF CUT PRICE AIR TRAVEL, WARNED THAT TRANSATLANTIC TICKETS WILL COST MORE IN SEPTEMBER.
- AS MOSS SIDE RIOT PROBE OPENS THERE IS SUPPORT FOR MERSEYSIDE'S POLICE CHEIF, EVEN THOUGH SERIOUS ALLEGATIONS OF POLICE BRUTALITY WERE MADE AT THE OPENING OF THE INQUIRY INTO MANCHESTER'S MOSS SIDE RIOTS. THE FIRST LEADER LOOKS INTO THE THREATENED RAIL STRIKE ON AUGUST 31. AND GEORG EGALE ASKS: «HOW CAN WE ALLOW OUR POLICE TO BE KICKED AROUND LIKE THIS?».

# nice-matin

18 AOUT

- DEUX HOLD UP SUR LA COTE D'AZUR TROIS HOMMES ARMES ONT DEVALISE LUNDI MATIN LA SALLE DES COFFRE D'UN PALACE DE ST PAUL DE VENCE: LE MAS D'ARTIGNY. APRES AVOIR LIGOTE LES DEUX VEILLEURS DE NUIT, LES MALFAITEURS ONT FORCE 40 DES 76 COFFRES RESERVES A LA CLIENTELE. LE BUTIN DU HOLD UP N'A PAS ENCORE ETE ETABLI MAIS SELON LES ENQUETEURS IL SERAIT CONSIDERABLE. PAR AILLEURS DANS UN COMPLEXE TOURISTIQUE D'ANTIBES «LA SIESTA» C'EST QUELQUE 750.000 FRANCS QUI ONT ETE DEROBES, DONT 64 KILOS DE PIECES DE MONNAIE. LA SEMAINE DERNIÈRE C'EST 25 MILLIONS DE FRANCS QUI AVAIENT ETE VOLES DANS UNE RESIDENCE DU CAP MARTIN APPARTENANT À UNE PARENTE DU ROI JUAN CARLOS D'ESPAGNE.
- AGGRAVATION DE LA SITUATION DE L'EMPLOI LE NOM-BRE DES DEMANDEURS D'EMPLOI À ATTEINT FIN JULLIET 1.849.000, SOIT 1,3% DE PLUS QU'EN JUIN ET 25,8% EN UN ÀN. SELON LE GOU-VERNEMENT IL N'Y AURA VRAISEMBABLEMENT PAS DE RENVERSE-MENT DE LA TENDANCE ACTUELLE AVANT LE PRINTEMPS 1983 «L'OMBRE PORTEE DE LA GESTION PRECEDENTE RISQUANT DE SE FAIRE SENTIR ENCORE PENDANT DEUX ANS».

Dagelijkse lijst van notities van



Blick durch die Tagesnachrichten von

# De Telegraaf

#### 18 AUGUSTUS

- DE OUDERS VAN DE 10 MAANDEN OUDE BABY, DIE WAS WEGGEVEN AAN EEN ARGELOZE VOORBIJGANGER, ZIJN ACHTERHAALD DOOR DE POLITIE. HET IS EEN ENGELS ECHTPAAR, DAT MEENDE OP DEZE WIJZE ONGESTOORD NAAR EEN RUIMTE TE KUNNEN ZOEKEN OM EEN WINKELTJE IN TWEEDEHANDS KLEREN E BEGINNEN. DE BABY WORDT DOOR DE POLITIE PAS AAN HET ECHTPAAR TERUGGEGEVEN ALS DE OUDERS OFFICIEEL OP DE BOOT NAAR ENGELAND WORDEN GEZET.
- DE ELECTRICITEITSCENTRALES IN ONS LAND LATEN PER JAAR ONGEVEER 100 MILJOEN GULDEN OP STRAAT LIGGEN DOOR HUN BUREAUCRATISCHE INSTELLING. DIT KWAM AAN HET LICHT TOEN BEKEND WERD, DAT DRIE ELECTRICITEITSCENTRALES IN HET ZUIDEN VAN HET LAND 20 MILJOEN GULDEN PER JAAR BESPAREN DOOR NAUWE SAMENWERKING. DE OVERIGE ELECTRICITEITSCENTRALES WERKEN NIET SAMEN ALS GEVOLG VAN DIVERSE AMBTELIJKE BARRIERES.
- IN DE OMGEVING VAN ROTTERDAM IS JUSTITIE EEN ZEER OMVANGRIJKE OLIEZWENDEL OP HET SPOOR GEKOMEN MET PARTIJEN OLIE UIT BINNENSCHEPEN, DE POLITIE HEEFT INVALLEN GEDAAN EN VELE ARRESTATIES VERRICHT:
- HET MOOIE WEER IS NOG NIET IN NEDERLAND TERUGGEKEERD. DE LUCHT BLIJFT DIE VUILGRIJZE KLEUR HOUDEN WAAR WE IN ONS LAND PATENT OP LIJKEN TE HEBBEN. ER STAAT EEN VRIJ FRISSE WIND.







#### 18 AUGUST

- SCHWARZARBEIT: 100.000 MARK STRAFE DIE BUNDESREGIERUNG WILL SCHWARZARBEIT ENGERGISCHER BEKAEMPFEN. EIN GESETZENTWURF SIEHT VOR: WER SCHWARZ ARBEITET ODER SCHWARZARBEIT IN AUFTRAG GIBT, KANN MIT 50.000 MARK BESTRAFT WERDEN, WER ILLEGALE ARBEITSKRAEFTE BESCHAEFTIGT, SOLL BIS ZU 100.000 MARK ZAHLEN MUESSEN.
- BENZINKRIEG: ATTENTAT AUF BILLIGE TANKSTELLEN. —
  BEGINNT JETZT IN DEUTSCHLAND EIN BENZIN-KREIG BIS AUFS
  MESSER? UNBEKANNTE HABEN AN EINER FREIEN
  BILLIG-TANKSTELLE IN HAMBURG DIE BENZINSCHLAEUCHE AN
  DEN ZAPFSAEULEN DURCHGESCHNITTEN. PAECHTER FRIEDRICH
  G.: «DAS. WAREN BESTIMMT LEUTE VON DER
  MARKENKONKURRENZ.»
- GUENTHER SCHRAMM NACH KANADA AUSGEWANDERT. —
  DER BERUEHMTE FERNSEHSTAR GUENTHER SCHRAMM HAT SICH
  AUF EINER KANADAISCHEN INSEL FUER 250.000 MARK EIN HAUS IM
  RANCHSTIL GEKAUFT. SCHRAMM: «HIER WILL ICH MEINEN TRAUM
  VOM FREIEN LEBEN TRAEUMEN, LACHSE UND FORELLEN FISCHEN,
  SEGELN UND DIE HERRLICHE WILDNIS GENIESZEN.»
- WEG MIT DEN SCHLITZER-STOLLEN. NACH DER SCHWEREN VERLETZUNG VON BIELEFELDS STUERMER LIENEN FORDERT DFB-BOSZ NEUBERGER: WEG MIT DEN SCHLITZER-STOLLEN. ER WILL NUR NOCH FUSZBALLSCHUHE MIT SICHERHEITSSTOLLEN FUER BUNDESLIGA ZULASSEN.